





BERKELEY, CALIFORNIA

LOANED BY THE TRUSTEES OF THE  
**HENRY PIERCE LIBRARY**  
SAN FRANCISCO





## PUBLISHERS' NOTE

---

MESSRS. KEGAN PAUL, TRENCH, TRUBNER & CO., LTD., beg to announce that they have still in stock a limited number of the larger edition of the hieroglyphic text and translation of the Theban Recension of the Book of the Dead, with the hieroglyphic vocabulary by DR. WALLIS BUDGE, which appeared in three volumes under the title "CHAPTER OF COMING FORTH BY DAY," late in 1897.

*Price for the Entire Work, £2 10s.*

VOLUME I. contains all the known Chapters of the Theban Recension of the Book of the Dead, printed in hieroglyphic type (pp. 1—517), and a description of the papyri in the British Museum from which they have been edited, and a list of Chapters, etc. (pp. i.-xl.). This edition is the most complete which has hitherto been published.

VOLUME II. contains a full vocabulary (pp. 1—386) to all the hieroglyphic texts of the Chapters of the Theban Recension of the Book of the Dead and to the supplementary Chapters from the Saïte Recension which are given therewith in Volume I. The volume contains about 35,000 references.

VOLUME III. contains:—

Preface and list of Chapters (i.-xxxvi.).

1. INTRODUCTION (pp. xxxvii.-cciv.):—

Chap. I.—The History of the Book of the Dead. This Chapter is accompanied by eighteen plates which illustrate the palæography of the various Recensions of the Book of the Dead from the Vth Dynasty to the Roman Period.

- hap. II.—Osiris and the Resurrection.  
 „ III.—The Judgment of the Dead.  
 „ IV.—The Elysian Fields or Heaven. With extracts  
     from the Pyramid Texts.  
 „ V.—The Magic of the Book of the Dead.  
 „ VI.—The Object and Contents of the Book of the Dead.  
 „ VII.—The Book of the Dead of Nesi-Khonsu, about  
     B.C. 1000 (English translation).  
 „ VIII.—The Book of Breathings (English translation).  
 „ IX.—The Papyrus of Takhert-puru-åbt (English  
     translation).

2. ENGLISH TRANSLATION OF THE BOOK OF THE DEAD  
 (pp. 1—354). The volume also contains three scenes from the  
 famous Papyrus of Ani representing the Judgment Scene, the  
 Funeral Procession, and the Elysian Fields, which have been  
 reproduced in full colours by Mr. W. Griggs, the eminent  
 photo-lithographer.

---

# BOOKS ON EGYPT AND CHALDAEA

---

By A. E. WALLIS BUDGE, M.A., Litt.D., D.Lit.

Keeper of the Egyptian and Assyrian Antiquities in  
the British Museum

AND

L. W. KING, M.A.

Assistant in the Department of Egyptian and Assyrian Antiquities in  
the British Museum

---

**Crown 8vo, 3s. 6d. net each.**

- Vol. I.—**Egyptian Religion** : Egyptian Ideas of a Future Life. By E. A. WALLIS BUDGE.
- „ II.—**Egyptian Magic**. By E. A. WALLIS BUDGE.
- „ III.—**Egyptian Language**: Easy Lessons in Egyptian Hieroglyphics. By E. A. WALLIS BUDGE.
- „ IV.—**Babylonian Religion** : Babylonian Religion and Mythology. By L. W. KING.
- „ V.—**Assyrian Language** : Easy Lessons in the Cuneiform Inscriptions. By L. W. KING.
- Vols. VI.—VIII.—**The Book of the Dead** : An English Translation of the Theban Recension, with supplementary Chapters, Hymns, etc., and 420 Vignettes which do not appear in the larger edition published in 1897. By E. A. WALLIS BUDGE.

*The above volumes are now ready, and will be followed by:—*

- Vol. IX.—**Mesopotamian Magic** : A Study of Babylonian Sorcery and Witchcraft. By L. W. KING.
- „ X.—**The Rosetta Stone**. By E. A. WALLIS BUDGE.
- 

LONDON

KEGAN PAUL, TRENCH, TRÜBNER & CO., LTD.

PATERNOSTER HOUSE, CHARING CROSS ROAD

1901



Books on Egypt and Chaldaea

VOL. VIII. OF THE SERIES

THE BOOK OF THE DEAD

ENGLISH TRANSLATION IN THREE VOLUMES

VOL. III.

CHAPTERS CLX.—CXC.



## PUBLISHERS' NOTE

---

IN the year 1894 Dr. Wallis Budge prepared for Messrs. Kegan Paul, Trench, Trübner & Co. an elementary work on the Egyptian language, entitled "First Steps in Egyptian," and two years later the companion volume, "An Egyptian Reading Book," with transliterations of all the texts printed in it, and a full vocabulary. The success of these works proved that they had helped to satisfy a want long felt by students of the Egyptian language, and as a similar want existed among students of the languages written in the cuneiform character, Mr. L. W. King, of the British Museum, prepared on the same lines as the two books mentioned above, an elementary work on the Assyrian and Babylonian languages ("First Steps in Assyrian"), which appeared in 1898. These works, however, dealt mainly with the philological branch of Egyptology and Assyriology, and it was impossible in the space allowed to explain much that needed explanation in the other branches of these subjects—that is to say, matters relating to the archaeology, history, religion, etc., of the Egyptians, Assyrians, and Babylonians. In answer to the numerous requests which have been made, a series of short, popular handbooks on the most important branches of Egyptology and Assyriology have been prepared, and it is hoped that these will serve as introductions to the larger works on these subjects. The present is the eighth volume of the series, and the succeeding volumes will be published at short intervals, and at moderate prices.

# Books on Egypt and Chaldaea

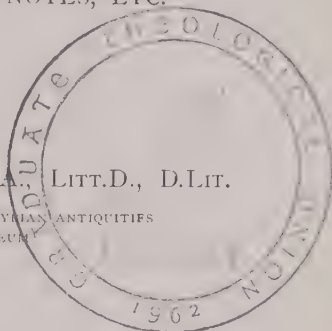
## THE BOOK OF THE DEAD

AN ENGLISH TRANSLATION OF THE CHAPTERS,  
HYMNS, ETC., OF THE THEBAN RECENSION,  
WITH INTRODUCTION, NOTES, ETC.

BY

E. A. WALLIS BUDGE, M.A., Litt.D., D.Lit.

KEEPER OF THE EGYPTIAN AND ASSYRIAN ANTIQUITIES  
IN THE BRITISH MUSEUM



WITH FOUR HUNDRED & TWENTY VIGNETTES

Property of  
**CBSK**

CHICAGO

THE OPEN COURT PUBLISHING CO. LTD.

LONDON

KEGAN PAUL, TRENCH, TRUBNER & CO. LTD.

1901

Please return to  
**Graduate Theological  
Union Library**

1  
551  
2  
274  
151  
2

LONDON:  
PRINTED BY GILBERT AND RIVINGTON, LD.  
ST. JOHN'S HOUSE, CLERKENWELL, E.C.

## CONTENTS OF VOLUME III.

CHAP.	PAGE
CLX.—THE CHAPTER OF GIVING AN UATCH AMULET TO THE DECEASED. With vignette . . .	529
CLXI.—THE CHAPTER OF FORCING AN ENTRANCE INTO HEAVEN. With vignette . . .	531
CLXII.—THE CHAPTER OF MAKING HEAT TO BE UNDER THE HEAD OF THE DECEASED. With vig- nette . . .	533
CLXIII.—THE CHAPTER OF NOT ALLOWING THE BODY OF A MAN TO MOULDER AWAY IN THE UNDER- WORLD. With vignette . . .	535
CLXIV.—ANOTHER CHAPTER. With vignette . . .	539
CLXV.—THE CHAPTER OF ARRIVING IN PORT. With vignette . . .	542
CLXVI.—THE CHAPTER OF THE PILLOW. With vig- nette . . .	544
CXLVII.—THE CHAPTER OF BRINGING THE UCHAT. With vignette . . .	546
CLXVIII.—[THE BOOKS OF OFFERINGS TO THE GODS OF THE QERTI]. With sixty-three vignettes .	547
CLXIX.—THE CHAPTER OF SETTING UP THE FUNERAL BED . . .	572
CLXX.—THE CHAPTER OF ARRANGING THE FUNERAL BED . . .	577
CLXXI.—THE CHAPTER OF TYING ON THE GARMENT OF PURITY . . .	580
CLXXII.—THE PRAISES WHICH ARE TO BE PERFORMED IN THE UNDERWORLD . . .	581
CLXXIII.—THE SPEECHES OF HORUS TO HIS FATHER OSIRIS. With three vignettes . . .	588

CHAP.	PAGE
CLXXIV.—THE CHAPTER OF CAUSING THE KHU TO COME FORTH FROM THE GREAT DOOR . . . .	593
CLXXV.—THE CHAPTER OF NOT DYING A SECOND TIME. With vignette . . . . .	596
CLXXVI.—THE CHAPTER OF NOT DYING A SECOND TIME.	600
CLXXVII.—THE CHAPTER OF RAISING UP THE KHU, AND OF MAKING THE SOUL TO LIVE IN THE UNDER-WORLD . . . . .	601
CLXXVIII.—THE CHAPTER OF RAISING UP THE DEAD BODY	603
CLXXIX.—THE CHAPTER OF ADVANCING FROM YESTER-DAY AND OF COMING FORTH BY DAY . . . .	608
CLXXX.—THE CHAPTER OF COMING FORTH BY DAY, OF PRAISING RÂ IN ÂMENTET, OF ASCRIBING PRAISE UNTO THOSE WHO DWELL IN THE TUAT, OF OPENING UP A PATH FOR THE PERFECT KHU IN THE UNDERWORLD, OF CAUSING HIM TO WALK, OF MAKING LONG HIS FOOTSTEPS, OF GOING INTO AND COMING FORTH FROM THE UNDERWORLD, AND OF PERFORMING TRANSFORMATIONS LIKE A LIVING SOUL. With vignette . . . .	610
CLXXXI.—THE CHAPTER OF ENTERING IN TO THE DIVINE SOVEREIGN CHIEFS OF OSIRIS, AND TO THE GODS WHO ARE GUIDES IN THE TUAT, AND TO THOSE WHO KEEP WARD OVER THEIR GATES, AND TO THOSE WHO ARE HERALDS OF THEIR HALLS, AND TO THOSE WHO ARE THE PORTERS OF THE DOORS AND PYLONS OF ÂMENTET, AND OF MAKING THE TRANSFORMATIONS LIKE A LIVING SOUL; AND OF PRAISING OSIRIS AND OF BECOMING THE PRINCE OF THE DIVINE SOVEREIGN CHIEFS. With vignette . . . . .	615
CLXXXII.—THE BOOK OF STABLISHING OSIRIS FIRMLY, OF GIVING AIR TO THE STILL-HEART, WHILST THOTH REPULSETH THE FOES OF HORUS. With vignette . . . . .	620

CHAP.	PAGE
CLXXXIII.—A HYMN OF PRAISE TO OSIRIS. With two vignettes . . . . .	624
CLXXXIV.—THE CHAPTER OF BEING NIGH UNTO OSIRIS	630
CLXXXV.—THE [CHAPTER OF] GIVING PRAISES UNTO OSIRIS, AND PAYING HOMAGE UNTO THE LORD OF ETERNITY, AND PROPITIATING THE GOD IN HIS WILL, AND DECLARING THE RIGHT AND TRUTH, THE LORD OF WHICH IS UNKNOWN With vignette . . . . .	631
CLXXXVI.—Without title. With two vignettes . . . . .	633
CLXXXVII.—THE CHAPTER OF ENTERING IN UNTO THE COMPANY OF THE GODS . . . . .	637
CLXXXVIII.—THE [CHAPTER OF] THE GOING IN OF THE SOUL TO BUILD AN ABODE AND TO COME FORTH BY DAY IN HUMAN FORM . . . . .	637
CLXXXIX.—THE CHAPTER OF NOT LETTING A MAN MAKE A JOURNEY BEING HUNGRY, AND OF NOT EATING FILTH . . . . .	639
CXC.—THE BOOK OF MAKING PERFECT THE KHU WITHIN RĀ . . . . .	643

---

BOOK OF THE DEAD OF NESI-KHONSU . . . . .	645
BOOK OF BREATHINGS . . . . .	657
A BOOK OF THE DEAD OF THE ROMAN PERIOD . . . . .	665
INDEX . . . . .	667



# THE BOOK OF THE DEAD

---

## CHAPTER CLX.

[From the Papyrus of Nebseni (Brit. Mus. No. 9900, sheet 10).]



**Vignette :** Thoth, the great god, giving an *Uatch* amulet of mother-of-emerald to the deceased.

**Text :** [THE CHAPTER OF] GIVING AN *UATCH* OF MOTHER-OF-EMERALD to the scribe Nebseni, triumphant [who saith] :—

“I am the *Uatch* of mother-of-emerald which  
“cannot be injured (?), and which the hand of Thoth  
“adoreth ; injury is a thing which I abominate. It  
“is in sound state and I am in sound state ; it is  
“not injured and I am not injured ; it is not [worn

“away] and I am not worn away. The words of  
“Thoth [are at] thy back, O thou who comest in  
“peace, O divine Prince of Annu (Heliopolis), thou  
“mighty god who dwellest in the city of Pe. The  
“god Shu advanceth to him and findeth him in the  
“city of Shenmu in his name ‘Neshem’ (*i.e.*, mother-  
“of-emerald); he maketh his place in the fortress of  
“the mighty god. The god Tem resteth upon his eye,  
“and his members shall not suffer injury.”<sup>1</sup>

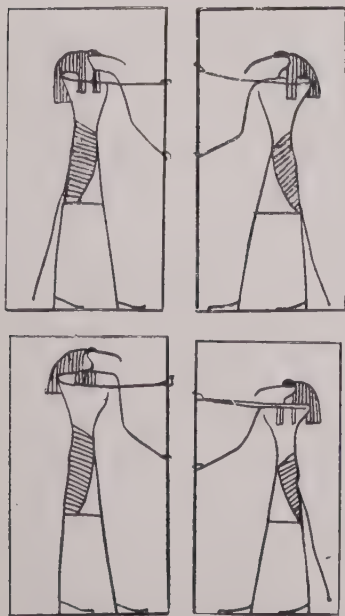
<sup>1</sup> In the Saïte Recension (see Lepsius, *op. cit.*, Bl. 76) this Chapter has a rubric which reads:—“[This Chapter] shall be  
“recited over an *Uatch* of mother-of-emerald whereupon it hath  
“been inscribed, and the *Uatch* shall be placed on the neck of the  
“deceased.”

---

## CHAPTER CLXI.

[From the Papyrus of Nefer-uben-f (see Naville, *op. cit.*, Bl. 184).]

**Vignette:** The god Thoth opening the doors of the four winds.



**Text:** (1) THE CHAPTER OF FORCING AN ENTRANCE INTO HEAVEN. [This] Thoth doeth to make felicitous [the way for him that] would enter into the Disk.

I. [To the Door of the west wind.] (2) "Rā liveth, the Tortoise<sup>1</sup> dieth. Pure is the body in the earth, and pure are the bones of Osiris the *am - khent*,<sup>2</sup> Nefer-uben-f, triumphant."

II. [To the Door of the east wind.] (3) "Rā liveth, the Tortoise dieth. Sound is he who is in the chest,

<sup>1</sup> Turtle (?).

<sup>2</sup> A priestly title.

“who is in the chest, Osiris Nefer-uben-f, triumphant.”

III. [To the Door of the north wind.] (4) “Rā liveth, the Tortoise dieth. The Osiris Nefer-uben-f, triumphant, is strong in his members, Qebh-sennuf guardeth them.”

IV. [To the Door of the south wind.] (5) “Rā liveth, the Tortoise dieth. The bolts (?) are drawn and they pass through his foundation.”

RUBRIC:<sup>1</sup> (1) Every *sāhu* for whom these divine figures have been painted upon his coffin shall make his way through these (2) four entrances into heaven. That of the north wind belongeth to Osiris; that of the south wind to Rā; (3) that of the west wind to Isis; and that of the east wind to Nephthys. Each one of these winds (4) shall breathe into his nostrils as he entereth in his daily course. Let none who is outside know [this chapter]; (5) it is a great mystery, and those who dwell in the swamps (*i.e.*, the ignorant) know it not. Thou shalt not do this in the presence of any person (6) except thy father or thy son, or thyself alone; for it is, indeed, an exceedingly (7) great mystery which no man whatsoever knoweth.

<sup>1</sup> This Rubric is added from the Saïte Recension (see Lepsius, *op. cit.*, Bl. 76).

## CHAPTER CLXII.

[From Lepsius, *Todtenbuch*, Bl. 77.]

**Vignette:** A cow having the disk with plumes between her horns, and wearing the collar, from which is suspended the emblem of "life" round her neck.

**Text:** THE CHAPTER OF MAKING HEAT TO BE UNDER THE HEAD OF THE DECEASED. (1) To be recited:—"Homage to thee, O thou god Par, thou "mighty one, whose plumes are lofty, thou lord of the " *Ureret* crown, who rulest with the whip; thou art the "lord of the phallus, thou growest as thou shinest with "rays of light, (2) and thy shining is to the uttermost "parts [of earth and sky]. Thou art the lord of trans- "formations, and hast manifold skins, which thou hidest "in the *Utchat* at its birth. Thou art the mighty one "of names (?) among (3) the gods, the mighty runner "whose strides are mighty; thou art the god the "mighty one who comest and rescuest the needy one "and the afflicted from him that oppresseth him; give

"heed to my cry. I am the Cow, (4) and thy divine  
 "name is in my mouth, and I will utter it; 'Haqa-  
 "hakaḥer' is thy name; 'Āurāuāa qersaānqrebathi'  
 "(5) is thy name; 'Kheraserāu' is thy name; 'Khar-  
 "sathá' is thy name. I praise thy name. I am the  
 "Cow that hearkeneth unto the petition on the day  
 "wherein (6) thou placest heat under the head of Rā.  
 "O place it for him in the divine gate<sup>1</sup> in Ānnu  
 "(Heliopolis), and thou shalt make him to become  
 "even like him that is upon the earth; he is thy soul  
 ". . . . O be gracious unto Osiris Āuf-ānkh, trium-  
 "phant, (7) and cause thou heat to exist under his  
 "head, for, indeed, he is the soul of the great divine  
 "Body which resteth in Ānnu, Khu-kheper-uru' (?) is  
 "his name; 'Barekathatchaua' is his name. Be gra-  
 "cious, then, (8) and grant that he may become like  
 "unto one of those who are in thy following, for he is  
 "even as art thou."

RUBRIC: [This chapter] shall be recited over the image of  
 a cow which hath been made in fine gold and placed at the neck  
 of the deceased, and it shall be written upon (9) new papyrus  
 and placed under his head, then shall abundant warmth be in  
 him throughout even like that which was in him when he was  
 upon earth. This hath exceedingly great protective power, for  
 it was made by the cow for her son Rā when he was setting  
 and when (10) his habitation was surrounded by a company of  
 beings of fire. And the deceased shall become divine in the  
 underworld, and he shall never be turned back at any of the  
 gates thereof. (11)

And thou shalt say when thou placest [the image of] this

<sup>1</sup> Or "underworld."

goddess at the neck of the deceased:—"O Åmen, O Åmen, "who art in heaven, turn thy face upon the dead body of thy "son and make him sound and strong in the underworld." (12) This is a composition of exceedingly great mystery. Let not the eye of any man whatsoever see it, for it is an abominable thing for [every man] to know it; therefore hide it. "Book of the mistress of the hidden temple" is its name.

Here endeth the Book.<sup>1</sup>

## CHAPTER CLXIII.

[From Lepsius, *Todtenbuch*, Bl. 77.]



**Vignette :** Two winged *Utchats* on legs, and a serpent also upon legs, with a disk and horns upon his head.

**Text :** The Chapters which are taken from another work and are here added to the "Book of coming forth by day."

THE CHAPTER OF NOT ALLOWING THE BODY OF A MAN TO MOULDER AWAY IN THE UNDERWORLD, AND

<sup>1</sup> The document from which the scribe of the Turin Papyrus copied this Chapter probably ended with it.

OF DELIVERING HIM FROM THOSE WHO DEVOUR THE SOULS THAT ARE SHUT IN IN THE UNDERWORLD, AND OF NOT ALLOWING TO RISE UP AGAINST HIM THE THINGS WHICH HE ABOMINATETH UPON EARTH, AND OF MAKING SOUND AND STRONG HIS LIMBS AND BONES AGAINST WORMS AND AGAINST EVERY GOD WHO WOULD ATTACK HIM IN THE UNDERWORLD, AND OF CAUSING HIM TO COME FORTH AND TO GO IN AS HE PLEASETH AND TO DO WHATSOEVER HE HATH IN HIS HEART TO DO WITHOUT HINDRANCE. (1) The Osiris Auf-ānkh, triumphant, saith :—

“I am the divine soul of the great divine body which  
 “is laid to rest in Āthabu, which protecteth the body  
 “of (2) Harethi, the . . . which resteth in the marshes  
 “of Senhaqareha. O divine soul which hath no languor  
 “of heart either in rising (3) or setting, and which  
 “resteth within his divine body which is laid to rest  
 “in Senhaparekana, grant thou to Osiris Auf-ānkh,  
 “triumphant, that he may deliver himself (4) from the  
 “souls of the god-of-the-savage-face, who gaineth the  
 “mastery over hearts and taketh possession of limbs,  
 “and from whose mouths fire cometh forth to devour  
 “souls. Hail, thou who art lying prostrate within thy  
 “body, whose flame (5) cometh into being from out of  
 “the fire which blazeth within the sea (*or* water) in  
 “such wise that the sea (*or* water) is raised up on high  
 “out of the fire thereof, grant thou that the flame (6)  
 “may leave the fire, wherever it may be, to raise up  
 “the hand of Osiris Auf-ānkh, triumphant, and to make

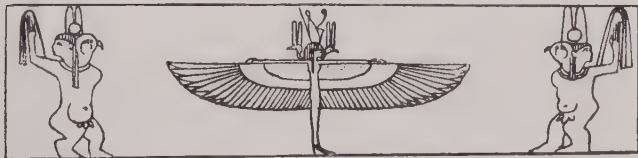
"him to have an existence for ever and for ever. Verily,  
 "let his period of existence be as the period of existence  
 "(7) of heaven in the limitless boundaries thereof.  
 "Heaven holdeth thy soul, O Osiris Äuf-änkh, and  
 "earth holdeth thy form. O deliver thou Osiris Äuf-  
 "änkh, triumphant, and let him not be [consumed] by  
 "the *kau* (8) who devour the souls of those who have  
 "raised up evil (?). Let his soul have its being within  
 "his body, and let his body have its being with his  
 "soul; and let him be hidden within the pupil of the  
 "*Utchat* of the god whose name is Sharei-sharei-shapu-  
 "neter-äri(9)-ka, who reposeth at the northwest of the  
 "brow of the Äpt of the land of Kenset (Nubia), and  
 "journeyeth not to the east. Hail, god Ämen, thou  
 "divine Bull-Scarab, (10) thou lord of the divine  
 "*Utchats* ! God-the-pupil-of-whose-eye-is-terrible is  
 "thy name, the Osiris Äuf-änkh, triumphant, born of  
 "Sheret-Ämsu, triumphant, is the emanation of thy  
 "two Eyes, the name of one of which is Share-share-  
 "khet, and (11) Shapu-neter-äri-ka of the other, though  
 "‘Shaka-Ämen-Shakanasa at the brow of Tem who illu-  
 "mineth the two lands’ (12) is his name in very truth.  
 "Grant that Osiris Äuf-änkh, triumphant, may be of  
 "this land of Maät, let him not be left in his solitude,  
 "for he is of this earth wherein he will no [more]  
 "appear, and ‘Än’ (13) is his name. O let him be  
 "with a perfect *Khu*, or (as others say), a strong *Khu*,  
 "and let him be the soul of the mighty body which is  
 "in Sau (Saïs), the city of Neith.”

RUBRIC: [This chapter] is to be recited over a serpent having legs and wearing (14) a disk and two horns, and over two *Utchats* having both eyes and wings. In the pupil of one of the *Utchats* there shall be a figure of the god-of-the-lifted-hand with the face of the divine soul, and having plumes and a back (15) like a hawk; and in the pupil of the other there shall be a figure of the god-of-the-lifted-hand with the face of the goddess Neith, and having plumes and a back like a hawk. And this chapter shall be written with *ānti* either upon a *meh* stone . . . or upon mother-of-emerald (16) of the south and [dipped] in water of the western lake of Qemt (Egypt) or upon a bandage of *uatchet* linen wherewith a man should swathe every limb. And the deceased shall not be turned back at any gate of the underworld; he shall eat (17) and drink and ease himself even as he did when he was upon earth; and none shall rise up to cry out against him; and he shall be protected from the hands of the enemy for ever and ever. If this book be recited for him upon earth he shall not be seized (18) by the messengers of attack who work evil in all the earth; he shall not have gashes inflicted upon him; he shall not die through the slaughter of Set; and he shall not be carried off to any place of restraint whatsoever; but he shall go in unto the *qenbet*, and he shall come forth with triumph, (19) and he shall go out to terrify the evil-doers who exist in all the earth.

---

## CHAPTER CLXIV.

[From Lepsius, *Todtenbuch*, Bl. 78.]



**Vignette :** A goddess, with a head of a woman and two heads of a vulture, standing with outstretched wings. On each side of her is a dwarf with two heads, one of a man and one of a hawk ; each dwarf has a disk and plumes upon his head.

**Text :** ANOTHER CHAPTER.

(1) "Homage to thee, O Sekhet-Bast-Rā, thou  
 "mistress of the gods, thou bearer of wings, lady  
 "of the *Ānes* bandlet, queen of the crowns of the  
 "South and of the North, only One, sovereign of her  
 "father, superior to whom the gods cannot be, thou  
 "mighty one of enchantments (2) in the Boat of  
 "Millions of Years, thou who art pre-eminent, who  
 "risest in the seat of silence, mother of Pashakasa,  
 "royal wife of Parehaqa-Kheperu, (3) mistress and  
 "lady of the tomb, mother in the horizon of heaven,  
 "gracious one, beloved, destroyer of rebellion, offerings  
 "are in thy grasp, and thou art standing in the bows  
 "of the boat of thy divine father (4) to overthrow the

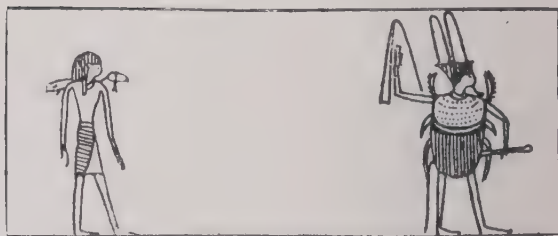
"Fiend. Thou hast placed Maāt in the bows of his  
 "boat. Thou art the fire goddess Āmi-seshet (?) whose  
 "opportunity escapeth her not; thy name is Kaharesa-  
 "pusaremkakaremet. (5) Thou art like unto the mighty  
 "flame of Sakenaqat which is in the bows of the boat  
 "of thy father Harepuḳaka-share-sha-baiu, (6) for be-  
 "hold, thus is [the name uttered] in the speech of the  
 "Negroes, and of the Ānti, and of people of Ta-Kensetet  
 "(Nubia). Praise be to thee, O lady, who art mightier  
 "than the gods, and words of adoration rise to thee  
 "from the Eight gods. The living souls who are in  
 "their chests (7) praise thy mystery. O thou who art  
 "their mother, thou source from whom they sprang,  
 "[who] makest for them a place of repose in the hidden  
 "underworld, [who] makest sound their bones and  
 "preservest them from terror, (8) who makest them  
 "strong (?) in the abode of everlastingness, who pre-  
 "servest them from the evil chamber of the souls of  
 "the god-of-the-terrible-face [who is] among the com-  
 "pany of the gods. 'Babe that comest forth from the  
 "god-of-the-terrible-face who keepeth his body hidden'  
 "is thy name. (9) 'Ātare-ūm-teher-qemtu-rennu-par-  
 "sheta' is the name of one divine son, 'Pa-nemṁā' [is  
 "the name] of the other. 'Utchat of Sekhet, mighty  
 "lady, (10) mistress of the gods' is thy name. 'Eman-  
 "ation of . . . . ' is the name of Mut, who maketh  
 "souls strong (?) and who maketh sound bodies, and  
 "who delivereth them from the abode of the fiends  
 "which is in the evil chamber. (11) The goddess

“saith with her own mouth, ‘They shall never be fettered, and I will do according to what ye say, O ye *T'chaui* of the divine son, for whom they performed the funeral rites.’”

RUBRIC: (12) [This chapter] shall be recited over [a figure of] Mut which hath three heads; the first shall be like unto that of Pekhat, and shall have [upon it] plumes; the second shall be like unto that of a man and shall have [upon it] the crowns of the South and North; and the third shall be like unto that of a vulture and shall have [upon it] plumes. And the figure shall have a phallus (13), and a pair of wings, and the claws of a lion, and it shall be painted with *ānt* and powder (?) of *uatch* mixed (?) with yellow colour (?) upon a bandage of *ānes* linen. In front of it shall stand one dwarf, and behind it [another]; and (14) [each] shall have upon him plumes, and [one] hand and arm shall be raised, and [each] shall have two faces, one of a hawk and one of a man, and the body of each shall be fat. [Then shall the deceased] be divine along with the gods in the underworld; (15) he shall never, never be turned back; his flesh and his bones shall be like those of one who hath never been dead; he shall drink water at the source of the stream; a homestead shall be given unto him in Sekhet-āanre; (16) he shall become a star of heaven; he shall set out against the serpent-fiend Nekāu and against Tar, who are in the underworld; he shall not be shut in along with the souls which are fettered; he shall deliver himself wherever he may be; and worms shall not devour him.

---

## CHAPTER CLXV.

[From Lepsius, *Todtenbuch*, Bl. 79.]

**Vignette :** An ithyphallic god with the body of a beetle ; on his head are plumes, and his right hand and arm are raised. Behind him is a man who has a ram's head on each shoulder.

**Text :** THE CHAPTER OF ARRIVING IN PORT . . . . .  
To make the body germinate, and to drink water, and not to disappear recite the following :—

(1) “Hail, O Bekhennu, Bekhennu ; O Prince, “Prince ; O Àmen, Àmen ; O Re-Iukasa ; O god, “Prince of the gods of the eastern part (2) of “heaven, O Àmen-Nathkerethi-Àmen. O thou whose “skin is hidden, whose form is secret, thou lord of the “two horns, . . . . . of Nut, thy name is Na-(3)àri-k, “or (as others say) ‘Ka-àri-ka.’ ‘Kasaika’ is thy “name. ‘Arethikasathika’ is thy name. ‘Àmen-na- “àn-ka-entek-share,’ (4) or (as others say), Thekshare-

"Āmen-Rerethi' is thy name. O Āmen, let me make  
 "supplication unto thee, I, even I, know thy name.  
 "Thy transformations (5) are in my mouth, thy skin  
 "is before my eyes. Come, I pray thee, and place thou  
 "thy heir and thy image, Osiris Āuf-ānkh, triumphant,  
 "born of Sheret-Āmsu, triumphant, (6) in the ever-  
 "lasting underworld. Grant thou that all his members  
 "may repose in Neter-khertet (the underworld) or (as  
 "others say) in Ākertet (the underworld); let his whole  
 "body become like that of a god; let him escape from  
 "the evil chamber and let him not be imprisoned (7)  
 "therein. I adore thy name. Thou hast made for me  
 "a skin, and thou hast comprehended [my] speech, and  
 "thou knowest it exceedingly well. 'Āmen' is thy  
 "name. O Retasashaka, (8) I have made for thee a  
 "skin, [namely] a divine soul. 'Ireqai' is thy name;  
 "'Mārqaṭhā' is thy name; 'Rerei' is thy name;  
 "'Nasaqbubu' (9) is thy name; 'Thānasa-Thānasa' is  
 "thy name; 'Shareshathākathā' is thy name. O  
 "Āmen, O Āmen, O God, O God, O Āmen, (10) I  
 "adore thy name, grant thou to me that I may com-  
 "prehend thee; grant thou that I may have peace in the  
 "'Tuat (underworld) and may possess all my members  
 "[therein]. And the divine Soul which is in Nut (11)  
 "saith:— 'I will make my divine strength to protect  
 "thee, and I will perform everything which thou hast  
 "said.' "

RUBRIC: [This chapter] shall be recited over [a figure of]  
 the god-of-the-lifted-hand which shall have plumes upon its

head; the legs thereof shall be wide apart, and the middle portion of it shall be in the form of (12) a beetle, and it shall be painted blue with lapis-lazuli mixed with *qamâi* water. And [it shall be recited over] a figure with a head like unto that of a man, and the hands and arms thereof shall be stretched (13) away [from its body]; above its right shoulder shall there be the head of a ram, and above its left shoulder shall there be the head of a ram. And thou shalt paint upon a piece of linen a figure of the god-of-the-lifted-hand (14) immediately over his heart, and thou shalt paint the [other] figure over the breasts. Let not the god Sukati (15) who is in the underworld know it. Then shall the deceased drink water from the source of the stream, and he shall shine like the stars in the heavens above.

---

## CHAPTER CLXVI.

[From the Papyrus of Nebseni (Brit. Mus. No. 9900, sheet 21).]



**Vignette :** A head-rest.

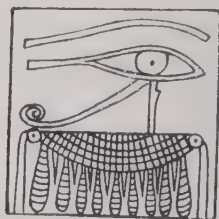
**Text :** (1) THE CHAPTER OF THE PILLOW.

“Thou art lifted up, O sick one that liest prostrate,  
 “(2) O scribe Nebseni. (3) They lift up thy head to

“the horizon, thou art raised up, and dost triumph by  
“reason of what hath been done for thee. Ptaḥ hath  
“overthrown (4) thine enemies [according to what] was  
“ordered to be done for thee. Thou art Horus, the  
“son of Hathor, Nesert, Nesertet, who giveth [back]  
“the head (5) after the slaughter. Thy head shall not  
“be carried away from thee after [the slaughter], thy  
“head shall never, never be carried away from thee.”

## CHAPTER CLXVII.

[From the Papyrus of Nebseni (Brit. Mus. No. 9900, sheet 22).]



**Vignette :** An *Uchat* resting upon the emblem of gold (?).

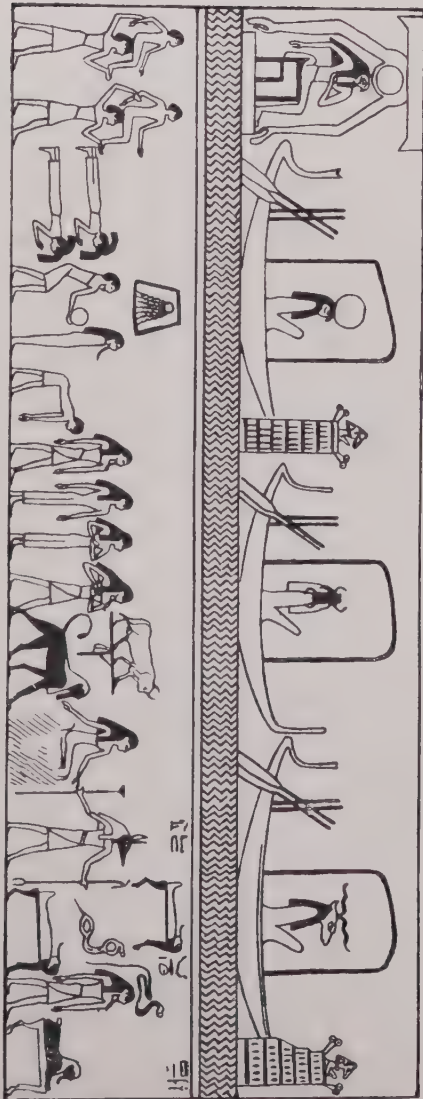
**Text :** (1) THE CHAPTER OF BRINGING THE UTCHAT.  
(2) Nebseni, the scribe, saith:—(3)

“The god Thoth hath brought the Uchat, (4) and  
“he hath made it to rest (*or* to be at peace) after it  
“departed, [O] (5) Rā. It was grievously afflicted by  
“storm, but Thoth (6) made it to be at rest after it  
“had departed from the storm. I am sound, (7) and it  
“is sound; I am sound, and it is sound; and Nebseni,  
“the lord of piety, is sound.”

# CHAPTER CLXVIII.

[From the Papyrus of Mut-hetep (Brit. Mus. No. 10,010, sheet 2).]

**Vignette :** (a) A stream upon which sail three boats. The first contains Khnemu, the second Kheperà, and the third Rā; each god is seated in a shrine. Harpocrates occupies the place of look-out in the boats of Khnemu and Rā. Behind the boats Rā is seated on a throne which rests on the water; two hands and arms stretch down from heaven and enshrine him. (b) A man-headed sphinx on a bier. A god with a serpent on his head. Two gods lying on biers with a serpent between. Anubis. A goddess



seated. A bull on a pedestal. A man-headed lion. Two gods and two goddesses. A bowed human figure and a mummy. A man holding a disk. A disk shedding light. Two women lying face downwards. Two male figures, each carrying a human being on his head.

**Text:** The twenty-seven short lines of text which accompany this Vignette consist of extracts from a version of the Chapter which is given in full immediately following, and to this the reader is referred.

## CHAPTER CLXVIII.

[From the Papyrus, Brit. Mus. No. 10,478, sheets 2—7.]

### Section I.

1. **Text:** (1) “May they who carry the burden above  
“them to heaven in front of the boat of  
“Rā grant that Osiris . . .<sup>1</sup> may see Rā  
“when he shineth.”



**Vignette:** A god carrying a child upon his shoulders, and the number four, IIII.

**Text:** (2) “And there shall be made  
“unto them an offering of a libation of  
“one vase upon earth by Osiris . . . the lord of offer-  
“ings in Amentet, in the Bight of Sekhet-ḥetep.”

<sup>1</sup> Spaces intended for the name of the deceased are painted in yellow but left blank throughout the papyrus; from the fact that the name ‘Mut’ frequently occurs immediately following a space, it would seem that the deceased was an official of this goddess.

2. **Text** : (1) "May they who carry the burden  
"above them to heaven in front of the  
"boat of Rā grant that Osiris . . . .  
"may see Rā when he shineth."

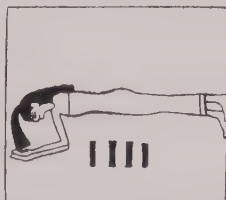
**Vignette** : A god carrying a child upon  
his shoulders, and IIII.



**Text** : (2) "And there shall be made  
"unto them an offering of a libation of  
"one vase upon earth by Osiris . . . the follower of  
"the great god, the lord of the beautiful Amentet."

3. **Text** : (1) "May they who smite Rā grant that  
"cakes shall come unto Osiris  
" . . . . as to the followers of Rā  
" [when] he setteth."

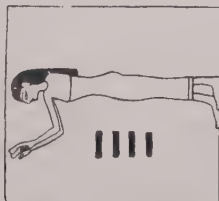
**Vignette** : A woman lying face  
downwards, and IIII.



**Text** : (2) "And there shall  
"be made unto them an offering  
"of a libation of one vase upon earth by Osiris . . .  
"when Horus, the lord of Tehent, cometh."

4. **Text** : (1) "May they who possess offerings grant  
"that Osiris . . . . shall exist,  
"even as do those who are in  
"the underworld."

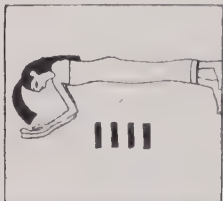
**Vignette** : A woman lying face  
downwards, and IIII.



**Text** : (2) "And there shall be  
"made unto them an offering of a

“libation of one vase upon earth by Osiris . . . . who  
“shall come forth and go in along with Rā for ever.”

5. **Text:** (1) “May those who build up grant that  
“Osiris . . . . shall arrive hap-  
“pily in the Hall of Double  
“Truth.”



**Vignette:** A woman lying face downwards, and llll.

**Text:** (2) “And there shall  
“be made unto them an offering  
“of a libation of one vase upon earth by Osiris . . . . as  
“lord of offerings in the beautiful Amentet.”

6. **Text:** (1) “May those who make adorations grant  
“that Osiris . . . . shall follow after  
“Rā in his boat.”



**Vignette:** A god bowing to the ground, and llll.

**Text:** (2) “And there shall be  
“made unto them an offering of a  
“libation of one vase upon earth by  
“Osiris . . . . who shall walk with long strides with  
“the gods of the underworld.”

7. **Text:** (1) “May those who have offerings, and

“who make sacrificial meals for the gods, grant obla-  
 “tions of *tchefau* food to Osiris . . . .  
 “in the underworld.

**Vignette :** A god holding upright a conical object ▽.

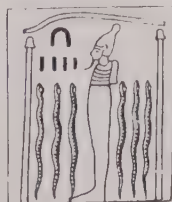


**Text :** (2) “And there shall be made  
 “unto them an offering of a libation of  
 “one vase upon earth by Osiris . . . .  
 “along with them, whose souls shall stand up at the  
 “pylon.”

Section II. THE GODS OF THE EIGHTH QERENT  
 IN THE UNDERWORLD, WHOSE ATTRIBUTES ARE HIDDEN,  
 AND WHO . . . . WINDS.

1. **Text :** (1) “May the gods who dwell in their  
 “shrines, the princes of Nu, grant that  
 “Osiris . . . . shall drink water.”

**Vignette :** A god in a shrine, with three serpents in front of him and three behind him; at the entrance to the shrine is the number fourteen 𓏏𓏏𓏏𓏏.



**Text :** (2) “And there shall be  
 “made unto them an offering of a  
 “libation of one vase upon earth by Osiris . . . .; may  
 “his soul live and his body be preserved in the under-  
 “world.”

2. **Text:** (1) "May the gods who are in the following of Osiris grant that the body of Osiris . . . shall rest along with his *sāh*."



**Vignette:** A woman, and a god, and the number fourteen 𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏.

**Text:** (2) "And there shall be made unto them an offering of a libation of one vase upon earth by Osiris . . . by the side of the great god within his boat."

3. **Text:** (1) "May *Āhā* (*i.e.*, He who standeth) make Osiris . . . to praise *Rā* when he riseth."



**Vignette:** A god, standing, holding a sceptre.

**Text:** (2) "And there shall be made unto them an offering of a libation of one vase upon earth by Osiris . . . , triumphant, who shall be with those who are over [their] altars."

4. **Text:** (1) "May *Āmen* (*i.e.*, the Hidden one) give power unto Osiris . . . in the Hall of Seb."



**Vignette:** A cow on a standard.

**Text:** (2) "And there shall be made unto them an offering of a libation of one vase upon earth by

“Osiris . . . triumphant, who knoweth all the mysteries  
“of the **Tuat**.”

---

5. **Text**: (1) “May Sheta (*i.e.*, the Secret one),  
“make the body of Osiris . . . to grow  
“and to be sound upon earth and in the  
“underworld.”

**Vignette**: A god standing upright.

**Text**: (2) “And there shall be made unto  
“them an offering of a libation of one vase  
“by Osiris . . . as the lord of strides in  
“the underworld and in Re-stau.”

---

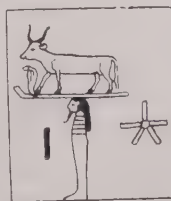


6. **Text**: (1) “May Setek give cakes and ale to  
“Osiris . . . along with you in the  
“House of Osiris.”

**Vignette**: A star and a god, standing,  
with a platform upon his head, whereon are  
a cow and an uraeus.

**Text**: (2) “And there shall be  
“made unto them an offering of a  
“libation of one vase upon earth by Osiris . . . who  
“hath entered into all the secret places of the **Tuat**.”

---



7. **Text**: (1) “May Sesheta **Äusär** (*i.e.*, he who  
“maketh Osiris to be secret) grant that Osiris . . .

“may be a lord of stride[s] in the habitation of  
“Tchesert.”



**Vignette:** A cow standing on a platform, and uraeus.

**Text:** (2) “And there shall be made  
“unto them an offering of a libation  
“of one vase upon earth when he  
“becometh the lord of an abode in  
“the underworld.”

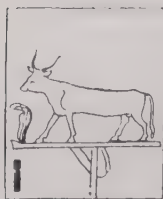
8. **Text:** (1) “May Sherem not allow any evil  
“thing to come to Osiris . . . . in the  
“underworld.”



**Vignette:** A god standing upright.

**Text:** (2) “And there shall be made  
“unto them an offering of a libation of one  
“vase upon earth by Osiris . . . . the soul  
“that hearkeneth unto the words of the gods.”

9. **Text:** (1) “May Sta (*i.e.*, the leader) grant that  
“Osiris . . . . may see Rā when he  
“riseth and when he setteth.”



**Vignette:** A cow and uraeus upon a standard.

**Text:** (2) “And there shall be made  
“unto them an offering of a libation of  
“one vase upon earth by Osiris . . . . ;  
“may his limbs live and may his limbs be sound for  
“ever.”

10. **Text:** (1) "May Senk (*i.e.*, splendour), give "glory to Osiris . . . . upon earth, and "make him strong in Amentet."

**Vignette:** A god standing upright.

**Text:** (2) "And there shall be made "unto them an offering of a libation of one "vase upon earth by Osiris . . . .; may "his legs have power as the lord of an "abode in Amentet."



11. **Text:** (1) "May He-who-liveth-in-darkness " (*i.e.*, Horus) grant that Osiris . . . . "shall be among those who are over "their altars."

**Vignette:** A crocodile-headed god standing upright.

**Text:** (2) "And there shall be made "unto them an offering of a libation of "one vase upon earth by Osiris . . . . who is in the "everlasting Tuat."



12. **Text:** (1) "May the . . . . of Osiris . . . . "grant that he shall be near the great "god, the lord of Amentet."

**Vignette:** A god standing upright, and the number four, IIII.

**Text:** (2) "And there shall be made "unto them an offering of a libation of "one vase upon earth by Osiris . . . .; "



“may he become the lord of [his] hands and have power  
“over [his] heart in the underworld.”

13. **Text** : (1) “May those whose hands hide grant  
“that Osiris . . . . shall be along with  
“them in the underworld.”



**Vignette** : A goddess standing upright, and hiding something with her hands.

**Text** : (2) “And there shall be made  
“unto them an offering of a libation of  
“one vase upon earth by Osiris . . . . ;  
“may they bring me to the throne of Osiris.”

14. **Text** : (1) “May those whose hands hide grant  
“that Osiris . . . shall be sound, and that  
“offerings shall be before him continually.”



**Vignette** : [As in No. 13, but with IIII.]

**Text** : (2) “And there shall be made  
“unto them an offering of a libation of  
“one vase upon earth by Osiris . . . who  
“shall be [a lord of] horns and shall listen  
“unto the words of the gods.”

15. **Text** : (1) “May He whose limbs are hidden  
“give right and truth to Osiris before  
“Rā, and in the company of his gods.”



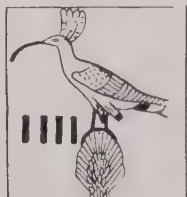
**Vignette** : A god standing upright.

**Text** : (2) “And there shall be made  
“unto them an offering of a libation of  
“one vase upon earth by Osiris . . . .

“as lord of the phallus and ravisher of women for  
“ever.”

16. **Text:** (1) “May the souls who come forth open  
“the mouth of Osiris . . . . among  
“the gods who are along with them.”

**Vignette:** A bird on a tree, and the  
number four, IIII.



**Text:** (2) “And there shall be  
“made unto them an offering of a  
“libation of one vase upon earth by  
“Osiris . . . . among the living ones, the lords of  
“eternity.”

17. **Text:** (1) “May those who belong to their  
“ . . . . grant that Osiris . . . . may  
“have power over his offerings upon  
“earth, even as have the gods, the lords  
“of [offerings].”

**Vignette:** A god standing upright, and  
the number four, IIII.



**Text:** (2) “And there shall be made  
“unto them an offering of a libation of one vase upon  
“earth by Osiris . . . . who shall be endowed abun-  
“dantly with *tche-fau* food in the underworld.”

18. **Text:** (1) “May those who receive grant that

"Osiris . . . . shall enter in over all the secret  
"places of the Tuat."



**Vignette :** A god bowing to the ground,  
and a star.

**Text :** (2) "And there shall be made  
"unto them an offering of a libation of  
"one vase upon earth by Osiris . . .  
"who shall have power over offerings  
"upon earth, and be the lord of altars."

19. **Text :** (1) "May the Anenit (*i.e.*, Widows(?))  
"grant that Osiris . . . shall be with  
"the great god as possessor of a  
"phallus before . . ."



**Vignette :** A woman kneeling on a  
couch.

**Text :** (2) "And there shall be  
"made unto them an offering of a  
"libation of one vase upon earth by Osiris . . . who  
"shall be ordered to dwell in the secret place in the  
"darkness."

20. **Text :** (1) "May Osiris-Anubis grant that  
"Osiris . . . may be a possessor of a  
"seat in Ta-tchesertet."



**Vignette :** Anubis holding a hawk-  
headed sceptre in each hand.


**Text :** (2) "And there shall be made  
"unto them an offering of a libation  
"of one vase upon earth by Osiris

“ . . . who shall go in and pass through the pylon of Osiris.”

### Section III.

THE GODS OF THE [TENTH] QERERT IN THE TUAT WHO ARE TO BE PRAISED AND WHOSE MYSTERIES ARE HOLY.


1. **Text** : (1) “ May those who are denizens of light grant that Osiris . . . shall shine in the darkness.”

**Vignette** : A god standing upright, and the number eight, .

**Text** : (2) “ And there shall be made unto them an offering of a libation of one vase upon earth by Osiris . . . who praiseth the great god in his abode day by day.”



2. **Text** : (1) “ May the Smiters grant that Osiris . . . may be among those who sing praises.”

**Vignette** : A goddess standing upright holding in her upraised hand a hatchet dripping with blood, and the number eight, .

**Text** : (2) “ And there shall be made unto them an offering of a libation of one vase upon earth by Osiris . . . on the day when he



“repulseth the serpent fiend Bi, the mighty one of  
“iniquity.”

3. Text: (1) “May the company of the gods who  
“guard those who are in [the  
“Tuat], . . . . give the breaths  
“of life to Osiris upon earth and  
“in the underworld.”



Vignette: A god lying on a bier,  
and the number nine,  $\begin{smallmatrix} \text{III} & \text{III} \\ \text{III} \end{smallmatrix}$ .

Text: (2) “And there shall  
“be made unto them an offering of a libation of one  
“vase upon earth by Osiris . . . ., who shooteth forth  
“[his] hand, and repulseth him that cometh.”

4. Text: (1) “May the company of the gods of the  
“hidden hand give glory unto Osiris  
“ . . . . as unto the perfect *Khus*.”



Vignette: A god standing upright, and  
the number nine,  $\begin{smallmatrix} \text{III} & \text{III} \\ \text{III} \end{smallmatrix}$ .

Text: (2) “And there shall be made  
“unto them an offering of a libation  
“of one vase upon earth by Osisis . . . .,  
“who shall be sound upon earth and in the under-  
“world.”

5. Text: (1) “May the Hidden goddess grant that

“the soul of Osiris . . . may grow, and that his  
“body may be preserved even as are  
“those of the gods who dwell in the  
“*Tuat*.”

**Vignette :** A woman standing before  
an *Utchat*.



**Text :** (2) “And there shall be  
“made unto them an offering of a  
“libation of one vase upon earth by Osiris . . ., whose  
“soul shall rest upon whatever seat he pleaseth.”

6. **Text :** (1) “May the souls of the gods who have  
“come into being in the members  
“of Osiris . . . grant that he  
“shall have peace.”

**Vignette :** A woman lying upon  
her back, and the number twenty-one,  
𐀓𐀓𐀓.



**Text :** (2) “And there shall be  
“made unto them an offering of a libation of one vase  
“upon earth by Osiris . . ., who shall receive his place  
“in the land of the underworld.”

7. **Text :** (1) “May those who praise Rā not turn  
“Osiris . . . back at the pylons of the  
“*Tuat*.”

**Vignette :** A god standing upright, and the  
number four, 𐀓𐀓𐀓𐀓.

**Text :** (2) “And there shall be made unto  
“them an offering of a libation of one vase  
“upon earth by Osiris . . ., who shall come



“forth by day and shall refresh himself in the place of  
“coolness.”

8. **Text** : (1) “May the beings of warlike face grant  
“coolness unto Osiris . . . in the place of  
“flame.”



**Vignette** : A woman standing upright, and  
the number four, IIIL.

**Text** : (2) “And there shall be made  
“unto them an offering of a libation of one  
“vase upon earth by Osiris . . ., who shall  
“sit in the shrine with the great god.”

#### Section IV.

THE GODS OF THE ELEVENTH QERERET [OF THE  
TUAT] . . . . .

1. **Text** : (1) “May the goddess Āmemet grant that  
“Osiris . . . shall be strong before  
“the great god in the Tuat.”



**Vignette** : A woman in a shrine.

**Text** : (2) “And there shall be  
“made unto them an offering of a  
“libation of one vase upon earth by  
“Osiris . . ., who shall become like  
“the god Kheperā in Āmentet.”

2 **Text** : (1) “May the Soul of Āment grant sepul-

“chral meals unto Osiris . . . upon earth and in the  
“underworld.

**Vignette :** A god standing upright.

**Text :** (2) “And there shall be made  
“unto them an offering of a libation of  
“one vase upon earth by Osiris . . . , the  
“lord of the abode of peace in the moun-  
“tain of the underworld.”



3. **Text :** (1) “May the Soul of the Earth make  
“Osiris . . . . to triumph over his ene-  
“mies in heaven and upon earth.”

**Vignette :** A god standing upright, with  
drooping hands, and the number four, IIII.

**Text :** (2) “And there shall be made  
“unto them an offering of a libation of  
“one vase upon earth by Osiris . . . . ,  
“whose body shall be concealed from any that would  
“look upon him.”



4. **Text :** (1) “May those who sing praises grant that  
“Osiris . . . shall be like the divine  
“mariners who are in heaven.”

**Vignette :** A god standing upright with  
his hands raised, and the number IIII.

**Text :** (2) “And there shall be  
“made unto them an offering of a  
“libation of one vase upon earth by



"Osiris . . . when he entereth through the hidden  
"pylons."

---

5. **Text:** (1) "May the company of the gods who  
"rule over Ament grant that Osiris  
" . . . . shall go in through the  
"secret door of the House of  
"Osiris."



**Vignette:** A god lying upon a bier,  
and the number nine,  $\begin{smallmatrix} \text{III} & \text{III} \\ \text{III} & \text{III} \end{smallmatrix}$ .

**Text:** (2) "And there shall be  
"made unto them an offering of a libation of one vase  
"upon earth by Osiris . . . , who shall walk with long  
"strides among the lords of the Tuat."

---

6. **Text:** (1) "May the company of the gods who  
"are in the following of Osiris  
"grant that Osiris . . . shall  
"have power over his enemies."



**Vignette:** A god lying upon, or  
by the side of, a serpent on a bier.

**Text:** (2) "And there shall be  
"made unto them an offering of  
"a libation of one vase upon earth by Osiris . . . when  
"he becometh a perfect soul day by day (?)."

---

7. **Text:** (1) "May Aqeh grant that Osiris shall be

“with Rā, and that he shall walk over heaven for  
“ever.”

**Vignette:** A god standing upright and holding a sceptre.



**Text:** (2) “And there shall be made  
“unto them an offering of a libation of  
“one vase upon earth by Osiris . . . when  
“he is in the following of him that  
“dwelleth in the city of embalmment (*i.e.*, Anubis), the  
“lord of Ta-tchesert.”

8. **Text:** (1) “May those who . . . Osiris grant  
“that the soul of Osiris . . . may live, and  
“that it may never die a second time.”

**Vignette:** A god standing upright, and the number four, IIII.



**Text:** (2) “And there shall be made  
“unto them an offering of a libation of one  
“vase upon earth by Osiris . . ., for whom  
“lamentation shall be decreed as for his god.”

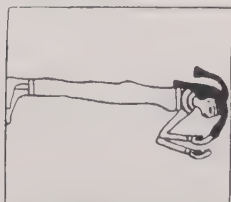
9. **Text:** (1) “May the Nine Watchers grant that  
“Osiris . . . may wake up and that  
“he may never be destroyed.”

**Vignette:** Anubis on a standard, and the number nine, <sup>II</sup>III III.



**Text:** (2) “And there shall be  
“made unto them an offering of a  
“libation of one vase upon earth by Osiris . . ., trium-  
“phant before Osiris, the lord of the land of the Lake.”

10. Text: (1) "May the Nine Mourners cause  
"mourning to be made for Osiris  
" . . . as was made for Osiris."



**Vignette:** A woman lying on the ground face downwards.

**Text:** (2) "And there shall be  
"made unto them an offering of a  
"libation of one vase upon earth  
"by Osiris . . . when his soul cometh forth with the  
"*Khu*."

11. Text: (1) "May he that invoketh Rā invoke  
"Osiris . . . before Rā and before the  
"company of his gods."



**Vignette:** A god crying out to some one.

**Text:** (2) "And there shall be made  
"unto them an offering of a libation of  
"one vase upon earth by Osiris . . .  
"when his soul goeth into the hidden  
"place and cometh forth from earth."

12. Text: (1) "May Aqen drive away every evil  
"thing from Osiris . . . for ever."



**Vignette:** A god standing upright with hands hanging down.

**Text:** (2) "And there shall be made  
"unto them an offering of a libation of one  
"vase upon earth by Osiris . . . when he  
"cometh in peace and hath triumphed."

13. **Text :** (1) "May those who dwell with Tesert  
"grant that Osiris . . . . may go in  
"and come out with long strides like  
"the lords of the Tuat."

**Vignette :** A woman-headed serpent on a pylon.



**Text :** (2) "And there shall be  
"made unto them an offering of a  
"libation of one vase upon earth by Osiris . . . , who  
"shall go in and come forth through the door of the  
"Tuat."

14. **Text :** (1) "May the goddess Tesert grant that  
"Osiris . . . may have power over the  
"water."

**Vignette :** A god standing upright, and the number four, IIII.

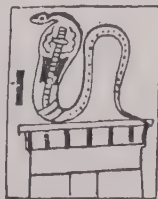
**Text :** (2) "And there shall be made  
"unto them an offering of a libation of one  
"vase upon earth by Osiris . . . . when he  
"shall walk up the Great Staircase."



15. **Text :** (1) "May Mehenit grant that Osiris . . .  
"may be a distinguished being in the  
"Tuat for ever."

**Vignette :** A serpent on a pylon.

**Text :** (2) "And there shall be made  
"unto them an offering of a libation of  
"one vase upon earth by Osiris . . .  
"as a perfect soul in his shrine."



16. **Text:** (1) "May those who dwell with Mehenit  
"grant that Osiris . . . may walk with  
"long strides in the holy place."



**Vignette:** A woman standing upright, and the number four, IIII.

**Text:** (2) "And there shall be made unto  
"them an offering of a libation of one vase  
"upon earth by Osiris . . . . when he is  
"with the followers of Horus."

17. **Text:** (1) "May the company of the gods who  
"hide Osiris grant that Osiris . . .  
"shall sit upon the throne which he  
"loveth."



**Vignette:** A seated god, and the number nine, IIII III.

**Text:** (2) "And there shall be made  
"unto them an offering of a libation  
"of one vase upon earth by Osiris . . ., who shall be  
"among the lords of Maät."

18. **Text:** (1) "May he that destroyeth the face  
"open the face of Osiris . . . and let him see  
"the *Khu*."



**Vignette:** A god standing upright.

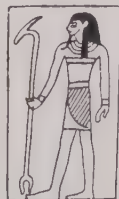
**Text:** (2) "And there shall be made unto  
"them an offering of a libation of one vase  
"upon earth by Osiris . . ., who shall be in  
"the following of the goddess Mehi of  
"Ämentet."

# Section V.

THE GODS OF THE TWELFTH QERERET IN THE  
TUAT . . . .

1. **Text:** (1) "May Maāt grant that Osiris . . .  
"be a lord of the Lake of Maāti."

**Vignette:** A god standing upright and holding a sceptre.



**Text:** (2) "And there shall be made  
"unto them an offering of a libation of  
"one vase upon earth by Osiris . . . as a  
"lord of offerings in Sekhet-Āaru."

2. **Text:** (1) "May the gods who dwell in the land  
"of the Tuat grant justice unto Osiris . . .  
"in the Hall of Double Truth."

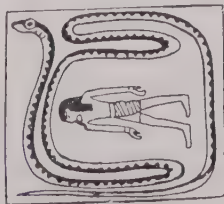
**Vignette:** A god standing upright and holding a sceptre.



**Text:** (2) "And there shall be made  
"unto them an offering of a libation of  
"one vase upon earth by Osiris . . . ,  
"who shall plough in Sekhet-Ihetep."

3. **Text:** (1) "May the gods who dwell with Mehen  
"grant that Osiris . . . shall be  
"in whatsoever place his *ka*  
"wisheth to be."

**Vignette:** A god within the folds of a serpent.



**Text:** (2) "And there shall  
"be made unto them an offering

“of a libation of one vase upon earth by Osiris . . . ,  
 “who shall come into being at the words of the  
 “lord of Amentet.”

4. Text: (1) “May the gods who possess land grant  
 “a lake unto Osiris . . . in Sekhet-  
 “Aanru.”



**Vignette:** A god standing upright, and the number four, III'.

**Text:** (2) “And there shall be made  
 “unto them an offering of a libation of  
 “one vase upon earth by Osiris . . . , who  
 “shall sit upon whatsoever place he would there.”

5. Text: (1) “May iHer-ta (?) grant an estate unto  
 “Osiris . . . in Sekhet-Hetep.”



**Vignette:** A snake-headed god.

**Text:** (2) “And there shall be made  
 “unto them an offering of a libation of  
 “one vase upon earth by Osiris . . . ,  
 “who shall be protected by amulets (?)  
 “like the lords of the Tuat.”

6. Text: (1) “May the gods who dwell in the land

“grant offerings, and *tchefau* food, and joints of meat  
“to Osiris . . . in the underworld.”

**Vignette :** A god standing upright with arms hanging down, and the number four, IIII.

**Text :** (2) “And there shall be made  
“unto them an offering of a libation of  
“one vase upon earth by Osiris . . . when  
“*Rā* sitteth in *Manu*.”



7. **Text :** (1) “May the Chiefs of the secret things  
“who dwell in the land place their wall  
“behind Osiris . . . even as they do for  
“the Still-Heart.”

**Vignette :** A ram-headed sceptre.

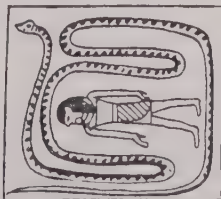
**Text :** (2) “And there shall be made unto  
“them an offering of a libation of one vase  
“upon earth by Osiris . . . when he cometh  
“forth and goeth into the underworld.”



8. **Text :** (1) “May the gods who dwell in the folds  
“of the serpent goddess *Mehen*  
“grant a sight of the Disk to  
“Osiris . . .”

**Vignette :** A god within the folds of a serpent.

**Text :** (2) “And there shall be  
“made unto them an offering of  
“a libation of one vase upon earth by Osiris . . .



“as a *kh*u who hath gained power over fresh  
“water.”

9. Text : (1) “May *Ä*uu-ba (?) grant peace unto  
“Osiris . . . in *Ä*mentet.”



**Vignette :** A god bowing.

**Text :** (2) “And there shall be made  
“unto them an offering of a libation of one  
“vase upon earth by Osiris . . . in coming  
“out and going into *Ä*ment, along with  
“other folk [therein].”

## CHAPTER CLXIX.

[From the Papyrus of Nefer-uben-f (see Naville, *op. cit.*, Bd. I.  
Bl. 190).]

**Vignette :** This Chapter is without vignette.

**Text :** THE CHAPTER OF MAKING TO STAND UP THE  
HENKIT.<sup>1</sup> (1) The *Ä*m-*khent*, Osiris Nefer-uben-f,  
triumphant, saith :—

“Thou art the Lion god. Thou art the double Lion-  
“god. Thou art Horus, the avenger of his father  
“[Osiris]. Thou art Four, the four glorious gods.

<sup>1</sup> *I.e.*, the funeral bed.

“Acclamation is made [unto thee], along with cries  
“of delight (2) and sounds of joy, and the water from  
“their haunches and from their thighs I bring [unto  
“thee]. Thou art lifted up on thy right side, and thou  
“art lifted up on thy left side. The god Seb hath  
“opened for thee (3) thy two eyes which were blind, and  
“he hath given [thee] the power to stretch out thy legs  
“[in walking]. Hath been bound unto thee thy heart  
“(ib), [thy] mother, and thy heart (*hāt*) is in thy body.  
“Thy soul is in heaven, and thy body is under the  
“ground. There are cakes for thy body, and water for  
“thy throat, and sweet (4) breezes for thy nostrils,  
“and thou art satisfied with offerings. Those who  
“dwell in their shrines open their abodes (?) unto  
“thee, thou hast thy provisions (?), and thou journeyest  
“along. Thou art stablised upon that which ema-  
“nateth from thy existence, and thou comest forth  
“from heaven. The cord hath been coiled up for thee  
“(5) by the side of Rā, and thou snarest fish with the  
“net in the stream from which thou drinkest vessels of  
“water. Thou performest a journey on thy legs, and  
“in going forward thou dost not stumble (?); thou  
“comest forth (6) from over the earth, thou dost not  
“make thy appearance from below the walls [thereof].  
“Thy walls are not thrown down, and what there is of  
“thine within hath been made for thee by the god of  
“thy city. Thou art pure, thou art pure. Thy fore  
“parts are washed by libations, and thy hinder parts  
“are cleansed (7) with resin and natron, and made cool

“with incense. Thou art made clean with the milk of  
“the Hāp cow, and with the ale of the goddess Tenemit,  
“and with natron. All the evil which clung to thee  
“(8) hath been done away with, and Tefnet, the  
“daughter of Rā, hath made offerings on thy behalf  
“even as she did for her father Rā; and the funeral  
“valley which was the burial-place of her father Osiris  
“hath been set in order for thee. I make to eat of the  
“sweet things (9) which he giveth there the Osiris  
“Nefer-uben-f, triumphant, that is to say, the celestial  
“cakes which are before Rā, and the grain (?), and  
“drink, and the four terrestrial cakes which are before  
“the god Seb, and the grain [brought by] the citizens.  
“(10) I have brought unto thee Sekhet-ḥetep and the  
“gifts thereof are before thee. Thou comest forth as  
“Rā, thou hast gotten power as Rā, and thou hast  
“gotten power over thy legs; and thou, O Osiris  
“Nefer-uben-f, hast gotten power over thy legs at  
“every (11) season and at every hour. Thou hast  
“not been condemned in the judgment, thou hast not  
“been put under restraint, a guard hath not been set  
“over thee, thou hast not been imprisoned, and thou  
“hast not been given over to the chamber of the Fiends  
“(12) therein. The sand is gathered together before  
“thy face and guarded are the offerings which are for  
“thee; thy face is not suffered to be turned back, and  
“thou art guarded and dost not come forth. Thou  
“hast received thy tunic, and thy sandals, and thy  
“stick, (13) and thy garment, and thy weapons for

“fighting of all kinds wherewith thou shalt cut off  
“heads; thou shalt turn back the necks of thy foes  
“whom thou shalt take captive, and thou shalt keep  
“away from thee death so that it shall not come nigh  
“unto thee. And the (14) Great God hath said concerning thee: ‘Bring him [hither] on the day when  
“events take place.’ The Hawk rejoiceth in thee, and  
“the *Smen* goose cackleth at thee. Rā openeth for  
“thee the doors of heaven, and Seb unbolteth for thee  
“the earth. (15) Thy *kh* is mighty, and it is perfect  
“knowing thy name; thy soul maketh a way through  
“Āment, and thy perfect soul, O Nefer-uben-f, triumphant, hath the power of speech. Thy form is within  
“Rā, (16) and it resteth within the divine sovereign  
“chiefs of him who uniteth the two paths; mankind  
“keepeth guard over it, and the double Lion-god guideth  
“it, to the place where thou, O Osiris Nefer-uben-f,  
“triumphant, makest thy *ka* to rest. And behold, the  
“two lands and mankind work (17) the snare for thee.  
“Thou livest, thy soul is strong, thy body is enduring  
“and great, thou hast sight of the fire, thou dost snuff  
“the breeze, thy face doth penetrate into the house of  
“darkness, (18) thou abidest at the Gap, thou dost not  
“see the whirlwind and the storm, thou followest in  
“the train of the prince of the two lands, and thou  
“refresheth thyself on the branch of *merit* tree on both  
“sides of the god Ur-ḥekau. The goddess Seshetet  
“sitteth (19) before thee, the god Sa protecteth thy  
“members, the steer and his cow give thee milk from

"the breast [in] the following of Sekhat-Heru. Thou  
 "washed thyself at the mouth of the stream of Kher-  
 "āha, (20) thou art in favour with the princes of the  
 "cities of Pe and Tep, the god Thoth and thyself see  
 "each other, and Rā in heaven holdeth converse with  
 "thee, thou comest forth from and thou enterest into  
 "the *anit* chamber, and thou holdest converse with the  
 "two divine combatants (*i.e.*, Horus and Set). (21)  
 "Thy *ka* is with thee to make thee to rejoice, thy heart  
 "is with thee to [give thee] thy transformations, happy  
 "... keep watch over thee, the company of the gods  
 "make thy heart glad, thou comest forth to four cakes  
 "in the city of Sekhem, and four in (22) the city of  
 "Āqennu, thou comest forth to four in the city of  
 "Ānnu, upon the altar of the lady of the two lands.  
 "The stars keep watch over thee by night, the lords  
 "of Ānnu have a favour unto thee, the god Hh is in  
 "thy mouth, thy feet are not (23) turned back, and thy  
 "members have life. Thou graspest the *smā* in Ābtu,  
 "the sacrificial cakes of the divine chiefs and the liba-  
 "tions of the celestial beings are brought forward to  
 "thee, with the offerings in the festival (24) which are  
 "due to Osiris on the morning of the Uak festival for  
 "hidden things (?). Thou art ornamented with objects  
 "of gold, and thine apparel is interwoven (?) with  
 "byssus. Hāpi (*i.e.*, the Nile) thrusteth himself upon  
 "thy body (25), thou hast power over the tablet (?)  
 "which is inscribed with [lists of] offerings, and thou  
 "drinkest water on both sides of the Lake of Teṣes (?).

“The gods who are there have a favour unto thee,  
 “and thou comest forth from heaven along with the  
 “gods (26) who make to advance the *maāt* of Rā, and  
 “thou art led into the presence of the company of the  
 “gods; and there is done for thee even as it is done  
 “for one of them. Thou art the *Khart* bird of the  
 “geese, and Ptaḥ of the Southern (27) Wall maketh  
 “an offering unto Nefer-uben-f, triumphant.”

## CHAPTER CLXX.

[From the Papyrus of Nefer-uben-f (see Naville, *op. cit.*, Bd. I.  
 Bl. 191).]

**Vignette :** This Chapter is without vignette.

**Text :** THE CHAPTER OF ARRANGING THE HENKIT.<sup>1</sup>

(1) The Osiris Nefer-uben-f saith :—

“Thy flesh have I given unto thee. Thy bones have  
 “I fastened together for thee. Thy members have I  
 “collected for thee. The earth submitteth itself unto  
 “thee. Thy limbs are guarded. Thou art the (2)  
 “mighty one within the egg. Thou art set in order.  
 “Thou seest the gods (?). Thou settest out on thy  
 “way, and thy hand [reacheth] unto the horizon,

<sup>1</sup> *I.e.*, the funeral bed.

“and unto the holy place where thou wouldst be.  
 “There is acclamation made unto thee, and there are  
 “(3) shouts of joy raised to thee at thine appearances  
 “at the altar. Horus maketh thee to stand up at his  
 “risings, even as he did him who is in the chamber of  
 “holiness. Hail, Osiris Nefer-uben-f, triumphant, the  
 “goddess Ua (?) hath given thee birth, (4) and Anpu  
 “(Anubis), who dwelleth upon his hill, hath set thee  
 “in order, and he hath fastened for thee thy swathings.  
 “Hail, Nefer-uben-f, the god Ptaḥ-Sekri hath given  
 “unto thee of the ornaments of the divine house which  
 “he hath. (5) Hail, Nefer-uben-f, the god Thoth him-  
 “self cometh unto thee with the books of holy words,  
 “and he maketh thy hand [to reach] unto the horizon,  
 “even unto the place [wherein] thy *ka* loveth to be;  
 “and Osiris worketh [for thee on] the night of journey-  
 “ing unto life. Thy white crown (6) is stablished on  
 “thy brow. The god Nemu is with thee, and he giveth  
 “unto thee fine feathered fowl. Hail, Osiris Nefer-  
 “uben-f, triumphant, thou hast been set in order upon  
 “thy funeral couch; thou comest forth, and Rā (7)  
 “who is in the hidden horizon within his boat hath  
 “set thee in order. Hail, Osiris Nefer-uben-f, trium-  
 “phant, the god Tem, the father of the gods, hath  
 “made for thee the things which are to endure for  
 “ever. Hail, Osiris Nefer-uben-f, triumphant, (8) the  
 “god Àmsu of Qebti hath set thee in order, and the  
 “gods of the shrine praise thee. Hail, Osiris Nefer-  
 “uben-f, with two-fold happiness thou settest out in

"peace to thine everlasting habitation and to thine  
 "abode of eternity. Homage is paid unto thee (9) in  
 "the cities of Pe and Tepu in the shrine which thy *ka*  
 "loveth and before thine abode, and thou art the  
 "mighty one of souls, . . . . . and hath  
 "set thee in order, and the gods embrace thee. (10)  
 "Thou art like a god, and thou hast been begotten for  
 "transformations which are more numerous and with  
 "a created form more perfect than those of the gods.  
 "Thou hast more light (?) than the *Khus* and thou  
 "art more mighty of souls than are those who are in  
 "[them]. Hail, (11) Osiris Nefer-uben-f, Ptaḥ on his  
 "Southern Wall hath set thee in order, and he hath  
 "made to advance thine abode more than [that of] the  
 "gods. Hail, Osiris, the *am-khent*, Nefer-uben-f, thou  
 "art Horus, the son of Isis, begotten of (12) Ptaḥ;  
 "and Nut hath created [thee] a being of light like unto  
 "Rā in the horizon when he illumineth the two lands  
 "with his beauteous light. And the gods say unto  
 "thee:—'Come forward, advance now and look thou  
 "upon the things which are thine in thine (13) abode  
 "of everlastingness.' The goddess Rennutet, the heir  
 "and first-born of Tem, hath set thee in order in the  
 "presence of the company of the gods (14) of Nut. I,  
 "even I, am the heir of heaven, and the fellow of the  
 "God who maketh his light. I have come forth from  
 "the womb, and I shall grow young again even as doth  
 "(15) my father, and I shall not be prevented from  
 "making.[my] answer in my season."

## CHAPTER CLXXI.

[From the Papyrus of Āmen-hetep (see Mariette, *Papyrus de Boulaq*, Tom. III. Pl. 7).]

**Vignette :** This Chapter has no vignette.

**Text :** (1) THE CHAPTER OF TYING ON THE GARMENT OF PURITY (*āb*).

“ O Tem, O Shu, O Tefnut, O Seb, O Nut, O Osiris,  
 “ O Isis, O Set, O Nephthys, (2) O Heru-khuti (Harmachis), O Hathor in the Great House, O Kheperā,  
 “ O Menthu, the lord of Thebes, O Āmen, the lord of  
 “ the thrones of the two lands, O Great Company of  
 “ the gods, O Little Company of the gods, O gods and  
 “ goddesses who dwell in (3) Nu, O Sebek of the two  
 “ *Mehṭ*, O Sebek in all thy manifold names in thine  
 “ every place wherein thy *Ka* hath delight, O gods (4)  
 “ of the south, O gods of the north, O ye who are in  
 “ heaven, O ye who are upon earth, grant ye (5) this  
 “ garment of purity to the perfect *Khu* of Āmen-hetep.  
 “ Grant ye your strength [unto him], (6) and destroy  
 “ ye [all] the evil which belongeth unto Āmen-hetep by  
 “ means of this garment of purity. Hold [ye] him  
 “ guiltless, then, for ever and ever, and destroy ye [all]  
 “ the evil which belongeth unto him.”

## CHAPTER CLXXII.

[From the Papyrus of Nebseni (Brit. Mus. No. 9900, sheets 32, 33).]

**Vignette :** This Chapter has no vignette.

**Text :** (1) "THE FIRST OF THE CHAPTERS OF THE ARRANGEMENTS (OR PRAISINGS) WHICH ARE TO BE PERFORMED IN THE UNDERWORLD.

"[I snuff] the *bet* incense, I inhale the scent of  
 " *hesmen* (natron) and (2) incense . . . . ., I am pure  
 " with the purity of . . . . ., [pure are] the praises .  
 " which come forth from my mouth, more pure than  
 " *maāt* (?) itself (3) . . . . . of the fish that are in  
 " the river; to the statue of the Temple of *Hesmen*  
 " (natron). Pure are the praises (4) of the scribe  
 " Nebseni, the designer of the house of gold, begotten  
 " of the scribe and designer Thena, triumphant, born  
 " of the lady of the house Mut-resthā, triumphant. And  
 " as for the scribe Nebseni, the lord of piety, who is  
 " happy with a two-fold happiness, (5) Ptaḥ hath a  
 " favour unto him, and He of the Southern Wall hath  
 " a favour unto him, and every god hath a favour unto  
 " him, and every goddess hath a favour unto him.  
 " Thy beauties are a stream (6) [bearing] things which  
 " cause rest and are like unto water which floweth

"nearer(?); thy beauties are like a hall of festival  
 "wherein each man may exalt his [own] god; thy  
 "beauties are like unto the pillar of the god Ptaḥ  
 "(7) and like the courtyard of incense (?) of Rā. Neb-  
 "seni, the scribe and designer of the Temple of Ptaḥ,  
 "hath been made a pillar of Ptaḥ, and the libation  
 "vase of the god of the Southern Wall."

I. (8) "Hail, verily thou art invoked; hail, verily,  
 "thou art invoked. Hail, verily thou art lamented.  
 "Verily, thou art praised; verily, thou art exalted;  
 "verily, thou art glorious; verily, thou art strong.  
 "Hail, thou scribe Nebseni, thou who hast been raised  
 "up, (9) thou art raised up by means of the ceremonies  
 "which have been performed for thee. Thine enemies  
 "have fallen and the god Ptaḥ hath thrown down head-  
 "long (10) thy foes; thou hast triumphed over them  
 "and thou hast gained power over them. They obey  
 "thy words and they perform that which thou orderest  
 "them [to do]; thou art raised up, and thy word is a  
 "law unto the divine sovereign chiefs of every god, and  
 "of every goddess." (11)

II. "Hail, verily thou art invoked; hail, verily thou  
 "art invoked. Thy head, O my lord, is a standard  
 "with locks of rippling hair like unto the hair of a  
 "woman of Asia; thy face shineth more brightly than  
 "the House (12) of the Moon-god; the upper part of  
 "thy head is azure in colour; thy locks are blacker  
 "than the doors of the underworld; thy hair is dark  
 "as night; thy visage is decorated with an azure blue;

“(13) the rays of Rā are upon thy face ; thy garments  
“are of gold which Horus hath deftly ornamented with  
“azure blue ; thine eye-brows are the two sister god-  
“desses who are at peace with each other whom Horus  
“(14) hath deftly ornamented with azure blue ; thy  
“nose snuffeth in and thy nostrils exhale as it were  
“the winds from heaven. Thine eyes look towards  
“(15) Mount Bakhaui of the rising sun ; thine eye-  
“lashes are fixed each day, and the upper eyelids to  
“which they belong are of veritable lapis-lazuli ; the  
“apples of thine eyes are [as] offerings of peace (?) ;  
“and the lower eyelids are filled with (16) eye-paint of  
“*mestchem*. Thy two lips give unto thee law, they]  
“repeat unto [thee] the law of Rā, and they make to  
“be at peace the hearts of the gods. Thy teeth are the  
“two heads (17) of the serpent goddess Mehen which  
“sport (?) with the Horus gods ; thy tongue is made  
“skilful ; thy speech is more shrill than that of the  
“*tcheru* bird of the field ; thy jawbones are starry  
“lamps ; (18) thy breasts (?) are stablished upon their  
“seats ; and they journey unto the funeral mountain  
“of Amentet.”

III. “[Hail, verily thou art invoked ; hail, verily  
“thou art invoked.] Thy neck is decorated with gold,  
“and (19) it is girt about (?) with refined copper. Thy  
“gullet and throat are those of Anpu ; thy bones are  
“the bones of the two Uatch goddesses ; thy backbone  
“is (20) studded with gold, and is girt about (?) with  
“refined copper ; thy loins (?) are those of Nephthys ;

“thy . . . is a Nile which is without water; thy  
“buttocks (21) are two crystal eggs; thy thighs are  
“strong for walking; thou sittest upon thy seat; and  
“the gods [give] (22) unto thee thine eyes, O scribe  
“Nebseni, thou lord of piety.”

IV. “[Hail, verily thou art invoked; hail, verily  
“thou art invoked.] Thy throat is the throat of Anpu;  
“thy members (23) are plated with gold; thy breasts  
“are two crystal eggs which Horus hath deftly orna-  
“mented with azure blue; thy shoulders are made like  
“unto crystal; thine arms (24) are stablished through  
“the strength which protecteth them; thy heart is  
“glad each day; thy breast is of the work of the two  
“divine Forms; thy person adoreth the starry deities  
“who dwell in the heights and depths of heaven; (25)  
“thy belly is, as it were, the heavens; thy navel is the  
“Tuat (*i.e.*, underworld) which is open, and which  
“ordereth the light in the darkness, and the offerings  
“of which are (26) *ānkhām* flowers. And Nebseni  
“praiseth the majesty of Thoth, the beloved one,  
“[saying]:—‘May his beauties be in my tomb, and  
“may all the purity which he loveth (27) be there  
“even as my God hath commanded for me.’”

V. “Hail, verily thou art invoked; hail, verily thou  
“art invoked. Thy two hands are a pool of water in  
“the season of an abundant inundation, a pool of water  
“fringed about with the divine offering of the water-  
“god. Thy (28) thighs are encircled with gold; thy  
“knees are the plants of the waters which are the nests

“of the birds; thy feet are stablished each day; thy  
 “legs lead thee into a (29) path of happiness, O scribe  
 “Nebseni, thou favoured one. Thy hands and arms  
 “are pillars (?) [set] upon their pedestals; thy fingers  
 “are strips (?) of gold, the nails of which are like sharp  
 “flakes (30) of flint by reason of the works which they  
 “perform for thee.”

VI. “Hail, verily thou art invoked; hail, verily  
 “thou art invoked. Thou clothest thyself with the  
 “garment of purity (*ābu*), and behold, thou drawest off  
 “from thyself the *umet* garment when (31) thou goest  
 “up to stretch thyself upon the couch (?). Haunches  
 “of meat are cut for thy *ka*, O scribe Nebseni, and a  
 “breast (*or* heart) of the animal is offered unto thy  
 “*sāhu*. Thou receivest a garment of the finest linen  
 “(32) from the hands of the ministrant (?) of Rā; thou  
 “eatest the cakes upon the cloth which the goddess  
 “Tait herself hath prepared; thou eatest the haunch  
 “of the animal (33); thou takest boldly the joint which  
 “Rā hath endowed with power in his holy place; thou  
 “washest thy feet in the silver basins which the god  
 “Seker, the artificer, hath wrought; and behold, (34)  
 “thou eatest of the cake which appeareth on the altar  
 “and which the two divine fathers have sanctified.  
 “Thou eatest of the baked bread and of the hot meats  
 “of the storehouse; thou (35) smellest the flowers;  
 “thy heart feareth not [to advance] to the altar of the  
 “offerings made to thee; and those who feed thee with  
 “food make for thee the loaves and bread-cakes of the

“Souls of Ānnu (Heliopolis), (36) and they themselves  
 “bear them unto thee. Thine offerings (?) are ordered  
 “for thee, and thy ordinances are in the gates of the  
 “Great House. Thou risest up like Saḥ (Orion); thou  
 “arrivest like the star Bau; (37) and the goddess Nut  
 “[stretcheth out] her hands unto thee. Saḥ (Orion),  
 “the son of Rā, and Nut, who gave birth to the gods—  
 “the two mighty gods in heaven—speak each to the  
 “other, saying, (38) ‘Take the scribe and draughtsman  
 “Nebseni into thine arms, and I will take him into  
 “mine on this day, and let us make happiness for him  
 “when praises are sung to him and when mention is  
 “made of him, and when [his name] is in the mouth  
 “of all young men and maidens.’ (39) Thou art raised  
 “up, [O Nebseni,] and thou hearest the songs of com-  
 “memoration through the door of thy house.”

VII. “Hail, verily thou art invoked; hail, verily  
 “thou art invoked. Anubis hath bestowed upon thee  
 “thy winding-sheet, he hath (40) wrought [for thee]  
 “according to his will, he hath provided thee with the  
 “ornaments of his bandages, for he is the overseer of  
 “the great god. Thou settest out on thy way and thou  
 “hast been washed in the Lake of Perfection; thou  
 “makest offerings in the celestial mansions, and thou  
 “propitiatest (41) the lords of Ānnu (Heliopolis). The  
 “water of Rā is presented unto thee in vessels, and  
 “milk in large vases. Thou art raised up and thou  
 “makest offerings upon the altar, thou wastest thy  
 “feet upon the stone of . . . . . (42) on the banks

“of the Lake of God. Thou comest forth and thou  
 “seest Rā upon the pillars which are the arms of  
 “heaven, upon the head of Ān-mut-f and upon the  
 “arms of Āp-uat; he openeth out for thee a way  
 “(43) and thou seest the horizon wherein is the  
 “place of purity which thou lovest.”

VIII. “Hail, verily thou art invoked; hail, verily  
 “thou art invoked. Offerings are allotted unto thee  
 “in the presence of Rā, and according to that which  
 “Horus and Thoth ordered for thee thou hast had a  
 “beginning and an end. (44) They invoke thee, O  
 “scribe Nebseni, and see thy splendour there, causing  
 “thee to come forth [as] a god (45) and to advance to  
 “the Souls of Ānnu. Thou goest forth upon the great  
 “roads in thy *Sāh*, who hast received the offerings of  
 “thy father upon thy two hands; thou art furnished  
 “with linen garments each day, at the beginning of  
 “the journey of the god through the gates of the (46)  
 “Great House.”

IX. “Hail, verily thou art invoked; hail, verily  
 “thou art invoked. The scribe Nebseni hath air for  
 “his nose and breath for his nostrils, and one thousand  
 “geese, and fifty baskets of pure and fair offerings.  
 “Hail, Nebseni, thine enemies have fallen down head-  
 “long and they shall nevermore exist.”

---

## CHAPTER CLXXIII.

[From the Papyrus of Nebsemi (Brit. Mus. No. 9900, sheets 9 and 10).]



**Vignette:** "Osiris, the great god, the lord of Àbtu, the lord of transformations, the prince of eternity," seated in a shrine; to the left of the text the deceased stands, with hands raised in adoration, before the god, and the ground between them is covered with the bodies of birds and beasts which have been prepared for sacrifice (see pp. 390, 391).

**Text :** THE SPEECHES OF HORUS TO HIS DIVINE FATHER OSIRIS WHEN HE ENTERETH IN TO SEE HIM, AND WHEN HE COMETH FORTH FROM NEAR THE GREAT *ABT* CHAMBER TO LOOK UPON RĀ AS UN-NEFER, THE LORD OF TA-TCHESERT ; THEN DOTH EACH EMBRACE THE OTHER AT THE PLEASURE OF HIS *KHU*, THERE IN THE UNDERWORLD. (1) A Hymn of Praise to Osiris, governor of those in the underworld, the great god, the lord of Abydos, the king of eternity, the prince of everlastingness, the holy god in Re-stau, (2) by the scribe Nebseni, who saith :— (3)

“I ascribe praise unto thee, O lord of the gods, thou “God One, who livest (4) upon right and truth, behold, “I thy son Horus come unto thee ; (5) I have avenged “thee, and I have brought to thee *maāt*—even to the “place where is the company of thy gods. (6) Grant “thou that I may have my being among those who are “in thy following, for I have overthrown all thy (7) “foes, and I have stablished all those who are of thy “substance upon the earth for ever and ever.”

[Here follow forty declarations, each of which is preceded by the words “Hail, Osiris, I am thy “son.”]

(8) “I have come, and I have avenged [thee, O my “father Osiris].

(9) “I have come, and I have overthrown for thee “thine enemies.

(10) “I have come, and I have done away with every “evil thing which belongeth unto thee.



(11) "I have come, and I have slain for thee him that  
"attacked thee.

(12) "I have come, and I have sent forth mine arm  
"against those who were hostile towards thee.

(13) "I have come, and I have brought unto thee  
"the fiends of Set with their fetters upon them.

(14) "I have come, and I have brought unto thee  
"the land of the South, and I have united unto thee  
"the land of the North.

(15) "I have come, and I have stablished for thee  
"divine offerings from the South and from the North.

(16) "I have come, and I have ploughed<sup>1</sup> for thee  
"the fields.

(17) "I have come, and I have filled for thee the  
"canals with water.

(18) "I have come, and I have hoed up for thee the  
"ground.

(19) "I have come, and I have built cisterns for thee.

(20) "I have come, and I have gone round about the  
"soil for thee.

(21) "I have come, and I have made sacrificial  
"victims of those who were hostile to thee.

<sup>1</sup> The text actually has, "I have overthrown."



(22) "I have come, and I have made sacrifices unto thee of thine animals and victims for slaughter.

(23) "I have come, and I have supplied [thee] with food in abundance [of the creatures which are upon earth].

(24) "I have come, and I have brought unto thee  
" . . . . .

(25) "I have come, and I have slain for thee  
" . . . . .

(26) "I have come, and I have smitten for thee  
" emasculated beasts.

(27) "I have come, and I have netted for thee birds  
" and feathered fowl.

(28) "I have come, and I have taken captive for thee thine enemies in their chains.

(29) "I have come, and I have fettered for thee thine  
" enemies with fetters.

(30) "I have come, and I have brought for thee cool  
" water from Ābu (Elephantine), wherewith thou  
" mayest refresh thine heart.

(31) "I have come, and I have brought unto thee  
" herbs of every kind.

(32) "I have come, and I have stablished for thee  
" those who are of thy substance daily.

(33) "I have come, and I have made thy cakes in  
"the city of Pe of the red barley.

(34) "I have come, and I have made thy ale in the  
"city of Tepu of the white grain.

(35) "I have come, and I have ploughed for thee  
"wheat and barley in Sekhet-Āaru.

(36) "I have come, and I have reaped it for thee  
"therein.

(37) "I have come, and I have glorified thee.

(38) "I have come, and I have given [to thee] thy  
"souls.

(39) "I have come, and I have given [to thee] thy  
"power.

(40) "I have come, and I have given [to thee thy]  
" . . . . .

(41) "I have come, and I have given [to thee thy]  
" . . . . .

(42) "I have come, and I have given [to thee] thy  
"terror.

(43) "I have come, and I have given [to thee] thy  
"victory.

(44) "I have come, and I have given to thee thine  
"eyes, [which are] the plumes on thy head.

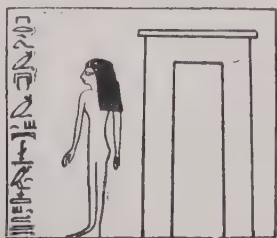
(45) "I have come, and I have given [to thee] Isis  
"and Nephthys that they may stablish thee.

(46) "I have come, and I have filled for thee the  
"Eye of Horus [with] oil (*or* unguent).

(47) "I have come, and I have brought unto thee the  
"Eye of Horus, whereby thy face shall be destroyed."

## CHAPTER CLXXIV.

[From the Papyrus of Mut-hetep (Brit. Mus. No. 10,010, sheet 3).]



**Vignette :** The deceased standing with her back towards a door from which she has just come forth.

**Text :** (1) THE CHAPTER OF CAUSING THE *KHU* TO COME FORTH FROM THE GREAT DOOR.<sup>1</sup> Mut-hetepeth, triumphant, saith :—

“Thy son hath offered up for thee [a sacrifice], and  
 “the divine mighty ones tremble (2) when they look  
 “upon the slaughtering knife which is in thy hand  
 “[when] thou comest forth from the *Tuat*. Homage  
 “to thee, O god Saa, the god Seb hath created thee,  
 “and the company of the gods have given birth unto  
 “thee. (3) Horus resteth upon his Eye, and the god  
 “Tem resteth upon his years, and the gods of the east

<sup>1</sup> For the original form of this Chapter as found in the Pyramid of Unâs, see Maspero, *Recueil de Travaux*, tom. IV. p. 43, ll. 379—399.

“and of the west rest upon the mighty one who hath  
 “come into existence within [thy] hand. (4) A god  
 “hath been born [now that] I have been born; I see  
 “and I have sight; I have my existence; I am lifted  
 “up upon my place; [I have] done what hath been  
 “decreed; (5) [I] hate slumber; I have endowed with  
 “might the feeble one. He that dwelleth in the city  
 “of Netet hath made cakes for me in the city of Pe,  
 “and I have received [my form] in Ánnu, for it is  
 “Horus who hath commanded (6) what shall be done  
 “for his father the lord of winds (?), and the god Set  
 “quaketh; he hath raised me up, and Tem hath raised  
 “me up. O, I am the mighty one, (7) and I have come  
 “forth from between the thighs of the company of the  
 “gods. I have been conceived by Sekhet (8) and by  
 “[Shes-]Khentet, and I have been brought forth at  
 “the door of the star Sept (Sothis), the foremost (?) one  
 “who with long strides (9) bringeth along the celestial  
 “path of Rā day by day. I have come to my habita-  
 “tion (10) as prince of the North and South, and I rise  
 “(or I am crowned) in the gate. Hail, thou of the (11)  
 “double plumes who art called by the name of Mi-  
 “shepes, I am the lotus (12) which shineth in the  
 “Land of Purity and which hath received me and  
 “which maketh my abode at the nostrils of the Great  
 “Form, (13) I have come into the Lake of Flame, and  
 “I have placed right and truth in the Place of Sin.  
 “(14) I am the watcher of the *sesheru* garments, and  
 “the watcher of the Uraeus on the night of the flood

“of the Great one. (15) I rise like Nefer-Tem, who is  
 “the lotus at the nostrils of Rā, when he cometh forth  
 “from the horizon each day; and the gods are purified  
 “at the (16) sight of the lady of the house Mut-  
 “hetepeth, who is triumphant before the *Kas* and  
 “who gathereth together hearts for Saa-ur, whom  
 “(17) the god, Sāa-Āmenti-Rā, holdeth (?). I have  
 “come upon my seat before the *Kas*, and I have  
 “gathered together hearts for Saa-urt, and I have  
 “my being (18) as Sāa whom Rā the god of Āmenti  
 “holdeth (?); and the *tchetch* implement is with me.  
 “I recite the mighty [words] which are in the heart  
 “on the festival of the *Ānsi* garment, and I am Sa-  
 “Āmenti(19)-Rā, the strong (?) of heart within the  
 “hidden chamber of Nu.”

---

## CHAPTER CLXXV.

[From the Papyrus of Ani (Brit. Mus. No. 10,470, sheet 29).]



**Vignette :** The deceased and his wife standing, with hands raised in adoration, before the god Thoth, who is seated upon a pylon-shaped throne, and has the emblem of "life" upon his knees.

**Text :** (1) THE CHAPTER OF NOT DYING A SECOND TIME. Osiris, the scribe Ani, triumphant, saith :— (2)

"Hail, Thoth! What is it that hath happened unto  
 "the divine children of Nut? (3) They have done  
 "battle, they have upheld strife, they have done evil,  
 "(4) they have created the fiends, they have made  
 "slaughter, they have caused (5) trouble; in truth, in  
 "all their doings the mighty have worked against the  
 "weak. (6) Grant, O might of Thoth, that that which  
 "the god Tem hath decreed [may be done]! And thou

“regardest not evil, nor art thou (7) provoked to anger  
“when they bring their years to confusion and throng  
“in and push to disturb their months; for in all that  
“they have done (8) unto thee they have worked  
“iniquity in secret. I am thy writing palette, O  
“Thoth, and I have brought unto thee thine ink-jar.  
“I am not (9) of those who work iniquity in their  
“secret places; let not evil happen unto me.”

Saith Osiris, the scribe Ani:—(10) “Hail, Tmu!  
“What manner [of land] is this into which I have  
“come? It hath not water, it hath not air; it is depth  
“unfathomable, (11) it is black as the blackest night,  
“and men wander helplessly therein. In it a man may  
“not live in quietness of heart; nor may the longings  
“of love be satisfied (12) therein. But let the state of  
“the shining ones be given unto me instead of water  
“and air and the satisfying of the longings of love, and  
“let quietness of heart be given unto me instead of  
“cakes (13) and ale. The god Tem hath decreed that  
“I shall see thy face, and that I shall not suffer from  
“the things which pain thee. May every god transmit  
“unto thee (14) his throne for millions of years. Thy  
“throne hath descended unto thy son Horus, and the  
“god Tem hath decreed that his course shall be among  
“the holy princes. (15) In truth, he shall rule over  
“thy throne, and he shall be heir of the throne of the  
“Dweller in the Lake of Double Fire. In truth, it  
“hath been decreed that in me he shall see his like-  
“ness, and that my face (16) shall look upon the face

“of the lord Tem. How long then have I to live? It  
 “is decreed that thou shalt live for millions of millions  
 “of years, a life of millions of years. (17) May it be  
 “granted unto me that I pass on unto the holy princes,  
 “for indeed, I am doing away with all the wrong which  
 “I did, from the time when this earth came into being  
 “from Nu (18), when it sprang from the watery abyss  
 “even as it was in the days of old. I am Fate (*or*  
 “Time) and Osiris, and I have made my transforma-  
 “tions into the likeness of divers (19) serpents. Man  
 “knoweth not, and the gods cannot behold, the two-fold  
 “beauty which I have made for Osiris, who is greater  
 “than all the gods. I have given unto him (20) the  
 “region of the dead. And verily, his son Horus is  
 “seated upon the throne of the Dweller in the Lake of  
 “Double Fire, as his heir. I have made him to have  
 “his throne (21) in the boat of millions of years.  
 “Horus is stablished upon his throne, [among his]  
 “friends and all that belonged unto him. Verily, the  
 “soul of Set, which (22) is greater than all the gods,  
 “hath departed. May it be granted that I bind his  
 “soul in the divine boat (23) at my (?) will, and that  
 “[he] may have fear of the divine body. O my father  
 “Osiris, thou hast done for me that which thy father  
 “Rā did for thee. May I abide upon the earth last-  
 “ingly; (24) may I keep possession of my throne; may  
 “my heir be strong; may my tomb and my friends who  
 “are upon earth flourish; (25) may my enemies be  
 “given over to destruction and to the shackles of the

“goddess Serq. I am thy son, and Rā is my father.  
 “(26) For me likewise thou hast made life, strength,  
 “and health. Horus is established upon his throne.  
 “Grant thou that the days of my life may come unto  
 “worship and honour.”

The remains of a much longer version of this Chapter have been found in the papyrus of “a scribe of the offerings of the King of the North and South,” called Rā (see Lepsius, *op. cit.*, Bd. I. Bll. 198, 199), and from these we may see that the happiness of the deceased in the underworld was more fully described therein. No connected sense can, however, be given to this version, for the beginnings and ends of the lines of the text of the Chapter are wanting almost throughout. From the Rubric we learn that the Chapter was “to be recited over a figure of Horus made of lapis-lazuli which was to be laid upon the neck of the deceased,” and that the performance of this ceremony was believed to be most efficacious in securing important benefits for the dead.

---

## CHAPTER CLXXVI.

[From the Papyrus of Nu (Brit. Mus. No. 10,477, sheet 22).]

**Vignette:** This Chapter is without vignette.

**Text:** (1) THE CHAPTER OF NOT DYING A SECOND TIME. The Osiris Nu, the overseer of the house of the overseer of the seal, triumphant, saith:—

“That which I abominate is the land of the East.  
 “Let me not enter into the torture chamber. Let  
 “there not be done unto me any of those (2) things  
 “which the gods hold in abomination, for behold [I]  
 “have passed as a pure being through the *Merqet*  
 “chamber. And let the god Neb-er-tcher grant unto  
 “me his glorious power on the day of burial (3) in the  
 “presence of the Lord of Things.”

**RUBRIC:** If [the deceased] know this chapter he shall become like a perfect *khu* in the underworld.

## CHAPTER CLXXVII.

[From the Papyrus of Nebseni (Brit. Mus. No. 9900, sheet 18).]

**Vignette :** The deceased standing upright; pure water is being poured out before him, and offerings of linen garments are being made unto him.

**Text :** (1) THE CHAPTER OF RAISING UP THE *KHU* AND OF MAKING THE SOUL TO LIVE IN THE UNDER-WORLD. The scribe Nebseni, the draughtsman of the Temple of Ptah, the lord of piety who is in the favour of his god, saith :— (2)

“ [Hail,] Nut,<sup>1</sup> Nut who castest thy father to earth  
 “ and settest (?) Horus behind him, his wings grow like  
 “ [those of] a hawk, and his plumes like (3) [those of]  
 “ him who seeth (?). His soul hath been brought unto  
 “ him, he is filled with words [of magical power],  
 “ and his place is decreed for him opposite to (4) the  
 “ stars of the heaven, for behold thou art a star of Nut  
 “ by thyself . . . Thou seest the scribe Nebseni, the  
 “ lord of piety, [in] happiness, (5) and giving his com-  
 “ mands unto the *Khus* ; and behold, the divine Power  
 “ (*or* Prince) is not [among them], and thy . . . is not  
 “ among them, unless thou art among them. Thou  
 “ seest the chief Nebseni, the scribe (6) and draughts-

<sup>1</sup> For an original form of this text as found in the Pyramid of Unas, see Maspero, *Recueil de Travaux*, tom. IV. l. 361 ff.

“man of the Temple of Ptah, in the form of a soul who  
“hath the horns of the cows Smamet and Ân-unser the  
“Black. [Hail,] children of Serât-Beqet, who have  
“sucked milk from (7) the four *Uaipu* cows (?), Horus  
“of the blue eyes cometh unto you; protect ye Horus  
“of the red eyes who is sick. Let not his soul be  
“turned back, (8) let his offerings be brought [unto  
“him], let the things which are for his benefit (?) be  
“carried to him; and let them come upon the shoulder  
“over the West. This only one advanceth to thee.  
“The God speaketh thy words . . . . (9); the gods  
“make thy name to be triumphant before the gods, and  
“the company of the gods distinguish thee with their  
“hands. The God of the Field of the gods speaketh,  
“and thou gainest the power over the door of *Kas* in  
“their horizon; they unbolt (10) for thee their doors,  
“for they have a favour unto thee, and thou gainest  
“power over their shrines. The god [Seb and his  
“company of gods enter in], and they come forth  
“lifting on high (11) their faces, and they look  
“upon thee in the presence of the great god *Âmsu*  
“ . . . . . thy head . . . . thy head. I [make to]  
“stand up thy head [for thee], and thou hast power  
“thereover. His head diminisheth behind thee, but  
“thy head shall not diminish, and thou shalt not be  
“destroyed, and thou shalt do what thou hast to do  
“before men and before the gods.”

## CHAPTER CLXXVIII.

[From the Papyrus of Nebseni (Brit. Mus. No. 9900, sheet 19).]

**Vignette :** This Chapter has no vignette.

**Text :** (1) THE CHAPTER OF RAISING UP THE DEAD BODY, [OF GIVING SIGHT TO] THE EYES, OF GAINING POWER OVER THE EARS, OF STABLISHING (2) THE HEAD, AND OF PROVIDING THE FACE WITH THE POWER OF PROTECTION. The Osiris, the scribe Nebseni, the draughtsman of the Temple of Ptah, the lord of piety, saith :—

“The Eye of Horus is presented unto thee, and it  
 “feedeth thee with the food of offerings. Hail,<sup>1</sup> ye  
 “who make the (3) labourers to rejoice and who raise  
 “up the heart and purify the body, who have eaten the  
 “Eye of Horus, thou Olive tree in Annu, (4) destroy ye  
 “[what evil there is] in the body of [Osiris] Nebseni,  
 “the scribe and draughtsman in the Temple of Ptah.  
 “O Osiris, let him not suffer thirst before his god, let  
 “him suffer neither hunger nor thirst, and let the god  
 “(5) Khas (?) carry them away, and let him do away  
 “with his hunger, O thou that fillest, O thou that fillest  
 “hearts. O chiefs who dispense cakes [and ale], O ye

<sup>1</sup> For a very ancient form of the text of this Chapter as found in the Pyramid of Unâs, see Maspero, *Recueil de Travaux*, tome III. Unâs, l. 166 ff.

“who have charge of (6) the water flood, command ye  
“that cakes and ale be given unto the Osiris Nebseni  
“even as Rā himself commanded this thing. And  
“moreover, Rā hath commanded those who are over  
“the abundance of the (7) year to take handfuls of  
“wheat and barley and to give them to him for his  
“cakes, for behold, he is a great bull; [these] shall ye  
“give to the Osiris Nebseni. O guardian of the five  
“cakes in (8) the divine house, three cakes are in  
“heaven before Rā, and two are upon earth before  
“the company of the gods; may he burst through  
“Nu, may he see, may he see! O Rā, be gracious  
“unto the scribe (9) Nebseni this day, be gracious.  
“The scribe Nebseni is as a lord of piety according  
“to the command of Shu and Isis, and he hath been  
“united (10) unto the piety of happiness before his  
“god. May [the gods] give cakes and ale unto the  
“scribe Nebseni, and may they prepare for him all  
“good and pure things (11) this happy day, things for  
“journeying and travelling, things of the Eye of Horus,  
“things of the boat (?), and all things which should  
“enter into the sight of the god. Thou shalt have  
“power over the water, and thou shalt advance to (12)  
“the table of offerings having cakes (?) and four  
“measures (?) of water. The Eye of Horus hath  
“ordered these things for the scribe Nebseni, and the  
“god Shu hath ordered the [means of] subsistence for  
“him, (13) [both] cakes and ale. Watch, O judges  
“of the form (?) of Thoth, watch him that lieth in

“death. Wake up, O thou that dwellest in [Kenset] !  
“Grant thou offerings (14) in the presence of Thoth,  
“the mighty god, who cometh forth from Iḥāpi (*i.e.*,  
“the Nile), and of Āp-uat who cometh forth from  
“Āsert, for the mouth of Nebseni, the scribe and de-  
“signer of the (15) Temple of Ptah, is pure. The  
“company of the gods offer incense to the scribe  
“Nebseni, and his mouth is pure, and his tongue  
“which is therein is right and true. That which  
“(16) the scribe Nebseni abominateth is filth, and he  
“hath freed himself therefrom even as Set freed him-  
“self [from it] in the city of Reḥiu, and he hath set  
“out [with] Thoth for heaven (17). O ye who have  
“delivered the scribe Nebseni along with yourselves,  
“let him eat of that whereof ye eat, let him drink of  
“that whereof ye drink, let him sit down upon that  
“whereon (18) ye sit, let him be strong in the strength  
“wherein ye are strong, let him sail about where ye  
“sail about; the scribe Nebseni hath drawn the net  
“together in the (19) region of Āaru, and he hath run-  
“ning water in Sekhet-ḥetep, and his offerings are  
“among [those of] the gods. The water of the scribe  
“Nebseni (20) is the wine of Rā, and Nebseni goeth  
“round about heaven and travelleth [therein] like unto  
“Thoth. It is an abomination unto the scribe Nebseni  
“to suffer hunger and not to eat, and it is an abomina-  
“tion unto him (21) to be thirsty [and not to drink];  
“but sepulchral meals have been given unto him by  
“the lord of eternity, who hath ordered [these things]

“for him. The scribe Nebseni was conceived in (22)  
“the night, and was brought forth in the daylight, and  
“those who are in the following of Rā, the divine an-  
“cestors, adore [him]. [The scribe Nebseni] was con-  
“ceived in Nu, and was brought forth in Nu, and he  
“hath come<sup>1</sup> and hath brought to you what he hath  
“(23) found of that which the Eye of Horus hath shed  
“upon the branches of the *Then* tree. The governor  
“of those in Amenti cometh to him and bringeth to  
“him the divine food and offerings of Horus, (24) the  
“governor of Temples, and upon that whereon he doth  
“live the scribe Nebseni liveth also, and of that whereof  
“he drinketh doth the scribe Nebseni, the designer of  
“the (25) Temple of Ptah, drink also, and facing his  
“offerings of cakes and ale is a haunch of meat  
“also. Osiris, the scribe Nebseni, is triumphant, and  
“he is favoured of Anubis (26) who is upon his  
“hill.”

“Hail, scribe Nebseni, thou hast the form wherein  
“thou hadst thine existence upon earth, and thou livest  
“and renewest thy youth each day; thy face is un-  
“covered and thou seest (27) the lord of the horizon,  
“who giveth to thee sepulchral meals in thy hour and  
“in thy season of night. Horus hath avenged thee,  
“and he hath destroyed the jaw-bones (28) of thine  
“enemies; he hath shut in the doer of violence at the  
“mouth of his fortress.”

<sup>1</sup> These words are added from the Pyramid of Unās, ll. 199, 200.

“Hail, scribe Nebseni, thou hast no enemies in Het-  
 “ur,<sup>1</sup> (29) and the scales balanced when thou wert  
 “weighed therein, and the Hall wherein they were  
 “belonged to Osiris, the lord of offerings of Amentet.  
 “And thou shalt enter in at will, and thou shalt see  
 “(30) the Great God in his form, and life shall be given  
 “to thy nostrils, and thou shalt triumph over thine  
 “enemies.”

“Hail, scribe Nebseni, what thou abominatest is (31)  
 “iniquity. The divine lord of creation hath made  
 “peace with thee on the night of silencing the weep-  
 “ing. And sweet life, whereupon Thoth resteth, hath  
 “been given unto thee from the mouth of the company  
 “of the gods, (32) and thou dost triumph over thine  
 “enemies, O scribe Nebseni. Thy mother Nut spreadeth  
 “herself over thee<sup>2</sup> in her name of Shetet-pet, and she  
 “maketh thee to be a follower (33) of the great god,  
 “and to be without enemies, and she delivereth thee  
 “from every evil thing in her name of Khnemet-urt,  
 “the divine, mighty form who dwelleth among her (34)  
 “children, O scribe Nebseni.”

“Hail,<sup>3</sup> chief of the hours, ancestors of Rā, make ye  
 “a way for the scribe Nebseni, the lord of piety, (35)  
 “and let him pass within the circle of Osiris, the lord  
 “of the life of the two lands, who liveth for ever. And

<sup>1</sup> *I.e.*, the “Great House,” or the Hall of Judgment.

<sup>2</sup> This line is found on the cover of the wooden coffin of Men-kau-Rā (Myserinus), Brit. Mus. No. 6647. See my *Papyrus of Ani*, p. xx.

<sup>3</sup> See the Pyramid of Unās, l. 399 f.

“let the scribe Nebseni, the draughtsman in the Temple  
 “of Ptaḥ, the lord of piety, the happy one, (36) be in  
 “the following of Nefer-Tem, the lotus at the nostrils  
 “of Rā . . . . . in the presence of the gods, and let  
 “him see Rā for ever.”

---

## CHAPTER CLXXIX.

[From the Papyrus of Nu (Brit. Mus. No. 10,477, sheet 15).]

**Vignette :** This Chapter has no vignette.

**Text :** (1) THE CHAPTER OF ADVANCING FROM  
 YESTERDAY AND OF COMING FORTH BY DAY ; whereby  
 he and his (2) members shall be provided with food.  
 The overseer of the house of the overseer of the seal,  
 Nu, triumphant, the son of the overseer of the house,  
 Amen-ḥetep, triumphant, saith :—

“Let my speech of yesterday be given [unto me]. I  
 “come daily. I have come forth from the god of crea-  
 “tion, (3) I am Sepes coming forth from his Tree, and  
 “I am Nun coming forth from his might. I am the  
 “lord of the *ureret* crown, and . . . . .  
 “the god Neḥeb-kau (4). I am Teshes who avengeth  
 “his Eye. I died yesterday but I come to-day. The  
 “mighty Lady who is the guardian of the door hath  
 “made a way for me. I come forth (5) by day against

“mine Enemy, and I have gained the mastery over  
 “him; he hath been given over unto me, and he shall  
 “not be delivered out of my hand. And he shall come  
 “to an end before me in the presence of the [great]  
 “divine sovereign chiefs [<sup>1</sup> who are in the underworld.  
 “The first, great rank hath been given unto me by him,  
 “along with the shade and form of the living gods;  
 “and I have made [my] path . . . . . Mine Enemy  
 “hath been brought unto me, and he hath been given  
 “unto me, and he shall not be delivered out of my  
 “hand; the things which concern me have been ended  
 “in the presence of the divine sovereign chiefs of]  
 “Osiris (6) who is [clothed] in his apparel. And  
 “behold, the governor of those in Amenti . . . . . I  
 “am the lord of redness on the day of transformations.  
 “I am (7) the lord of knives, and injury shall not be  
 “done unto me. I have made [my] path. I am the  
 “scribe [who writeth down] the odorous things which  
 “are in the sweet-smelling incense (?), and the things  
 “which belong to the mighty Ruddy one have been  
 “brought [to me], (8) and the mighty Ruddy one hath  
 “been given to me. I have come forth by day against  
 “my Enemy, I have brought him along, I have gained  
 “the power over him; he hath been given unto me,  
 “and he shall not be delivered (9) out of my hand.  
 “He hath come to an end beneath me in the presence  
 “of the divine sovereign chiefs, and I eat him in the

<sup>1</sup> The words in brackets are added from the Papyrus of Nebseni.

“great field on the altar of Uatchit; I have (10)  
 “gained the mastery over him as Sekhet, the great  
 “lady. I am the lord of transformations, for I have  
 “the transformations of every god, and they go round  
 “about in . . . me.”

## CHAPTER CLXXX.

[From a Papyrus at Paris (see Naville, *op. cit.*, Bd. I. Bl. 204).]



**Vignette:** The deceased kneeling in supplication before three gods.

**Text:** (1) THE CHAPTER OF COMING FORTH BY DAY, OF PRAISING RĀ IN ĀMENTET, OF ASCRIBING PRAISE UNTO THOSE WHO DWELL IN THE T̄UAT, OF OPENING UP A PATH FOR THE (2) PERFECT KHU IN THE UNDERWORLD, OF CAUSING HIM TO WALK, OF MAKING LONG HIS FOOTSTEPS, OF GOING IN AND COMING FORTH FROM THE UNDERWORLD, AND OF PERFORMING TRANSFORMA-

TIONS LIKE A LIVING SOUL. (3) The Osiris . . . . . triumphant, saith :—

“Rā setteth as Osiris with all the diadems (4) of the  
 “divine *Khus*, and of the gods of Āmentet. He is the  
 “One divine form, the hidden one of the Ṭuat, the  
 “holy Soul at the head of Āmentet, Un-nefer, whose  
 “duration of life (5) is for ever and for ever. Words  
 “of praise are addressed to thee, [O Osiris,] in the  
 “Ṭuat, and thy son Horus hath satisfaction in thee,  
 “and he hath spoken [unto thee] the decree of words.  
 “(6) Thou makest him to rise upon those who dwell in  
 “the Ṭuat like a mighty divine Star, unto whom the  
 “things which are his have been brought in the Ṭuat.  
 “Thou travellest through it, O son of Rā, and comest  
 “forth like Tem. (7) Words of praise are addressed  
 “unto thee by those who dwell in the Ṭuat [which is]  
 “the throne-chamber dear to thy Majesty, the King,  
 “the Prince of Āukert, the mighty Ruler, [who is  
 “crowned with] the *Ureret* crown, (8) the great God  
 “whose seat is hidden, the Lord and Weigher of words,  
 “and the Sovereign of his divine chiefs. And words  
 “of praise are addressed unto thee by those who dwell  
 “in the Ṭuat, and they have satisfaction [in] thee.  
 “And words of praise are addressed (9) unto thee by  
 “those who dwell in the Ṭuat, and the divine beings  
 “who weep pluck out their hair for thee, and\* they  
 “smite their hands together, and they praise thee, and  
 “they cry out (10) before thee, and they weep for thee,  
 “and they rejoice that thy soul hath glorified thy dead

“body. The souls of Rā in Amentet are exalted, and  
 “in the zone (?) of the T̥uat the souls . . . (11) cry  
 “out in their songs of exultation unto the souls of Rā  
 “who dwelleth therein; the body and souls of the god  
 “Tchentch dwell in the T̥uat, and (12) his divine soul  
 “resteth therein.”

“Hail, Osiris, I am a servant of thy temple, and one  
 “who dwelleth within thy divine house; and thou  
 “utterest with command the words of the decree.  
 “Grant thou that I may rise like a luminary among  
 “the denizens (13) of the T̥uat, and like a mighty star  
 “unto whom in the T̥uat the things which are his have  
 “been brought. Let [me] journey through it [like] the  
 “son of Rā, and let [me] come forth as Tem. Let me  
 “have rest in the T̥uat, (14) let me gain the mastery  
 “over the darkness, let me enter therein, let me come  
 “forth therefrom, let thy hands receive me, O Ta-tiunen,  
 “(15) and let the H̥etepu gods lift me up, O stretch ye  
 “out your hands to me, for I, even I, [know your]  
 “names. (16) Lead ye me along, praise ye me, O  
 “H̥etepu gods with your praises, for Rā rejoiceth over  
 “the praises which are offered unto me (17) even as he  
 “doth over those which are offered unto Osiris. I have  
 “stablished for you your offerings, and ye have obtained  
 “the mastery over your oblations, even as Rā hath com-  
 “manded me [to do]. (18) I am the god Meh̥iu and I  
 “am his heir upon the earth, and I have made [my]  
 “path. O ye H̥etepu gods, grant ye that I may enter  
 “into the T̥uat, and let me make a way (19) into the

“beautiful Amentet. I have stablished the sceptre of  
“the god Sah and the *nemmes* crown for the god whose  
“name is hidden. Look ye, then, (20) O Hetepu gods,  
“and ye gods who are the guides of the Tuat, and grant  
“that I may receive my glorious might, and let me rise  
“like a luminary (21) above his hidden place, and  
“deliver ye me from the deadly stakes of those who  
“are chained thereunto. Chain ye me not unto your  
“(22) deadly stakes, and give ye me not over to the  
“habitation of the fiends who slay.”

“I am the heir of Osiris, and I have received his  
“*nemmes* crown in the Tuat; (23) look ye upon me, then,  
“and let me rise like a luminary who hath come forth  
“from your members; and let me come into being like  
“my divine father (24) who is worshipped. Look ye  
“upon me, then, and rejoice ye in me, and grant that I  
“may rise up, (25) and that I may come into being like  
“him whose transformations were destroyed. Open ye  
“a way unto my divine soul, O ye who stand upon your  
“places. Grant ye that (26) I may rest in the beauti-  
“ful Amentet, and decree ye for me a seat in front of  
“you. Open ye out to me your paths, and draw back  
“for me the bolts of your doors. (27) Behold, O Rā,  
“as thou art the guide of this earth, so let the divine  
“souls be [my] guides, and let [me] follow after the  
“gods. I am he who guardeth (28) his own pylon, and  
“[I am] led along by those who lead; I am he who  
“keepeth ward over his doors, and who setteth the gods  
“in their places; (29) I am he who dwelleth upon his

“standard within the *Tuat*. I am the god *Ijenbi*, the  
 “guardian of the lands (?) of the gods; I am the  
 “boundaries of the *Tuat*, (30) I am the god *Iietepi*  
 “in *Äukert*. My offerings have been made in *Ämentet*  
 “by the divine souls who dwell in the gods. (31) I  
 “am the god *Meh-ā-nuti-Rā*. I am the hidden *Bennu*  
 “bird; I enter in [as] he resteth in the *Tuat*, and [I]  
 “come forth [as he] resteth (32) in the *Tuat*. I am  
 “the lord of the celestial abodes and I journey through  
 “the night sky after *Rā*. My offerings are in heaven  
 “in the Field of (33) *Rā*, and my sepulchral meals are  
 “on earth in the Field of *Äaru*. I travel through the  
 “*Tuat* like the beings [who are with] *Rā*, and I weigh  
 “(34) words like the god *Thoth*. I stretch myself at  
 “my desire, I run forward with my strides in my spiri-  
 “tual form of (35) hidden qualities, and my transforma-  
 “tions are those of the double god *Horus-Set*. I am  
 “the president of the food of the gods of the *Tuat*, and  
 “I give the sepulchral offerings (36) of the *Khws*. I  
 “am the god of the Mighty Heart who smiteth his  
 “enemies. Hail, ye gods and *Khws*, the ancestors (?)  
 “of *Rā*, who follow after (37) the divine Soul which he  
 “hath, lead ye me along as ye lead [him] along, and do  
 “ye, who are the guides of *Rā* and who are leaders (38)  
 “dwelling in the upper heaven, [guide me,] for I am  
 “like unto the divine and holy Soul who is in *Ämentet*.”

---

## CHAPTER CLXXXI.

[From the Papyrus of Qenna (see Leemans, *Papyrus Égyptien*, T. 2, Pl. 16).]



**Vignette :** The deceased kneeling in adoration before three gods who are seated before a door; behind are a lion-headed and a vulture-headed god, each of whom has a serpent above his head.

**Text :** (1) THE CHAPTER OF ENTERING IN TO THE DIVINE SOVEREIGN CHIEFS OF OSIRIS, AND TO THE GODS WHO ARE GUIDES IN THE TUAT, (2) AND TO THOSE WHO KEEP WARD OVER THEIR GATES, AND TO THOSE WHO ARE HERALDS OF THEIR HALLS, (3) AND TO THOSE WHO ARE THE PORTERS OF THE DOORS AND PYLONS OF ÂMENTET; AND OF MAKING THE TRANSFORMATIONS LIKE (4) A LIVING SOUL; AND OF PRAISING OSIRIS AND OF BECOMING THE PRINCE OF THE DIVINE SOVEREIGN CHIEFS. The Osiris Qenna, triumphant, saith :—

“Homage to thee, O governor (5) of Âmentet, Un-nefer, lord of Ta-tchesert, (6) O thou who art diademed

“like Rā, verily I come to see thee and to rejoice (7) at  
 “thy beauties. His disk is thy disk; his rays of light  
 “are thy rays (8) of light; his *Ureret* crown is thy  
 “*Ureret* crown; his majesty is thy majesty; his risings  
 “are thy (9) risings; his beauties are thy beauties; the  
 “terror which he inspireth is the terror which thou in-  
 “spirest; his odour (10) is thy odour; his hall is thy  
 “hall, his seat is thy seat; his throne is thy throne;  
 “(11) his heir is thy heir; his ornaments are thy orna-  
 “ments; (12) his decree is thy decree; his hidden  
 “place is thy hidden place; his things are thy things;  
 “(13) his knowledge (*or* powers) is thy knowledge; the  
 “attributes of greatness which are his are thine; the  
 “power (14) which protecteth him·protecteth thee;<sup>1</sup> he  
 “dieth not and thou diest not; he is not triumphed  
 “over (15) by his enemies, and thou art not triumphed  
 “over by thine enemies; no evil thing whatsoever hath  
 “happened (16) unto him, and no evil thing whatsoever  
 “shall happen unto thee for ever and for ever.”

(17) “Homage to thee, O Osiris, son of Nut, lord of  
 “the two horns, whose *Atef* crown is exalted, may the  
 “*Ureret* crown be given unto him, along with sove-  
 “reignty before the company of the gods. (18) May  
 “the god Temu make terror of him to exist in the  
 “hearts of men, and women, (19) and gods, and *Khus*,  
 “and the dead. May dominion be given unto him in  
 “Ämmu (Heliopolis); (20) may he be mighty of trans-  
 “formations in Taṭṭu (Mendes); may he be the lord

<sup>1</sup> Reading *māket-f māket-k*.

"greatly feared in the Āati; may he be mighty in  
 "(21) victory in Re-stau; may he be the lord who is  
 "remembered with gladness in the Great House; may  
 "he have manifold (22) risings like a luminary in Ābtu  
 "(Abydos); may triumph be given unto him in the  
 "presence of the company of the gods; (23) may he  
 "gain the victory over the mighty Powers; may the  
 "fear of him be made to go [throughout] the earth;  
 "and may (1) the princes stand up<sup>1</sup> upon their sta-  
 "tions before the sovereign of the gods of the Tuat,  
 "(2) the mighty Form of heaven, the Prince of the  
 "living ones, the King of those who are therein, and  
 "the Glorifier of thousands in Kher-āḥa. The denizens  
 "of heaven rejoice in him who is the (3) lord of the  
 "chosen offerings in the mansions above; a meat  
 "offering is made unto him in the city Het-ka-Ptah  
 "(Memphis); and the 'things of the night' are pre-  
 "pared for him in Sekhem (Letopolis). Behold, O  
 "mighty god, thou great one of (4) two-fold strength,  
 "thy son Horus avengeth thee. He doeth away with  
 "every evil thing whatsoever that belongeth to thee,  
 "he bindeth up in order for thee thy person, he  
 "gathereth together for thee thy members, he col-  
 "lecteth for thee thy bones, he bringeth to thee thy  
 ". . . . . (5) . . ; thou art raised up, then, O  
 "Osiris, I have given unto thee thy hand, and I make  
 "thee to stand up alive for ever and ever. The god

<sup>1</sup> What follows here is from the text given by Naville (*op. cit.*, Bd. I. Bl. 206).

"Seb directeth (?) thy mouth, the great company of the  
 "gods protecteth thee, . . . . (6) . . . ., and they ac-  
 "company thee unto the door of the gate of the Tuat.  
 "Thy mother Nut placeth her hands behind thee, she  
 "giveth thee strength, and she reneweth the power  
 "which protecteth thee. (7) . . . . births, thy two  
 "sisters Isis and Nephthys come unto thee, and they  
 "unite thee unto life, and strength, and health, and  
 "thy heart rejoiceth before them; (8) . . . . they  
 ". . . in thee through love of thee, and they load thy  
 "hands for thee with things of all kinds. All the gods  
 "present unto thee provisions, and behold, (9) they  
 "praise thee for ever. Happy art thou, O Osiris, for  
 "thou art crowned, and art endowed with strength, and  
 "art glorious; and thine attributes are stablished for  
 "thee. Thy face is like that of Anpu, (10) Rā re-  
 "joiceth in thee, and he maketh himself to be a brother  
 "to thy beautiful person. Thou sittest upon thy throne,  
 "the god Seb maketh a libation for thee, and that which  
 "thou wishest to receive is in thy hands in Amentet.  
 "(11) Thou sailest over the celestial regions each day,  
 "thy mother Nut maketh thee to go forth on thy way,  
 "and thou settest in life in Amentet in the boat of Rā  
 "each day, along with (12) Horus who loveth thee.  
 "The protecting strength of Rā guardeth thee, the  
 "words of might of Thoth are behind thee, and Isis  
 "maketh strength to follow after thy person." (13)

"I have come to thee, O lord of Ta-tchesert, Osiris,  
 "Governor of those who are in Amentet, Un-nefer,

“whose twofold existence is for ever and for ever. My  
“heart is right and true, my hands are pure, I have  
“brought (14) things unto their divine lord, and offer-  
“ings unto the god who made them. I have come and  
“I have advanced to your cities. I have done that  
“which was good upon earth, I have slain thine enemies  
“for thee like sacrificial oxen (15). I have slaughtered  
“for thee thy adversaries, and I have made them to fall  
“down [upon] their faces before thee. I am pure, even  
“as thou art pure; I have made pure for thee thy  
“festival; and I have . . . . . (16) upon thine altar  
“to thy soul, and to thy Form, and to the gods, and to  
“the goddesses who are in thy train.”

**RUBRIC:** (24) If this chapter be known [by the deceased] things of evil shall not gain the mastery over him, and he shall not be turned back from any of the doors of Amentet; but he shall (25) go in and come out, and cakes, and ale, and all beautiful things shall be given unto him in the presence of those who dwell in the Tuat.

---

## CHAPTER CLXXXII.

[From the Papyrus of Mut-hetep (Brit. Mus. No. 10,010, sheet 4).]



**Vignette :** The deceased lying upon a bier within a funeral chest or coffer: beneath the bier are three vases. At the foot stand Isis, Hâpi, and Tuamäutef, and at the head Nephthys, Mesthä, and Qebhsennuf. In the upper and lower registers are a number of seated and standing man-headed and animal-headed deities who hold in their hands snakes, lizards, and knives.

**Text :** (1) THE BOOK OF STABLISHING OSIRIS FIRMLY, OF GIVING AIR TO THE STILL-HEART, WHILST THOTH REPULSETH THE FOES OF OSIRIS, who cometh there in his transformations, (2) and is protected, and made strong, and guarded in the underworld by the operation of the will of Thoth himself, and Shu setteth upon him each day. [Thoth saith :—]

“I am Thoth, the perfect scribe, (3) whose hands are  
“pure, the lord of the two horns, who maketh iniquity  
“[to be destroyed], the scribe of right and truth, who  
“abominateth sin. Behold, he is the writing-reed of  
“the god Neb-er-tcher, the lord of laws, (4) who giveth  
“forth the speech of wisdom and understanding, whose  
“words have dominion over the two lands. I am  
“[Thoth], the lord of right and truth, who trieth the  
“right and the truth for the gods, the judge of words  
“in their essence, whose words triumph over violence.  
“I have scattered (5) the darkness, I have driven away  
“the whirlwind and the storm, and I have given the  
“pleasant breeze of the north wind unto Osiris Un-  
“nefer as he came forth from (6) the womb of her who  
“gave him birth. I have made Rā to set as Osiris,  
“and Osiris setteth as Rā setteth. I have made him  
“to enter into the hidden habitation to vivify the (7)  
“heart of the Still-Heart, the holy Soul, who dwelleth  
“in Amentet, and to shout cries of joy unto the Still-  
“Heart, Un-nefer, the son of Nut.” (8)

“I am Thoth, the favoured one of Rā, the lord of  
“might, who bringeth to a prosperous end that which

“he doeth, the mighty one of enchantments who is in  
“the boat of millions of years, the lord of laws, the  
“subduer of the two lands, (9) whose words of might  
“gave strength to her that gave him birth, whose word  
“doeth away with opposition and fighting, and who  
“performeth the will of Rā in his shrine.”

“I am Thoth, who made Osiris to triumph (10) over  
“his enemies.”

“I am Thoth who issueth the decree at dawn, whose  
“sight followeth on again after [his] overthrow at his  
“season, the guide of heaven, and earth, and the under-  
“world, (11) and the creator of the life of [all] nations  
“and peoples. I gave air unto him that was in the  
“hidden place by means of the might of the magical  
“words of my utterance, and Osiris triumphed over his  
“enemies. (12) I came unto thee, O lord of Ta-tcheser,  
“Osiris, Bull of Ament, and thou wert strengthened for  
“ever. I set everlastingness as a protection for thy  
“members, and I came [unto thee] having protection  
“(13) in my hand, and I guarded [thee] with strength  
“during the course of each and every day; protection  
“and life were behind this god, protection and life  
“were behind this god, and his *ka* was glorified with  
“power.”

“The king of the Tuat, (14) the prince of Amentet,  
“the victorious conqueror of heaven, hath the *Atef*  
“crown firmly stablished [upon him], he is diademed  
“with the white crown, and he graspeth the crook and  
“the whip; unto him, the great one of souks, the

“mighty one of (15) the *Ureret* crown, every god is gathered together, and love for him who is Un-nefer, and whose existence is for everlasting and all eternity, goeth through their bodies.”

“Homage to thee, O Governor of those who are in Amenti, (16) who maketh mortals to be born again, who renewest thy youth, thou comest who dwellest in thy season, and who art more beautiful than . . . . , thy son Horus (17) hath avenged thee; the rank (*or* dignity) of Tem hath been conferred upon thee, O Un-nefer. Thou art raised up, O Bull of Amentet, thou art stablished, yea stablished in the body of Nut, who uniteth herself (18) unto thee, and who cometh forth with thee. Thy heart is stablished upon that which supporteth it, and thy breast is as it was formerly; thy nose is firmly fixed with life and power, thou livest, and thou art renewed, and thou makest thyself (19) young like Rā each and every day. Mighty, mighty is Osiris in victory, and he is firmly stablished with life.”

“I am Thoth, and I have pacified Horus, and I have quieted the two (20) divine Combatants in their season of storm. I have come and I have washed the Ruddy one, I have quieted the Stormy one, and I have filled (?) him with all manner of evil things.” (21)

“I am Thoth, and I have made the ‘things of the night’ in Sekhem (Letopolis).”

“I am Thoth, and I have come daily into the cities of Pe and Tepu. I have led (22) along the offerings

“and oblations, I have given cakes with lavish hand to  
 “the *Khus*, I have protected the (23) shoulder of Osiris,  
 “I have embalmed him, I have made sweet his odour,  
 “even as is that of the beautiful god.”

“I am Thoth, and I have come each day into the city  
 “of (24) Kher-āḥa. I have tied the cordage and I have  
 “set in good order the Mākhent boat, and I have  
 “brought [it] [from] the East [to] the West. I am  
 “more exalted upon my standard (25) than any god in  
 “my name of ‘He whose face is exalted.’ I have  
 “opened fair things in my name of Āp-uat (*i.e.*, Opener  
 “of the road), and I have (26) ascribed praise and done  
 “homage unto Osiris Un-nefer, whose existence is for  
 “ever and for ever.”

## CHAPTER CLXXXIII.

[From the Papyrus of Hu-nefer (Brit. Mus., No. 9901, sheet 3).]

**Vignette:** (*a*) The deceased and his wife standing with hands raised in adoration: (*b*) Thoth, ibis-headed, standing upright and presenting symbols of “strength” and “life.”

**Text:** (1) THE OSIRIS HU-NEFER, THE OVERSEER OF THE PALACE OF THE LORD OF THE TWO LANDS, TRIUMPHANT, PRAISETH OSIRIS AND ACCLAIMETH HIM, AND DOETH HOMAGE UNTO UN-NEFER, AND BOWETH

TO THE GROUND BEFORE THE LORD OF TA-TCHESERT,  
AND EXALTETH THOSE WHO ARE UPON HIS SAND, (2)  
saying :—

“I have come unto thee, (3) O son of Nut, Osiris,  
“Prince of everlastingness; I am in (4) the following  
“of the god Thoth, and I have rejoiced (5) at every  
“thing which he hath  
“done for thee. He  
“hath brought unto  
“thee sweet air (6) for  
“thy nose; and life and  
“strength to thy beau-  
“tiful face; and the  
“north wind which (7)  
“cometh forth from  
“Tem for thy nostrils,  
“O lord of (8) Ta-tche-  
“sert. He hath made  
“the god Shu to shine  
“upon thy body; (9) he hath illumined thy path with  
“rays of splendour; he hath destroyed (10) for thee  
“[all] the evil defects which belong to thy members by  
“(11) the magical power of the words of his utterance.  
“He hath made the two Horus brethren to be at peace  
“for thee; he hath destroyed the storm-wind and the  
“hurricane; he hath made the two Combatants to be  
“gracious unto thee and the two lands to be (12) at  
“peace before thee; he hath put away the wrath which  
“was in their hearts, and each hath become reconciled



“unto his brother. Thy son Horus is triumphant in  
“the presence (13) of the whole company of the gods,  
“the sovereignty over the world hath been given unto  
“him, and his dominion is in the uttermost parts of  
“the earth. The throne of the god Seb hath been  
“adjudged unto him, (14) along with the rank which  
“hath been founded by the god Temu, and which hath  
“been stablished by decrees in the Chamber of books,  
“and hath been inscribed upon an iron tablet accord-  
“ing to the command (15) of thy father Ptah-Tanen,  
“[when he sat upon] the great throne. He hath set  
“his brother upon that which the god Shu beareth up,  
“to stretch out the waters over the mountains, and to  
“make to spring up (16) that which groweth upon the  
“hills, and the grain (?) which shooteth upon the earth,  
“and he giveth increase by water and by land. Gods  
“celestial and gods terrestrial transfer themselves to  
“the service of thy son Horus, (17) and they follow  
“him into his hall, [where] a decree is passed that he  
“shall be lord over them, and they perform it straight-  
“way.”

“Thy heart rejoiceth, O lord of the gods, thy heart  
“rejoiceth (18) greatly ; Egypt and the Red Land are  
“at peace, and they serve humbly under thy sovereign  
“power. The temples are stablished upon their own  
“lands, cities and nomes (19) possess firmly the pro-  
“perty which they have in their names, and we will  
“make to thee the divine offerings which we are bound  
“to make, and offer sacrifices in thy name for ever.

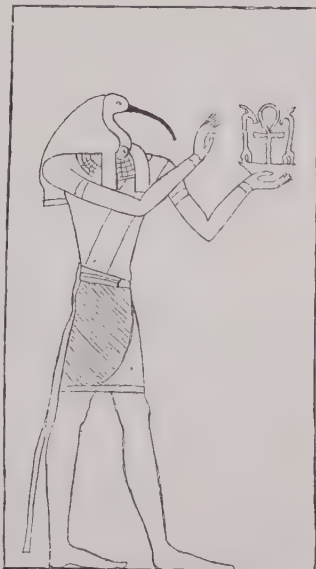
“(20) Acclamations are made in thy name, libations  
“are poured out to thy *ka*, sepulchral meals [are  
“brought unto thee] by the *khus* who are (21) in  
“their following, and water is sprinkled upon the  
“offerings (?) (22) upon both sides of the souls (23)  
“of the dead in this land; every (24) design which  
“hath been ordered for thee according to his (*i.e.*, Rā’s)  
“commands in the beginning hath been perfected. (25)  
“Now, therefore, O son of Nut, thou art diademed as  
“(26) Neb-er-tcher is diademed at his rising. Thou  
“livest, (27) thou art stablished, thou renewest thy  
“youth, and thou art true and perfect; thy father Rā  
“maketh strong thy members, and the company of the  
“gods make acclamations unto thee. The goddess Isis  
“(28) is with thee and she never leaveth thee; [thou  
“art] not overthrown by thine enemies. The lords of  
“all lands praise thy beauties even as they praise Rā  
“when (29) he riseth at the beginning of each day.  
“Thou risest up like an exalted one upon thy standard,  
“thy beauties exalt the face [of man] and make long  
“[his] stride. (30) I have given unto thee the sove-  
“reignty of thy father Seb, and the goddess Mut, thy  
“mother, who gave birth to the gods, brought thee  
“forth as the (31) firstborn of five gods, and created  
“thy beauties and fashioned thy members. Thou art  
“stablished as king, the white crown is upon thy head,  
“and thou hast grasped in thy hands the crook and  
“the whip; whilst thou wert in the womb, and hadst  
“not as yet come forth therefrom upon the earth, thou

“wert (32) crowned lord of the two lands, and the *Atef*  
“crown of Rā was upon thy brow. The gods come  
“unto thee bowing low to the ground, and they hold  
“thee in fear ; they retreat and depart when they (33)  
“see thee with the terror of Rā, and the victory of thy  
“Majesty is in their hearts. Life is with thee, and  
“offerings of meat and drink (34) follow thee, and that  
“which is thy due is offered up before thy face.”

“Grant thou that I may follow in the train of thy  
“Majesty even as I did upon earth. Let my soul (35)  
“be called [into the presence], and let it be found by  
“the side of the lords of right and truth. I have come  
“into the City of God—the region [which existed] in  
“primeval time—with [my] soul, and with [my] double,  
“and with [my] *khu* to dwell in this land. (36) The  
“god thereof is the lord of right and truth, he is the  
“lord of the *tchefau* food of the gods, and he is most  
“holy. His land draweth unto itself every [other]  
“land ; the South cometh sailing down the river  
“thereto, and the North, (37) steered thither by  
“winds, cometh daily to make festival therein ac-  
“cording to the command of the God thereof, who is  
“the lord of peace therein. And doth he not say,  
“‘The happiness thereof (38) is a care unto me’? The  
“god who dwelleth therein worketh right and truth ;  
“unto him that doeth these things he giveth old age,  
“and to him that followeth after them rank and honour,  
“and at length he attaineth unto (39) a happy funeral  
“and burial in Ta-tchesert.”

“I have come unto thee, and my hands hold right  
“and truth, and my heart hath no crafty wickedness  
“therein. (40) I offer up before thee that which is  
“thy due, and I know that whereon thou livest. I  
“have not committed any sin in the land, and I have  
“defrauded no man of (41) that which is his.”

“I am Thoth, the perfect scribe, whose hands are  
“pure. I am the lord of purity, the destroyer of evil,  
“the scribe of right and  
“truth, and that which I  
“abominate is (42) sin.  
“Behold me, for I am  
“the writing reed of the  
“god Neb-er-tcher, the  
“lord of laws, who giveth  
“forth the word of wis-  
“dom and understanding,  
“and whose speech hath  
“dominion over the two  
“lands. I am (43) Thoth,  
“the lord of right and  
“truth, who maketh the  
“feeble one to gain the  
“victory, and who aven-  
“geth the wretched and  
“the oppressed on him  
“that wrongeth him. I have scattered the darkness;  
“(44) I have driven away the storm, and I have  
“brought the wind to Un-nefer, the beautiful breeze



“of the north wind, even as it came forth from the  
 “womb (45) of his mother. I have caused him to  
 “enter into the hidden abode to vivify the heart of  
 “the Still-Heart, Un-nefer, the son of Nut, Horus,  
 “triumphant.”

## CHAPTER CLXXXIV.

[From the Papyrus of Uaa (see Naville, *op. cit.*, Bd. I. Bl. 210).]



**Vignette :** The deceased standing upright before Osiris, who wears the *Atef* crown, and holds in his hands the whip and crook, emblems of sovereignty and dominion.

**Text :** (1) THE CHAPTER OF BEING NIGH UNTO OSIRIS.<sup>1</sup> [The Osiris Uaa, the overseer of the estates of Amen, triumphant, saith :—]

<sup>1</sup> This Chapter contains about two short lines of text, of which only a few words have come down to us in a single copy ; to make any connected sense of them is impossible.

## CHAPTER CLXXXV.

[From the Papyrus of Sutesmes (ed. Guéyès and Lefébure, Paris, 1877, Pl. 1).]



**Vignette:** Osiris at the head of *Âbtu*, the great god, Prince of eternity and Governor of *Âmentet*, enthroned within a shrine; he holds in his hands the whip and crook, emblems of sovereignty and dominion. Before the shrine, with hands raised in adoration, kneels the deceased, and on each side of it are two gods offering incense.

**Text:** (3) THE GIVING OF PRAISES UNTO OSIRIS, AND OF PAYING HOMAGE UNTO THE LORD OF ETERNITY, AND PROPITIATING THE GOD IN HIS WILL, AND DECLARING THE RIGHT AND TRUTH, THE LORD OF WHICH IS UNKNOWN. The Osiris Sutesmes, the libationer and president of the altar chamber in the *Âpts*, the presi-

dent of the scribes of the Temple of Amen, triumphant, saith :—

“Homage to thee, O thou holy god, thou mighty  
“and beneficent being, thou Prince of eternity who  
“dwest in thy abode in the *Sektet* boat, thou whose  
“risings are manifold in the *Ātet* boat, to thee are  
“praises rendered in heaven and upon earth. Peoples  
“and nations exalt thee, and the majesty of the terror  
“of him is in the hearts of men, and *khws*, and the  
“dead. Thy Soul is in *Tettet* (Mendes) and the terror  
“of thee is in *Suten-henen*; thou settest the visible  
“emblems of thyself in *Ānu* and the greatness of thy  
“transformations in the double place of purification. I  
“have come unto thee, and my heart hath right and  
“truth therein, and there is neither craft nor guile in  
“my breast; grant thou that I may have my being  
“among the living, and that I may sail down and up  
“the river among those who are in thy following.”

---

## CHAPTER CLXXXVI.

[From the Papyrus of Ani (Brit. Mus. No. 10,470, sheet 37).]



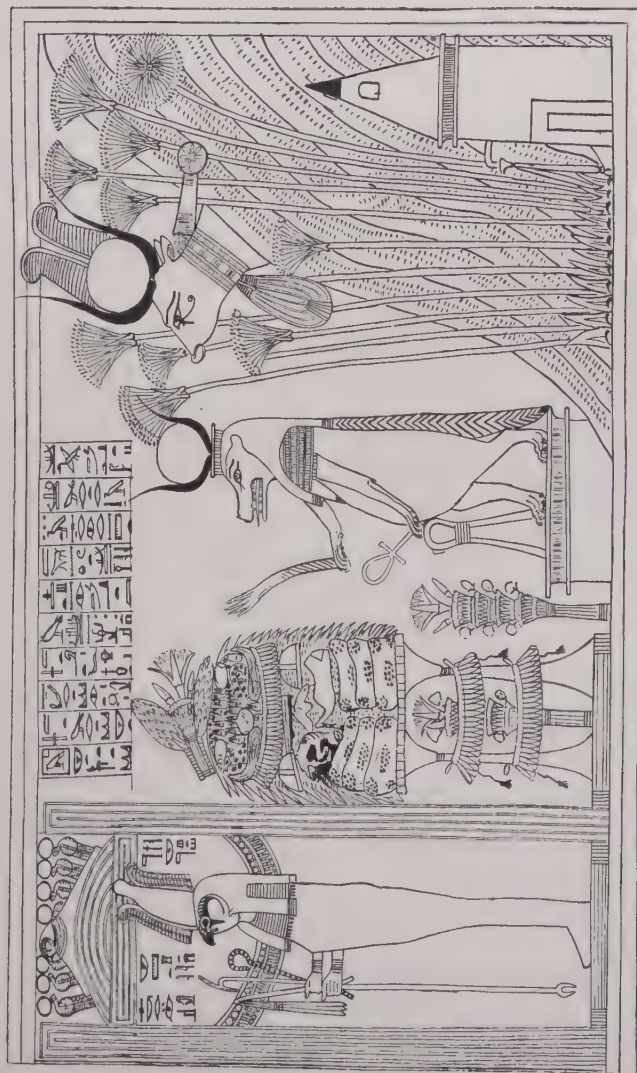
**Vignette :** (1) Ani and his wife before a table of offerings adoring the god. (2) "Seker Osiris, the lord of the hidden place, the great god, the lord of the underworld," standing in a shrine. (3) The goddess Hathor, in the form of a hippopotamus, wearing upon her head a disk and horns; in her right hand she holds an unidentified object, and in her left the emblem of life. Before her are offerings, and behind her the cow Meh-urit, who may be identified with Hathor, looks forth from the funeral mountain. At the foot of the mountain is the tomb, and in the foreground grows a group of flowering plants.

**Text :** "Hathor, lady of Amentet, mighty dweller in  
"the funeral mountain, lady of Ta-tehesert, daughter  
"(or eye) of Rā, dweller before him, beautiful of face in

“the Boat of millions of years, the habitation (*or* seat)  
“of peace, creator of law in the boat (?) of the favoured  
“ones . . . . .

In the versions of this Chapter given by Naville (*op. cit.*, Bd. I. Bl. 212) the deceased, sometimes accompanied by his wife, is seen standing in adoration before the hippopotamus and cow goddesses. The texts which occupy the upper portions of the scenes are longer than that given in the papyrus of Ani, part of which is manifestly corrupt, and though all of them are more or less fragmentary we learn from them that this Chapter is entitled, “The praise of Hathor, the mistress of Amentet, and the paying of homage to Mehurit.” After reciting the titles of Hathor the deceased describes his devotion to the gods and the works which he did for them whilst he was upon earth, and having stated that he is innocent of offence, he entreats the goddess that he may have his existence among her divine followers, and that suitable offerings of all kinds may be made unto him in Amentet.

---



Seker-Osiris.

The hippopotamus of Hathor.

Meh-urt, or Hathor, and the tomb in the funeral mountain.



## CHAPTER CLXXXVII.

[From the Papyrus of Nu (Brit. Mus. No. 10,477, sheet 19).]

**Vignette :** This Chapter is without a vignette in the Papyrus of Nu.

**Text :** (1) THE CHAPTER OF ENTERING IN UNTO THE COMPANY OF THE GODS. The overseer of the house of the overseer of the seal, Nu, triumphant, saith :—

“Homage to you, O company of the gods of Rā, I  
“have come before you, I am in the following (2) of  
“Rā, I have made my way, and I have passed in among  
“you. Let not my hand be repulsed in whatsoever I  
“do this day.”

---

## CHAPTER CLXXXVIII.

[From the Papyrus of Nu (Brit. Mus. No. 10,477, sheet 19).]

**Vignette :** This Chapter is without a vignette in the Papyrus of Nu.

**Text :** (1) [THE CHAPTER OF] THE GOING IN OF THE SOUL TO BUILD AN ABODE AND TO COME FORTH BY DAY IN HUMAN FORM. (2) The overseer of the

house of the overseer of the seal, Nu, triumphant, the son of the overseer of the house, Amen-hetep, [triumphant,] saith :—

“[Come] in peace! Thou hast a *khu*. Enter [thou] “in peace into the divine Utchat! Behold, thou hast “a *khu*, together with a soul (*ba*) and a shade (*khaibit*), “to look (3) thereupon. May it behold [me], when I “am judged, in whatever place it may be, with my “attributes, and with my form, and with my faculties “(4) of mind, and with all my attributes ordered and “perfect, even as a soul which is provided [with all “things] and is divine. May I shine like Rā in his “divine splendour (5) in the temple of . . . . and “may [my] soul and my shade come [to me] upon their “legs from the place where I am judged, and behold “me. (6) May I stand up, and sit down, and enter “into the house of his body, which, behold, hath “become one of the starry gods of Osiris (7) who “travel by day, and journey by night, and celebrate “the festivals.”

## CHAPTER CLXXXIX.

[From the Papyrus of Nu (Brit. Mus. No. 10,477, sheet 19).]

**Vignette :** This Chapter is without a vignette in the Papyrus of Nu.

**Text :** (1) THE CHAPTER OF NOT LETTING A MAN PERFORM A JOURNEY (2) BEING HUNGRY (?), AND OF NOT LETTING HIM EAT FILTH. The overseer of the house of the overseer of the seal, Nu, triumphant, the son of the overseer of the house, Amen-hetep, triumphant, saith :—

“The things which are an abomination unto me, the  
 “things which are an abomination unto me, I will not  
 “eat. What I abominate (3) is filth, and I will not  
 “eat thereof [in the place of] the sepulchral cakes  
 “[which are offered unto] the *Kas*. Let [me] not be  
 “thrown down upon it, let it not light upon my body,  
 “let it not enter into my fingers, (4) and let it not  
 “join itself unto my toes. Thou shalt live, then, upon  
 “that which the gods and the *Khus* decree for me in  
 “this place and upon that which is brought unto thee  
 “there. Let me live upon the (5) seven cakes which  
 “shall be brought unto me, four cakes before Horus,  
 “and three cakes before Thoth. The gods and the  
 “*Khus* shall say unto me, ‘What manner of food  
 “wouldst thou have given unto thee?’ [And I reply,

“‘Let me eat (6) my food beneath the sycamore tree of  
“the goddess Hathor, and let my times be among the  
“divine beings who have alighted thereon. Let me  
“have the power to order my own fields in Tattu and  
“[my own] growing crops (7) in Annu. Let me live  
“upon bread made of white barley, and let my beer be  
“[made] from red grain ; and may the persons of my  
“father and mother be given unto me as (8) guardians  
“of my door and for the ordering of the divine terri-  
“tory. Let me be sound and strong, let me have a  
“large room, let me make a way, let me have my seat  
“wherever I please, like a living soul, (9) and let me  
“never be kept in restraint by mine enemy.’”

“That which is an abomination unto me is filth and  
“I will not eat thereof ; let me never pass over filth  
“and offal in Annu, but let it depart from me. (10) I  
“am the Bull who ordereth his habitation. I fly like  
“the mighty one, I cackle like the *smen* goose, and I  
“alight upon the beautiful (11) sycamore which standeth  
“in the Lake of Akeb. I come forth and I alight upon  
“it ; he who alighteth there in the form of the great  
“god shall not be driven away therefrom. The (12)  
“things which I abominate I will not eat ; the things  
“which I abominate, the things which I abominate are  
“filth and offal, and I will not eat thereof. The things  
“which are an abomination unto my *ka* are filth and  
“offal ; they shall never enter into my body, (13) they  
“shall never come into my hands, and I will never  
“tread upon them with my sandals. O send ye not

“forth against me foul water, harm ye not me (14)  
“with the rod, give ye not unto [me] . . . . , snatch  
“ye me not away from the edge of your deep cisterns,  
“and let me not depart from you being (15) overthrown.  
“The divine *Āukhemu* beings of the god Pen-ḥeseb (?)  
“shall say [unto me], ‘Upon what wilt thou live in  
“this land whither thou art going, and wherein thou  
“wouldst be glorious?’ [And I reply], ‘I will live  
“upon (16) the cakes [made] of black grain, and upon  
“ale [made] of white grain, and upon four cakes in  
“Sekhet Iletep, which is more than [the food] of any  
“(*or every*) god. Moreover, I have four loaves of bread  
“during the course (17) of each and every day, besides  
“four loaves in Āmmu, which is more than [the food] of  
“any (*or every*) god.’ And the divine *Āukhemu* beings  
“of the god Pen-ḥeseb (?) shall say [unto me], ‘What  
“hast thou brought to eat (18) in that holy furrow?’  
“on that day when I receive my offerings with *ānti*  
“unguent. [And I reply], ‘I will not eat thereof, it  
“shall not come into (19) my hands, and I will not  
“tread thereon with my sandals.’ And the divine  
“*Āukhemu* beings of the god Pen-ḥeseb (?) shall say  
“unto me, ‘Upon what wilt thou live (20) in this land  
“whither thou art going, and wherein thou wouldst be  
“glorious?’ [And I reply], ‘I will live upon the seven  
“cakes which shall be brought, four in the Temple of  
“Horus, and three in the Temple of Thoth.’ (21) And  
“the divine *Āukhemu* beings of the god Pen-ḥeseb (?)  
“shall say [unto me], ‘Who, then, shall bring them

"unto thee?' [And I reply], 'The divine associate of  
 "the temples of the *Urhetchatî* goddesses of *Ānnu*.  
 "[And they say], (22) 'Where wilt thou eat them?'  
 "[And I reply], 'Beneath the beams of the beautiful  
 "ark to which hymns are sung as it is borne along;  
 "thither shall I be taken.' And the divine *Āukhemu*  
 "beings of the god Pen-heseb (?) shall say [unto me],  
 "(23) 'Wouldst thou live, then, upon the things [which  
 "belong to] another every day?' And I reply, 'I will  
 "myself plough the fields of [my] estate in Sekhet-  
 "Āarru.' And the divine *Āukhemu* beings (24) of the  
 "god Pen-heseb shall say [unto me], 'Who will protect  
 "them for thee?' And I reply, 'The two divine  
 "daughters of the divine king of the North, besides  
 "those who belong to them' (?). [And the divine *Āuk-*  
 "*hemu* beings of the god Pen-heseb (?) shall say unto  
 "me,] 'Who will plough (25) them for thee?' [And  
 "I reply], 'The divine chiefs who dwell among the  
 "gods of heaven and the gods of earth. The treading  
 "down [of the earth] shall be done for me by the cow-  
 "goddess *IIāpiu* who dwelleth in the city of *Sau*, (26)  
 "and the harvest shall be reaped for me by *Suti*, the  
 "lord of heaven and of earth.' Hail, ye who turn  
 "back (?) the blossoms upon yourselves, ye whose  
 "transgressions are done away with, whose faces are  
 "holy, (27) behold, I am with the divine beings of *Set*  
 "at the mountain of *Bakhau*, and I sit down along  
 "with the spiritual bodies who are perfect (28) on the  
 "side of the *Lake of Osiris* to rejoice (?) [my] heart.

“Shall not I make the overseer of the house of the  
“overseer of the seal, Nu, triumphant, to know  
“life?”

## CHAPTER CXC.<sup>1</sup>

[From the Papyrus of Nu (Brit. Mus. No. 10,477, sheet 16).]

**Vignette :** This Chapter is without a vignette in the Papyrus of Nu.

**Text :** (1) THE BOOK OF MAKING PERFECT THE *KHU* WITHIN *RĀ*, OF MAKING HIM TO GAIN THE MASTERY BEFORE TEM, OF MAGNIFYING HIM BEFORE OSIRIS, OF MAKING HIM (2) TO BE POWERFUL BEFORE THE GOVERNOR OF ĀMENTET, AND OF CAUSING HIM TO BE MIGHTY BEFORE THE COMPANY OF THE GODS.

**RUBRIC :** This book shall be recited on the [first] day of the month, on the festival of the six, on the festival of Uak, on the festival of Thoth, (3) on the birthday of Osiris, on the festival of Sekri, and on the festival of the night of Haker. [It will enable a man to pass through] the hidden places of the Tuat, and to penetrate the secret habitations of Neter-khert, to break through (4) mountains, and to open up a way through the secret valleys which are unknown. This chapter shall preserve (or embalm) the khu, it shall make broad his steps, it shall give him [power to] walk, it shall destroy the (5) deaf-

<sup>1</sup> This Chapter may be merely the Rubric of the preceding Chapter in the Papyrus of Nu to which a title has been given; it is only printed here for the sake of convenience.

ness of his face, and it shall enable him to make a way for his face with the god. When thou recitest [this chapter] thou shalt not let any man whatsoever see thee except him that is indeed dear to thy heart and the priest who readeth the service (*kher heb*), (6) thou shalt not let any other person see [thee], and no servant shall come outside [the chamber wherein thou art]. Thou shalt recite [this chapter] inside a chamber [lined] with cloth decorated (*literally*, shot) with stars throughout. The soul of every khu (*i.e.*, the deceased) for (7) whom this book hath been recited shall come forth among the living, he himself shall come forth by day, and he shall gain the mastery among the gods and shall not be (8) repulsed by them. And these gods shall revolve round about him, and they shall acknowledge (*literally*, recognize) him, and indeed he shall be as the divine one among them. And he shall make thee to know the transformations which shall come to him in the light. (9) This book is indeed a very great mystery; and thou shalt never allow those who dwell in the papyrus swamps of the Delta (*i.e.*, ignorant folk) or any person whatsoever to see it.



## APPENDIX.

THE BOOK OF THE DEAD OF NESI-  
KHONSU, A PRIESTESS OF ÂMEN,ABOUT B.C. 1000.<sup>1</sup>

“This holy god, the lord of all the gods, Âmen-Rā,  
 “the lord of the throne of the two lands, the governor  
 “of Âpt; the holy soul who came into being in the  
 “beginning; the great god who liveth by (*or* upon)  
 “Maât; the first divine matter which gave birth unto  
 “subsequent divine matter! <sup>2</sup> the being through whom  
 “every [other] god hath existence; the One One who  
 “hath made everything which hath come into exist-  
 “ence since primeval times when the world was created;  
 “the being whose births are hidden, whose evolutions  
 “are manifold, and whose growths are unknown; the  
 “holy Form, beloved, terrible, and mighty in his  
 “risings; the lord of wealth, the power, Khepera  
 “who createth every evolution of his existence, ex-

<sup>1</sup> A hieroglyphic transcript of the hieratic text of this remarkable document, together with a French translation, has been published by Maspero in *Les Momies Royales de D  ir-el-bahar  *, p. 594 f.

<sup>2</sup> Or, “the primeval *paut* which gave birth unto the [other] two *pautti*.”

“cept whom at the beginning none other existed;  
“who at the dawn in the primeval time was Âtemnu,  
“the prince of rays and beams of light; who having  
“made himself [to be seen, caused] all men to live;  
“who saileth over the celestial regions and faileth not,  
“for at dawn on the morrow his ordinances are made  
“permanent; who though an old man shineth in the  
“form of one that is young, and having brought (*or*  
“led) the uttermost parts of eternity goeth round about  
“the celestial regions and journeyeth through the Tuat  
“to illumine the two lands which he hath created; the  
“God who acteth as God, who moulded himself, who  
“made the heavens and the earth by his will (*or* heart);  
“the greatest of the great, the mightiest of the mighty,  
“the prince who is mightier than the gods, the young  
“Bull with sharp horns, the protector of the two lands  
“in his mighty name of ‘The everlasting one who  
“cometh and hath his might, who bringeth the re-  
“motest limit of eternity,’ the god-prince who hath  
“been prince from the time that he came into being,  
“the conqueror of the two lands by reason of his  
“might, the terrible one of the double divine face,  
“the divine aged one, the divine form who dwelleth  
“in the forms of all the gods, the Lion-god with awe-  
“some eye, the sovereign who casteth forth the two  
“Eyes, the lord of flame [which goeth] against his  
“enemies; the god Nu, the prince who advanceth at  
“his hour to vivify that which cometh forth upon his  
“potter’s wheel, the disk of the Moon-god who openeth

“a way both in heaven and upon earth for the beautiful form ; the beneficent (*or* operative) god, who is untiring, and who is vigorous of heart both in rising and in setting, from whose divine eyes come forth men and women ; at whose utterance the gods come into being, and food is created, and *techefau* food is made, and all things which are come into being ; the traverser of eternity, the old man who maketh himself young [again], with myriads of pairs of eyes and numberless pairs of ears, whose light is the guide of the god of millions of years ; the lord of life, who giveth unto whom he pleaseth the circuit of the earth along with the seat of his divine face, who setteth out upon his journey and suffereth no mishap by the way, whose work none can destroy ; the lord of delight, whose name is sweet and beloved, at dawn mankind make supplication unto him the Mighty one of victory, the Mighty one of twofold strength, the Possessor of fear, the young Bull who maketh an end of the hostile ones, the Mighty one who doeth battle with his foes, through whose divine plans the earth came into being ; the Soul who giveth light from his two Uchats (Eyes) ; the god Baiti who created the divine transformations ; the holy one who is unknown ; the king who maketh kings to rule, and who girdeth up the earth in its courses, and to whose souls the gods and the goddesses pay homage by reason of the might of his terror ; since he hath gone before that which followeth endureth ; the creator of the world by his

“secret counsels ; the god Kheperā who is unknown  
“and who is more hidden than the [other] gods, whose  
“substitute is the divine Disk ; the unknown one who  
“hideth himself from that which cometh forth from  
“him ; he is the flame which sendeth forth rays of  
“light with mighty splendour, but though he can be  
“seen in form and observation can be made of him at  
“his appearance yet he cannot be understood, and at  
“dawn mankind make supplication unto him ; his  
“risings are of crystal among the company of the  
“gods, and he is the beloved object of every god ;  
“the god Nu cometh forward with the north wind in  
“this god who is hidden ; who maketh decrees for  
“millions of double millions of years, whose ordinances  
“are fixed and are not destroyed, whose utterances are  
“gracious, and whose statutes fail not in his appointed  
“time ; who giveth duration of life and doubleth the  
“years of those unto whom he hath a favour ; who  
“graciously protecteth him whom he hath set in his  
“heart ; who hath formed eternity and everlastingness,  
“the king of the South and of the North, Amen-Rā,  
“the king of the gods, the lord of heaven and of earth,  
“and of the deep, and of the two mountains, in whose  
“form the earth began to exist, he the mighty one, who  
“is more distinguished than all the gods of the first and  
“foremost company.”

Amen-Rā, the king of the gods, the great god, the beginning of what hath come into being, hath sent forth his great and holy edict for the deification of

Nesi-Khonsu, the daughter of Ta-hennu-Tehuti, both in Amentet and in Neter-khert . . . . . and he saith :—

“I deify Nesi-Khonsu, the daughter of Ta-hennu-  
“Tehuti in Amentet, and I deify her in Neter-khert ;  
“I have granted that she shall receive water in Amen-  
“tet and funeral offerings in Neter-khert. I deify her  
“soul and her body in Neter-khert, and I will not let  
“her soul be destroyed therein ; nay, I deify her soul  
“in Neter-khert, [and I make it] like unto that of  
“every god and of every goddess who have been deified  
“therein, and like unto that of everything whatsoever  
“which hath been deified in Neter khert. I have  
“granted that every god, and every goddess, and  
“every divine being, and every thing which hath been  
“deified shall receive her in Neter-khert ; and I have  
“granted that all her kinsfolk (?) shall receive her  
“therein with a gracious reception ; and I have  
“granted that every good thing, which cometh into  
“being with a man when he assumeth this form,  
“whether he be carried off into the underworld, or  
“whether he become deified, or whether every good  
“thing be wrought for him where he is, or whether he  
“be made to receive water and offerings, or whether he be  
“made to receive his cakes from those which those who  
“have been deified receive, or whether he be made to  
“receive his divine offerings from those which those  
“who have been deified receive, shall be done for her  
“so that it shall be with her.”

Āmen-Rā, the king of the gods, the great god, the prince of that which hath come into being from the beginning, saith :—

“I cause Nesi-Khonsu, the daughter of Ta-ḥen-  
 “Teḥuti-ā, to make every kind of food and every kind  
 “of drink which every god and every goddess who  
 “have been deified in the underworld make; and I  
 “cause her to make every good thing which is with  
 “every god and every goddess who have been deified  
 “in the underworld; and by means thereof I have  
 “delivered my servant Pa-netchem from every evil  
 “thing, and I will not let any of the calamities which  
 “occur in the underworld fall upon Nesi-Khonsu to do  
 “her harm; and I grant that her soul may come forth,  
 “and that it may enter in according to its desire and  
 “never be repulsed.”

Āmen-Rā, the king of the gods, the great god, the prince of that which hath come into being from the beginning, saith :—

“I have gone round (*i.e.*, I have examined) the heart  
 “of Nesi-Khonsu, the daughter of Ta-ḥen-Teḥuti-ā,  
 “and she hath done no evil thing against Pa-netchem,  
 “the son of Āuset-em-khebit. I have carefully exam-  
 “ined her heart, and I have not let her attack his life,  
 “and I have not allowed her to attack his life through  
 “other folk. I have carefully examined her heart, and  
 “I have not let her do any evil thing unto him such as  
 “is done against a living man. I have carefully ex-  
 “amined her heart, and I have not allowed her to do

“by means of other folk any of the evil things which  
“are done against a living man.”

Āmen-Rā, the king of the gods, the great god, the  
prince of that which hath come into being from the  
beginning, saith :—

“I have caused her not to seek to do any evil thing  
“which would cause death unto Pa-netchem, the son  
“of Āuset-em-khebit. I have carefully examined her  
“heart and she hath done no evil thing unto him in  
“particular, nor any evil thing which could harm him  
“in general; she hath not worked against him by  
“means of any god or any goddess who has been  
“deified; nor by means of any male *khu* or of any  
“female *khu* who has been deified; and she hath not  
“worked against him by means of any kind of beings  
“whatsoever who work schemes and plans so that  
“beings of every kind may be obedient unto their  
“words. I have carefully examined her heart and  
“[see] that she hath sought that which was good for  
“him whilst he was upon earth; and I have caused  
“her to seek in every way to give him a long life upon  
“earth, and a life of health, and soundness, and power,  
“and strength, and might; and I have caused her in  
“every way to procure for him happiness wherever the  
“sound of his words was heard. I have caused her to  
“seek neither harm for him, nor anything which could  
“inflict an injury upon man, nor anything which could  
“cause evil to Pa-netchem, the son of Āuset-em-khebit.  
“I have caused her not to seek any evil thing, or any

“noxious thing which would induce death, or any  
“harmful thing like unto those things which make  
“the heart of man to tremble, or those which do  
“harm unto the men and women who were beloved  
“by Pa-netchem, nor unto him by making his heart  
“terrified at them by means of the evil words which  
“have been directed against them (the men and women).  
“I have caused all that concerneth the heart and soul  
“of Nesi-Khonsu to be in good case, that is to say, her  
“heart hath not been driven away from her soul; her  
“soul hath not been driven away from her heart; her  
“heart hath not been driven away from herself; Nesi-  
“Khonsu herself hath not been in any way driven back  
“with the repulse with which a being in her form—  
“that is to say a being who hath been deified in the  
“underworld, whatever its nature may be—is some-  
“times repulsed; and no evil thing whatsoever, such  
“as may be done unto the human being who is in a  
“state like unto hers, hath been done unto her. Nay,  
“but [I have given] all that could delight Nesi-Khonsu,  
“namely, that Pa-netchem might enjoy a very long life  
“along with might, and strength, and power; that his  
“life might not be cut short; that no evil thing of  
“any kind whatsoever, and none of the things which  
“do harm unto a man and strike terror into his heart  
“might come nigh him, or his wives, or his children,  
“or his brethren, or Átaui, or Nesta-neb-ásher, or  
“Masahairthà, or Tchaui-nefer, the children of Nesi-  
“Khonsu, or the brethren of Nesi-Khonsu. And I

“have caused that everything which would be of  
“advantage to Pa-netchem, and all that would be of  
“benefit to him in any way whatsoever and which  
“could happen to a man in his condition, and an  
“exceedingly long life for himself, and his wives,  
“and his children, and his brethren, may also come  
“to Nesi-Khonsu, and to her children, and to her  
“sisters.”

Āmen-Rā, the king of the gods, the great god, the  
prince of that which hath come into being from the  
beginning, saith:—

“I grant that all things, of whatever kinds they  
“may be, which a man hath when he is in the state  
“in which Nesi-Khonsu is, and by which he is deified,  
“shall be possessed by her, and I grant that the  
“seventy addresses to Rā may be recited in my name,  
“so that her soul may not be destroyed in the under-  
“world.”

Āmen-Rā, the king of the gods, the great god, the  
prince of that which hath come into being from the  
beginning, saith:—

“Every good word which can deify Nesi-Khonsu,  
“which will give her power to receive water and offer-  
“ings, and which shall be uttered or said before me by  
“any person whatsoever I will fulfil to the uttermost,  
“omitting nothing. Every good word which shall be  
“uttered before me on behalf of Nesi-Khonsu I will  
“fulfil at every season of the heavens when Shu  
“cometh forth, in such wise that none of the evil

"things which can reach a person who is in the con-  
 "dition in which she is shall touch her at any season  
 "of the heavens, when Shu cometh forth from the  
 "waters with his weapons and when day beginneth in  
 "the sky. And I will utterly do away with the evil  
 "effect of every word which may be spoken by any  
 "person whatsoever of a being who is in the state in  
 "which is Nesi-Khonsu, omitting nothing, at every  
 "season of the heavens when Shu cometh forth from  
 "the waters with his weapons and when day beginneth  
 "in the sky."

Amen-Rā, the king of the gods, the great god, the  
 prince of that which hath come into being from the  
 beginning, saith :—

"I have caused the seventy addresses to Rā to be  
 "recited in my name, and I have not allowed any  
 "single benefit which belongeth to a man who is in  
 "the condition in which is Nesi-Khonsu to escape her.  
 "And I have caused her to receive offerings, bread,  
 "and ale, and unguents, and wine, and pomade, and  
 "milk, and raisins (?) ; and I have caused her to re-  
 "ceive all the benefits and all the good things which  
 "a being who is in her condition and who is favoured  
 "by me and who hath been deified can receive ; and I  
 "have caused her to share equally with every god and  
 "every goddess every good thing whatsoever which  
 "those who have been deified in the underworld re-  
 "ceive ; and I have caused her to receive her divine  
 "offerings along with the gods."

Āmen-Rā, the king of the gods, the great god, the prince of that which hath come into being from the beginning, saith :—

“If the word by which the offering of Sekhet-Āaru  
 “and of a field in Sekhet-Āaru is made is not one  
 “which is good for the person who is in the condition  
 “in which is Nesi-Khonsu, and it hath no effect, I my-  
 “self will make unto her the offering of Sekhet-Āaru and  
 “of a field in Sekhet-Āaru, when that which is beneficial  
 “for her in this kind of offering shall come into being,  
 “and it shall suffer no diminution thereof whatsoever.”

Āmen-Rā, the king of the gods, the great god, the prince of that which hath come into being from the beginning, saith :—

“All good things which shall be spoken in my pre-  
 “sence, saying, ‘Let such and such things be done  
 “for Nesi-Khonsu, the daughter of Ta-hennu-Tehu-  
 “ti-ā,’ I will perform for her, and they shall not be  
 “lessened, and they shall not be abrogated, and nothing  
 “therefrom shall be cut off at every season of the  
 “heavens when Shu cometh forth. And, moreover,  
 “she shall receive in abundance the choicest things  
 “of all that is good for her, even as do every man  
 “and every god who have been deified, and who go  
 “forth and who come in, and who journey unto every  
 “place as they please.”

Āmen-Rā, the king of the gods, the great god, the prince of that which hath come into being from the beginning, saith :—

“As concerning all good things which have been  
“spoken in my presence, that is to say, ‘Perform them  
“for Pa-netchem, the son of Auset-em-khebit, my ser-  
“vant, and for his wives, and his children, and his  
“brethren, and his friends, and for those for whom  
“his heart is afraid lest evil come upon them’: be-  
“hold, I will send forth my great and mighty and holy  
“word into every place that it may cause every good  
“thing to be with Pa-netchem, and his wives, and his  
“children, and his brethren, and all his friends, in  
“such wise that if any man shall omit to say, ‘Let the  
“decree of Amen-Rā, the king of the gods, the great  
“god, the prince of that which hath come into being  
“from the beginning, be performed,’ I myself will  
“make that which the great god hath spoken to come  
“to pass.”

---

# A BOOK OF THE DEAD OF THE GRAECO-ROMAN PERIOD.

## THE BOOK OF BREATHINGS.

[From the Papyrus of Kērāsher (Brit. Mus. No. 9995, sheet 2).]

### I. HERE BEGINNETH THE BOOK OF BREATHINGS.

(1) "Hail, Osiris Kērāsher, the son of Ṭashenātiṭ!  
 "Thou art pure, and thy heart is pure. The fore-parts  
 "of thee are pure, (2) thy hind-parts are cleansed, and  
 "thy interior is made clean with *bet* incense and  
 "natron; no member of thine hath any defect what-  
 "soever. The Osiris Kērāsher, (3) the son of Ṭashen-  
 "ātiṭ, hath been cleansed by means of the waters of  
 "Sekhet-hetep (*i.e.*, Field of Peace) which is situated  
 "to the north of Sekhet-Sanehem (*i.e.*, Field of the  
 "Grasshoppers). (4) The goddesses Uatchit and Nekh-  
 "ebet make thee to be pure at the eighth hour of the  
 "night and at the [eighth] hour of the day. Come,  
 "then, O Osiris (5) Kērāsher, the son of Ṭashenātiṭ,  
 "and enter into the Hall of Maāti. Thou art pure  
 "from all offence and from (6) defect of every kind;  
 "‘Stone of Right and Truth’ is thy name.”

“Hail, [Osiris] Kērāsher, the son of Ṭashenātīt! Thou  
 “enterest the Ṭuat (*i.e.*, underworld) (7) as one mighty  
 “in purity. Thou art purified by the two Maāt god-  
 “desses in the Great Hall. A libation hath been made  
 “for thee in the Hall of Seb, and thy body hath been  
 “made pure (8) in the Hall of Shu. Thou lookest  
 “upon Rā when he setteth as Tem at eventide. Amen  
 “is nigh unto thee to give thee air, (9) and Ptaḥ like-  
 “wise to mould into form thy members, thou enterest  
 “the horizon along with Rā. They receive thy soul in  
 “the Neshem boat of Osiris, (10) they make thy soul  
 “divine in the House of Seb, and they make thee to  
 “be triumphant for ever and for ever.”

“[Hail] Osiris Kērāsher, the son of Ṭashenātīt! (11)  
 “Thy name is made to endure, thy material body is  
 “stablished, and thy spiritual body is made to ger-  
 “minate; thou art turned back neither in heaven nor  
 “upon earth. Thy face shineth before (12) Rā, thy  
 “soul liveth before Amen, and thy material body is  
 “renewed before Osiris. Thou breathest for ever and  
 “for ever, thy soul maketh offerings unto thee (13)  
 “of cakes, and ale, and beasts, and feathered fowl,  
 “and cool water in the course of each day; thou  
 “comest, and it is triumphant. The flesh is upon  
 “thy bones, (14) and thy form is even as it was upon  
 “earth. Thou takest drink into thy body, thou eatest  
 “with thy mouth, and thou receivest bread along with  
 “the souls (15) of the gods. The god Anubis pro-  
 “tecteth thee, and he maketh himself thy protector;

“thou art not turned away from the gates of the T̄uat  
“(i.e., underworld). Thoth, the most mighty (16) god,  
“the lord of Khemennu, cometh to thee, and he  
“writeth for thee the BOOK OF BREATHINGS with  
“his own fingers. [Then] doth thy soul breathe for  
“(17) ever and ever, and thy form is made anew with  
“life upon earth; (18) thou art made divine along with  
“the souls of the gods, thy heart is the heart of Rā,  
“and thy members (19) are the members of the great  
“god.”

“Hail, Osiris K̄erāsher, the son of T̄ashenātiṭ!  
“Āmen is nigh unto thee (20) to make thee to live  
“again. And the god Āp-uat (i.e., the Opener of the  
“ways) hath opened up for thee a prosperous path.  
“Thou seest with thine eyes, thou hearest with thine  
“ears, thou speakest with thy mouth, (21) and thou  
“walkest with thy legs. Thy soul hath been made  
“divine in the T̄uat so that it may make every trans-  
“formation; at thy will thou breathest with delight  
“[the odours] of (22) the holy Persea tree of Ānnu  
“(i.e., Heliopolis). Thou wakest each day and seest  
“the rays of Rā. Āmen cometh to thee (23) having  
“the breath of life, and he causeth thee to draw thy  
“breath within thy funeral house. Thou appearest  
“upon the earth each day, and the BOOK OF BREATH-  
“INGS of Thoth (24) is a protection unto thee, for  
“thereby dost thou draw thy breath each day, and  
“thereby do thine eyes behold the beams of the divine  
“Disk. The goddess of Right and Truth maketh

“speech on thy behalf before Osiris, (25) and her  
 “writings are upon thy tongue. Horus, the avenger  
 “of his father, protecteth thy body, he maketh thy soul  
 “to be divine like those of all the gods.”

II. (1) “The god Rā vivifieth thy soul, and the soul  
 “of Shu uniteth the passages of thy nostrils.”

“Hail, Osiris Kērāsher, (2) the son of Ṭashenātiṭ!  
 “Thy soul draweth its breath in the place which thou  
 “lovest. Thou art even as Osiris. Osiris the Governor  
 “of those in Āmentet is thy name. (3) The water-flood  
 “of the Prince cometh unto thee from Ābu (Elephan-  
 “tine), and it filleth thy table of offerings with *tcheḥfan*  
 “food.”

“[Hail] Osiris Kērāsher, (4) the son of Ṭashenātiṭ!  
 “The gods of the South and of the North come unto  
 “thee, and thou art led by them to the ends of the  
 “countries of (5) millions of years. Thy soul liveth,  
 “thou art in the following of Osiris, and thou drawest  
 “thy breath in Re-stau; the strength which protecteth  
 “thee (6) is hidden in the lord of Setet and [in] the  
 “great god. Thy material body liveth in Ṭaṭṭu [and  
 “in] Nif-urtet, and thy soul liveth in heaven (7) each  
 “day.”

“[Hail] Osiris Kērāsher, the son of Ṭashenātiṭ! the  
 “goddess Sekhet hath gained the mastery over what  
 “is baleful to thee, Heru-āā-(8)ābu protecteth thee,  
 “Heru-seshet-ḥrā maketh thy heart, and Heru-maati  
 “protecteth thy body,” or as others say, (9) “thy  
 “tongue. Thou art stablished with life, and strength,

“and health, and thou art firmly seated upon thy  
 “throne in Ta-tchesertet. Come, then, Osiris Kērāsher,  
 “(10), the son of Tashenātīt, thou risest in thy form,  
 “thou art arrayed in thine ornaments, thou hast firm  
 “hold upon life, thou passest thy days (11) in health,  
 “thou journeyest hither and thither, and thou drawest  
 “thy breath in every place whatsoever. Rā riseth  
 “upon thine abode even as Osiris; thou drawest thy  
 “breath, (12) and thou livest through his rays. Amen-  
 “Rā-Heru-khuti vivifieth thy *ka* (*i.e.*, double), and he  
 “maketh thee to flourish by means of the BOOK OF  
 “BREATHINGS. Thou (13) art in the following of  
 “Osiris-Horus, the lord of the *Hennu* Boat; thou art  
 “like the great god at the head of the gods. Thy face  
 “liveth, O thou whose births are lovely; thy name  
 “(14) blossometh each day. Thou goest into the most  
 “mighty and divine Hall in Tattu; thou seest him  
 “that is head of those in Amentet during the Uka  
 “festival. The odour of thee (15) is sweet like that of  
 “the venerable ones [therein], and thy name is magni-  
 “fied like those of the divine spiritual bodies.”

“Hail, Osiris Kērāsher, the son of (16) Tashenātīt!  
 “Thy soul liveth through the BOOK OF BREATHINGS,  
 “thou art united through the BOOK OF BREATHINGS,  
 “(17) thou enterest into the Tuat and hast no enemy  
 “therein. Thou art as a living soul in Tattu and  
 “thou hast thine heart, which hath not departed  
 “from thee. Thou hast (18) thine eyes, and they  
 “open daily.”

The gods who are in the train of Osiris speak unto Osiris Kērāsher, the son of Tāshenātī, (19) saying:—

“Thou followest Rā and thou followest Osiris, and  
“thy soul doth live for ever and ever.”

The gods who dwell in the Tūat (20) of Osiris, the Governor of those in Āmentet, speak unto Osiris Kērāsher, the son of Tāshenātī, saying:—

“The gates of the Tūat are opened unto him, (21)  
“let him show himself in Neter-khertet. Verily, his  
“soul shall live for ever, he shall build habitations for  
“himself in (22) Neter-khertet, the god thereof shall  
“show favour unto his *ka*, and he shall receive the  
“BOOK OF BREATHINGS, and verily he shall (23) draw  
“his breath.”

“May Osiris, the Governor of those in Āmentet, the  
“great god, the lord of Abydos, grant a royal oblation;  
“may he give offerings of cakes, (24) and ale, and oxen,  
“and wine, and *āget* drink, and bread, and *tcheḥau* food,  
“and all beautiful things to the *ka* of Osiris Kērāsher,  
“(25) the son of Tāshenātī. Thy soul doth live, and  
“thy material body doth germinate by the command of  
“Rā himself; thou shalt never perish and thou shalt  
“never suffer diminution, III. (1) [but shalt be] like  
“Rā for ever and for ever.”

“Hail, Usekh-nemtet, who comest forth from Ānnu,  
“the Osiris Kērāsher, the son of (2) Tāshenātī, hath  
“not committed sin.”

“Hail, Ur-at, who comest forth from Kher-āḥa, the  
 “Osiris Kērāsher, the son of Ṭashenātīt, (3) hath not  
 “done deeds of violence.”

“Hail, Fenti, (4) who comest forth from Khemennu,  
 “the Osiris Kērāsher, the son of Ṭashenātīt, (5) hath  
 “not committed slaughter(?).”

“Hail, Āmam-maat, who comest forth from the two  
 “Qerti, the Osiris Kērāsher (6), the son of Ṭashenātīt,  
 “hath not plundered the possessions of the dead.”

“Hail, Neḥa-ḥrā, (7) who comest forth from Re-stau,  
 “the Osiris Kērāsher, the son of Ṭashenātīt, (8) hath  
 “not inflicted injury.”

“Hail, Rereti, who comest forth from heaven, the  
 “Osiris (9) Kērāsher, the son of Ṭashenātīt, hath not  
 “committed sins of . . . of the heart.”

“Hail, Maati-em-khet, (10) who comest forth from  
 “Sekhem, the Osiris Kērāsher, the son of Ṭashenātīt,  
 “(11) hath not made revolt.”

“Hail, ye gods who are in the Ṭuat, hearken ye  
 “unto the voice of Osiris Kērāsher, the (12) son of  
 “Ṭashenātīt, and let him come before you, for there  
 “is neither any evil whatsoever, nor any sin whatso-  
 “ever (13) with him, and no accuser can stand [before  
 “him]. He liveth upon Maāt, he feedeth upon Maāt,  
 “and he hath satisfied (14) the heart of the gods by  
 “all that he hath done. He hath given food to the  
 “hungry, and water to the thirsty, and clothes (15) to  
 “the naked. He hath made offerings to the gods, and

“to the *Khus*, and no (16) report whatsoever hath been  
“made against him before the gods. O come, let him  
“enter the *Tuat* and not be repulsed; (17) come, let  
“him follow Osiris with the gods of the *Qerti*. Let  
“him be a favoured being among the favoured ones,  
“(18) and let him be divine among the perfect ones.  
“Come, let him live; come, let his soul live. Let his  
“soul (19) be received in whatsoever place it pleaseth,  
“and let him receive the BOOK OF BREATHINGS. (20)  
“Come, let him draw breath with his soul in the *Tuat*,  
“and let him perform (21) whatsoever transformations  
“he will along with those who are in *Amentet*. Come,  
“let his soul go into every place where it would be, and  
“let it live upon earth for ever, and for ever, and for  
“ever.”

---

## A BOOK OF THE DEAD OF THE ROMAN PERIOD.<sup>1</sup>

[From British Museum Papyrus No. 10,112.]

“Hail, Hathor Takhert-p-uru-abt, triumphant, born  
 “of Thent-nubt, triumphant. Thy soul liveth in  
 “heaven before Rā, gifts are made unto thy *ka* before  
 “the gods, thy spiritual body is glorious among the  
 “Khus, thy name is stablished upon earth before Seb,  
 “and thy body shall endure permanently in the Neter-  
 “khert (underworld *or* tomb). Thy house is in the  
 “possession of thy children and thy husband, who weep  
 “as they follow thee when thou goest about therein  
 “with thy children; and they are rewarded for what  
 “they have done for thy *ka*. [They have given thee]  
 “good and perfect burial, and they make offerings to  
 “thy *ka* at the west of Thebes in the sight of the folk  
 “of thy city and of the Lady of the Temples. The  
 “beautiful Amentet stretcheth out her hands to receive  
 “thee according to the decree of the Lady of Abydos.  
 “Thy tomb shall never be overthrown, thy swathings

<sup>1</sup> See Birch, *P.S.B.A.*, Vol. VII., p. 49; and Lieblein, *Que mon nom fleurisse*, p. 1.

“shall never be torn in pieces, and thy body shall never  
“be mutilated. The god Anubis hath received thee in  
“the land of the Hall of Double Maāt, and he hath  
“made thee to be one of those favoured and perfect  
“beings who are in the following of Seker. Thy soul  
“flieth up on high to meet the soul of the gods, and it  
“hovereth also over thy dead body which is in Ākert.  
“Thou journeyest about upon the earth, thou seest all  
“that are therein, thou observest all the affairs of thy  
“house, and thou eatest bread, there having been per-  
“formed by thee transformations which are like unto  
“those of Baba. Thou goest to the city of Nif-urtet  
“at the festival of the altars on the night of the fes-  
“tival of Six, and at the festival of Ānep. Thou goest  
“into the city of Nif-urtet at the festival of the little  
“heat, and the festival of lifting up the sky. Thou  
“goest into the city of Taṭṭu on the festival of Ka-ḥra-  
“ka, on the day when the Tet is set up. The breath  
“of the wind hath made thy throat to breathe with  
“Khensu and Shu, the mighty one, in Thebes; and  
“thou hast abundant offerings for thy *ka* every tenth  
“day with the living image of Rā in Thebes. Thy life  
“is for ever and ever, and thy sovereignty is for ever,  
“and thou shalt endure for an endless number of  
“periods of twice sixty years.”

---

# INDEX

ĀA, a god of the third Ārit,  
475

Āāa-kheru, 443

Āāapef, 167

Āahet, 254

Āahet-Āt, 254

Āahet-Āteh, 254

Āakhabit, 457, 459

Āa-māa-kheru, a god of the  
seventh Ārit, 478

Āaqet flowers, 160

Āaqetqet, 91

Āā-sekhemu, a god, 500

Āat I., 485

Āat II., 486

Āat III., 487

Āat IV., 488

Āat V., 489

Āat VI., 490

Āat VII., 490

Āat VIII., 491

Āat IX., 492

Āat X., 493

Āat XI., 495

Āat XII., 495

Āat XIII., 496

Āat XIV., 498

Āati, 368, 617

Āat of Flame, 106

Āatqetqet, 101

Āat-urt, 437

Āats, names of the, 499, 500

Ab-ka, 226

Āb priest, the, 43

Ābait, the, 310

Ābet-ka, 226

Ābt-Chamber, 589

Ābtu, city of, in Upper Egypt,  
9, 18, 19, 20, 44, 45, 66, 70, 91,  
97, 113, 119, 120, 125, 126, 128,  
129, 262, 345, 347, 348, 354,  
355, 387, 415, 424, 429, 449,  
462, 463, 474, 475, 576, 588,  
617, 631.

Ābtu Fish, 6, 9, 78, 304

Ābu (Elephantine, Aswân), 358,  
498, 591, 660

Abuse, 370

Ābut, green, 304

Ābu-ur, 175

Abydos, 9, 18, 19, 20, 44, 45, 66,  
70, 91, 97, 113, 119, 120, 125,  
128, 129, 213, 262, 308, 345,  
347, 348, 354, 355, 387, 415,  
423, 424, 429, 449, 462, 662,  
665

- Abydos, Funeral Ceremonies of  
     Osiris at, 42  
 Abyss of water, 13  
 Acacia Tree, the, 69, 357  
 Adultery, 368  
 Āhā, god, 552  
 Āha-āāiu, 216  
 Āhi, a god, 309, 370  
 Ahit, 438  
 Āh-khebtī, 166  
 Āhui gods, the, 355  
 Air, Chapter of, 166  
 Air, Chapter of breathing, 203  
 Air, Chapter of living by, 164  
 Air, Chapter of snuffing, 199,  
     200, 204  
 Air, Chapters of giving, 197, 198  
 Ākau, 213  
 Akeb, 640  
 Āken-tau-kha-kheru, 443  
 Ākenti, a doorkeeper, 468  
 Aker, the god, 169, 290, 293  
 Aker, name of a hold of a boat,  
     299  
 Ākert, 19, 68, 114, 382, 385, 386,  
     666  
 Ākertet, 543  
 Ākert-khentet-āuset-s, the cow,  
     481  
 Akeru gods, the, 216, 324, 511,  
     513  
 Ākesh, 437  
 Ākesi, Āat of, 500  
 Ākesi, city of, 492, 493  
 Akhabiu gods, 511  
 Ākhekhū, 370  
 Ākhkha, 463  
 Akhsesef, the god, 246  
 Akriu serpent, 489  
 Ale, 242, 243, 265, 301, 354, 377,  
     379, 380, 420, 604  
 Altars, 432  
 Āmām, 23, 25, 461  
 Āmam-maāt, 663  
 Āmehet, 241  
 Āmemet, 26, 562  
 Āmen, the god, 62, 67, 323, 535,  
     537, 541, 543, 552, 580, 658,  
     659  
 Āmen-em-heb, Papyrus of, 222,  
     348  
 Āmen-hetep, father of the  
     Chancellor Nu, 136, 142, 153,  
     166, 217, 262, 282, 378, 638,  
     639  
 Āmen-hetep, Papyrus of, 144,  
     151, 163, 580  
 Āmen-na-ān-ka-entek-share, 542  
 Āmen-Nathekerethi-Āmen, 541  
 Āmen-neb, 141, 149, 361  
 Āmen-Rā, 14, 645, 648, 650, 651,  
     653, 654, 655; College of, 3, 18  
 Āmen-Rā-Ĥeru-khuti, 661  
 Āment, 564, 572, 575, 623  
 Āmenta, 23, 141  
 Āmentet, the Underworld, 29,  
     41, 45, 47, 49, 56, 61, 80, 81,  
     82, 84, 85, 86, 92, 94, 100, 102,  
     107, 113, 126, 147, 148, 151,  
     157, 164, 174, 196, 202, 209,  
     211, 213, 259, 264, 269, 281,  
     284, 345, 351, 357, 367, 378,  
     379, 380, 381, 384, 385, 387,  
     394, 398, 401, 411, 432, 462,

- 489, 548, 549, 550, 555, 567,  
570, 572, 607, 610, 611, 612,  
613, 614, 615, 618, 619, 622,  
631, 633, 634, 643, 649, 660,  
661, 662, 664
- Āmentet, Āat of, 485, 500
- Āmentet, Bull of, 41
- Āmentet, Festivals of, 429
- Āmentet, Mountain, 19
- Āmenti, 218, 254, 414, 415, 416,  
417, 429, 445, 595, 606, 609
- Ām-hauatu-ent-pehui, 475
- Ām-huat-ent-peh-fi, 443
- Āmhetet, the six, 52, 77
- Āmi-haf, 342
- Āmi-seshet, the Fire-god, 540
- Ami-unnut-f, 91
- Ām-khent, the priest, 201
- Ām-mehet, the, 241, 342, 379, 499
- Āmmehet, Āat of, 490
- Ām-met, 366
- Ām-mit, 23, 25, 33
- Ām-Nit, the god, 453
- Āmsu, or Min, 95, 104, 353, 368,  
438, 578
- Āmsu-Ĥeru, 461
- Āmsu-qet, 485
- Amulet of the god, 410
- Amulets, use of, lxxvi.
- Ām-ur, 449
- Ān, the god, 20, 68, 537
- Ān-sarret-f, 358
- Ān-ā-f, 104
- Ān-āruṭ-f, 129
- Anchor-post, 299
- Ān-em-hru, 91
- Ānenit, 558
- Ānep, 666
- Āner, 405
- Ānertā-nef-bes-f-khenti-heh-f,  
101
- Ānerti, 405
- Ānes bandlet, 339
- Anger, 369
- Ānhai, Papyrus of, 32, 33, 323,  
366
- Ān-heri-ertitsa, 236
- Ān-Ĥeru, 438
- Ān-hra, 443, 477
- Ani the scribe and his papyrus,  
3, 5, 18, 22, 23, 29, 43, 44, 49,  
56, 57, 58, 63, 65, 71, 72—76,  
78, 90, 92, 93, 100, 108, 112,  
114, 115, 117, 118 ff., 131, 132,  
133, 134, 137, 139, 140, 141,  
143, 144, 145, 149, 150, 180 ff.,  
184, 185, 186, 187, 190, 202,  
204, 206, 243, 261, 279, 321,  
357, 359, 362, 365, 378, 399,  
402, 403, 470, 473, 474, 475,  
476, 477, 478, 480, 596, 607,  
608, 633
- Ān-ker-s, the god, 491
- Ānkhām flowers, 62, 521, 523,  
584
- Ānkh-em-fenṭu, 443, 4771
- Ānkhti, 433
- Ān-maut-f (Eye of Horus), 112,  
422
- Ān-mut-f, 587
- Ān-mut-f-āb-ur, 438
- Ānniu, 379
- Ānnu (Heliopolis), 5, 8, 11, 14,  
20, 41, 42, 48, 49, 51, 67, 68,

- 95, 103, 110, 125, 128, 129,  
 134, 142, 194, 196, 214, 232,  
 245, 265, 267, 274, 293, 308,  
 342, 343, 344, 355, 362, 366,  
 408, 413, 461, 477, 483, 507,  
 508, 511, 530, 534, 576, 586,  
 594, 603, 616, 632, 640, 641,  
 642, 659, 662  
 Ânnu, the gods of, 116  
 Ânnu, the Souls of, 11  
 Ânpet, 336  
 Ânpu (Anubis), 17, 23, 25, 30,  
 33, 34, 39, 40, 91, 109, 115,  
 119, 120, 137, 139, 154, 176,  
 180, 196, 293, 299, 350, 357,  
 359, 424, 427, 438, 454, 461,  
 478, 503, 506, 508, 578, 583,  
 584, 618  
 Ânpu, the names of, 438  
 Ânpu, Temple of, 203  
 Ânqet, the Net, 515  
 Ân-rut-f, 69, 83, 106, 118, 121,  
 122, 126, 436, 462, 463  
 Ânsi garment, 298, 595  
 Ânt-Boat, 6, 9  
 Ânt-Fish, 6, 9, 78  
 Ânṭebu, 298  
 Ântes, 68  
 Antimony, 377  
 Ânti unguent, 222, 301, 306,  
 358, 540  
 Ânti water, 304  
 Ântu unguent, 152  
 Anubis, 17, 23, 25, 30, 33, 34, 39,  
 40, 91, 100, 101, 105, 109, 123,  
 153, 186, 213, 293, 307, 358,  
 366, 419, 425, 445, 462, 497,  
 503, 508, 547, 565, 578, 586,  
 606, 658, 666  
 Anubis at the bier of the dead,  
 46  
 Ân-unser, the cow, 602  
 Ape, the dog-headed, 179, 247,  
 378  
 Ape of Thoth, 33  
 Apes, i.e., the Spirits of Dawn,  
 11, 303, 413  
 Apes, the Two, i.e., Isis and  
 Nephthys, 92, 109  
 Apes, the Four dog-headed, 183,  
 379  
 Apes, the Six, 52  
 Apes, the Seven, 77, 89  
 Âpen, 434  
 Âpep, the Fiend, 6, 8, 54, 58, 59,  
 87, 92, 104, 168, 169, 170, 298,  
 303, 382, 393, 404, 405, 413,  
 427, 445, 477, 488  
 Âpepi, 92, 297  
 Âpi, the goddess, 421  
 Âpshait, 161, 162  
 Âpt, 645  
 Âpts, the, i.e., Karnak, 631  
 Âpu (Panopolis), 355  
 Âp-uat, the jackal-headed god,  
 120, 176, 180, 185, 299, 388,  
 424, 461, 587, 605, 624, 659  
 Âqa, 300  
 Âqen, the god, 566  
 Âqennu, city of, 576  
 Âq-ḥer-âmi-unnut f, 101  
 Arabian Peninsula, xix.  
 Arabs, 247  
 Ârethikasathika, 542

Āri-en-āb-f, the god, 334  
 Āri-nef-tchesef, 300  
 Ārits, the Seven, 443, 444, 445,  
 473—479  
 Ārits, the Seven gods of, 440  
 Arm of Horus, 117  
 Āser tree, 176  
 Āsert, 605  
 Āses, city of, 490, 491  
 Ashebu, 443  
 Āshemu beings, 430  
 Asher, 437  
 Āshet, 321  
 Ashu, the god, 291  
 Asia, 582  
 Ass, the, 6  
 Ass, the Eater of, 170, 171  
 Ass and the Cat, 373  
 Assembler of Souls, 203, 350  
 Āsset, Āat of, 499  
 Āstchetet-em-Āment, 495  
 Āstennu, 120  
 Āstes, 100, 455, 463  
 Aswân (Syene), 367  
 Āt, the god, 461  
 Ātare-ām-tchen-qemtu-rennu-  
 parsheta, 540  
 Ātaui, child of Nesi-Khonsu, 652  
 Ātch-ur, 174  
 Ātebui, 70  
 Atef crown, 26, 57, 182, 373, 387,  
 616, 622, 628  
 Atek-tau-kehaq-kheru, 477  
 Ātem, 125  
 Ātennu, 646  
 Ātert of the North, 431  
 Ātert of the South, 431

Ates-ḥrá-āri-she, 477  
 Ātet Bōat, 5, 6, 8, 10, 11, 76, 78,  
 165, 196, 249, 308, 354, 391,  
 395, 431, 503, 507, 632  
 Āthabu, 536  
 Āti, 368, 433  
 Āti-she-f, 213  
 Ātmā cloth, 417  
 Ātu, Āat of, 500  
 Ātu, city of, 494  
 Āu-ā, the god, 300  
 Āuf-ānkh, 62, 68, 124, 125, 127,  
 129, 146, 147, 155, 205, 355,  
 406, 407, 426, 427, 449-460,  
 524, 525, 526, 534 ff.  
 Āukert, the Underworld, 16,  
 214, 219, 271, 371, 373, 430,  
 611, 614  
 Āukhemu beings, the, 641, 642  
 Āurāuā-qersaānqrebathi, 534  
 Āuset-em-khebit, 650, 651, 656  
 Āuu-ba, the god, 572  
  
 BAĀKHA, 84  
 Baba, 372, 666  
 Babe, the, 198, 220  
 Backbone, 176, 181  
 Bāh, 226, 293, 427  
 Baiti, 647  
 Baket, 433  
 Bakhatet, the Mount of Sun-  
 rise, 4  
 Bakhau, the Mount of Sunrise,  
 314, 316, 375, 583, 642  
 Balance, 29, 33, 34, 44, 104, 149,  
 150, 239, 312, 399, 424, 485

- Balance, Guardian of, 131  
 Balance of Rā, 61  
 Balance of support of Right and Truth, 375  
 Balance of wine, 375  
 Balance, the Great, 26, 30  
 Balance wherein heaven and earth are weighed, 5  
 Ba-neb-Tat̃tu, 43, 176, 181, 272, 357  
 Barekathatchaua, 534  
 Barley, 242, 302  
 Barley, red, 308  
 Barley, white, 194, 308, 640  
 Barley five cubits high, 486  
 Barley seven cubits high, 318  
 Basti, 369  
 Bau, the star, 586  
 Beasts made, 13  
 Beb, 209  
 Beba, 107  
 Bebait, 310  
 Bebi, 122  
 Beetle, emblem of Kheperā, 4, 543  
 Begetter of millions of years, 97  
 Behuṭu-tcheser, the boat, 321  
 Bekhennu, 542  
 Belly, the, 176  
 Bener, 437  
 Bennu bird, 20, 61, 90, 95, 145, 187, 188, 194, 214, 220, 249, 268, 302, 303, 305, 320, 323, 351, 353, 358, 362, 389, 462, 614  
 Beq, the god, 450, 461  
 Bes-maa-em-ker̃h, 91  
 Bet, 209  
 Beta, City of, 174  
 Beteshu, 434  
 Betti, 153  
 Bight of Amentet, 48, 106  
 Bight of Sekhet-hetep, 548  
 Bight of the Lake of Fire, 106  
 Birch, Dr., 158, 665  
 Birth chamber of the god, 328  
 Birth, the second, 218, 623  
 Blasphemy, 371  
 Blind Horus, 102  
 Block, of punishment, 8, 48, 104, 107, 111  
 Block, Chapter of not entering to, 191  
 Blood of Isis, its power, 522  
 Blood, the Eater of, 368  
 Boat, Chapter of bringing, 295, 297  
 Boat of Horus, 48  
 Boat of Millions of Years, 539, 634  
 Boat of Rā, 305, 379, 407, 411, 429  
 Boat of Rā, Chapter of entering, 307  
 Body, the physical, lvii, lviii.  
 Body, the spiritual, lviii, lxiv.  
 Body, the resurrection of, 518-520  
 Body, the Great Divine, 534  
 Body, Chapter of raising, 603  
 Body, Chapter of not letting perish, 518-520  
 Bolts of the Hall of Maāti, 375  
 Bones, Crusher of, 367

- Bonomi, xxxv.  
 Book of Breathings, 659, 661, 662, 663, 664  
 Book of the Dead, History of, xviii.-xlix.; Recensions of, xlix.-l.; of Roman Period, 665  
 Book of Revelation, 34  
 Books, Chamber of, 626  
 Books of Heruṭaṭāf, 418  
 Bows of boat, name of, 300  
 Boy in the City, 274  
 Brocklehurst Papyrus, 136, 142, 166, 241, 399, 403  
 Bubastis, city of, 368  
 Buckle, the, 246, 288, 303, 304  
 Buckle of carnelian, 522  
 Bull, 194, 207, 254, 335, 430, 640, 647  
 Bull, son of the ancestors of Osiris, 476  
 Bull, a name of Rā, 516  
 Bull-god, the, 321  
 Bull-Scarab, 537  
 Bull, the Red, 446  
 Bull of Amentet, 41, 209, 257, 622, 623  
 Bull of Maāt, 431  
 Bull of Nut, 494  
 Bull of Turquoise, 333  
 Bull, the Field of, 333  
 Burials, pre-dynastic and dynastic, xviii.-xxx.  
 Burning, Chapter of avoiding, 208  
 Bushel, the light, 367  
 Busiris, 19, 43, 355, 368  
 Buto, 11  
 Buttocks, 176, 182  
 Byssus cloth, 62  
 CACKLER, the Great, 197, 199, 204  
 Cakes, 196, 242, 243, 265, 301, 354, 377, 379, 380, 410, 420, 604  
 Cakes of Osiris, 138  
 Calf of Kherā, 318  
 Calumny, 367  
 Canal of the Geese, 486  
 Cardinal points, 29, 99  
 Carnelian, heart of, 145  
 Cat, 92, 103, 373  
 Catcher of fish, 515  
 Cedar juice, 419  
 Cedar oil, 406  
 Chair, 39, 185, 195  
 Chamber of Books, 626  
 Chamber of Torture, 108  
 Chaplet laid on the face, 127  
 Chaplet of victory, 124  
 Chapters of Coming Forth by Day, 21, 41, 211, 218  
 Cheops, 222  
 Chest of the Lords of Kher-āḥa, 182  
 Child, 175  
 Children of Horus, 29, and see under Horus  
 Children of Osiris, 29  
 Circle of Flame, 411  
 Collar of Gold, Chapter of, 525  
 Combatants, the Two, 623, 625  
 Coming Forth by Day, 229-237

- Cone, article of dress, 29  
 Conscience, 30  
 Copper, 67  
 Copts, the, 426  
 Corruption, Chapter of not suffering, 186  
 Couch, 39  
 Cow, the divine, 430, 534  
 Cows, the Seven Divine, 482  
 Crocodile, 226, 278, 410, 419, 453  
 Crocodile, Chapter of repulsing the, 153, 155  
 Crocodile of the East, 156, 157  
 Crocodile of the North, 156, 157  
 Crocodile of the South, 156, 157  
 Crocodile of the West, 156, 157  
 Crook, the, 19  
 Crystal, 419  
 Crystal, Tablet of, 374, 375  
 Cursing the king, 370  
 Cusae, 340
- DAMNED, burning of the, 104  
 Dancing before the god, xxxv.  
 Darkness, i.e., Set, 51  
 Darkness, House of, 251  
 Date-Palm, the, 232  
 Dead, rising of the, 67  
 Dead, gods of the places of, 431  
 Death, 49  
 Death, of avoiding the second, 596, 600  
 Death, deliverance from, 174  
 Deceit, 368, 370  
 Deck, name of Lower, 299
- Delta, 11, 166, 644  
 Devéria, 54  
 Devourer, the, 25  
 Devourer of Millions of Years, 106  
 Dew, 295  
 Disk, the, 15, 71, 76, 78, 82, 84, 104, 176, 232, 298, 355, 381, 385, 648  
 Divine Mother, 71  
 Domain of Neth, 320  
 Door of Hall of Maāti, names of leaves of, 359  
 Doorposts in Hall of Maāti, 376  
 Doors, the hidden, 432  
 Doors, leaves of hidden, 432  
 Doors of Tuat, 432  
 Draughts, playing at, 92  
 Ducks, 154  
 Dwarf, 541; with two heads, 539  
 Dying, Chapter of not dying a second time, 185
- EAR, the right, 62  
 Ears = the ears of Āp-uat, 176, 184  
 Earth, 45  
 Earth-God, 61  
 Earth, ceremony of casting up, 43  
 East, Chapter of not sailing to, 288  
 East, Crocodile of, 156  
 East, Emblem of, 303  
 East, Gods of, 431

- East, Roads of, 432  
 East, Rudder of, 211, 218, 430  
 East, Souls of, 17, 314, 487  
 East, Wind of, 154; = Nephthys, 532  
 Eater of the Ass, 171, 172  
 Eater of the Dead, 21, 23, 25, 30, 33, 34  
 Egg, 177, 179, 197, 304  
 Egypt, 19, 424, 538, 626  
 Eight Gods, the, 540  
 Eileithyiaopolis, 11, 70  
 Elbow of Shu, 376  
 Elephantine, 358, 498, 591, 660  
 Elysian Fields, the, lxxvii. ff., 20, 207  
 Elysian Fields, Vignettes of, 319, 322, 325, 329  
 Embalment, City of, 137  
 Enemy of Rā, 8  
 Ennun bird, 491  
 Entrails, Eater of, 368  
 Erpāt (Seb), 19, 138  
 Erṭā-ḥen-er-requa, 451  
 Erṭāt-Sebanqa, 466  
 Eternity, 16, 67, 207  
 Eternity = Day, 95  
 Everlastingness, 16, 67  
 Everlastingness = Night, 95  
 Evil-is-it, a proper name, 350  
 Eye, weighing of, 340  
 Eye of seven cubits with pupil of three cubits, 306  
 Eye paint, 446  
 Eye of Horus, 56, 80, 85, 91, 106, 109, 172, 176, 182, 185, 216, 219, 229, 255, 280, 283, 286, 299, 366, 399, 415, 416, 417, 421, 422, 444, 489, 495, 592, 593, 603, 605, 606  
 Eye of Osiris, 209, 478  
 Eye of Rā, 80, 83, 91, 92, 98, 99, 100, 106, 111, 216, 239, 262, 303, 362, 377, 426; Eyes of Rā, 48  
 Eye of Tem, 80, 283  
 Eyes, the Two, 10; the opening of, 138  
 Eyes of the deceased = the eyes of Hathor, 176, 180  
 FA-ĀKH, the god, 499  
 Face = Face of the Disk, or Rā, 176, 180  
 Faces, the Two divine, 212, 219  
 Falsehood, 367  
 False weights, 361  
 Fa-pet, the god, 500  
 Fate, 598  
 Father, the Divine in Ānnu, 274  
 Father and mother in the Underworld, lxxi., 194, 640  
 Fayyûm, 368  
 Feather of Maât, 4, 30  
 Feet, 176  
 Feet, Chapter of lifting up, 244  
 Feet, dominion over, 286  
 Feet = the feet of Ptaḥ, 183  
 Fenkhu, 374  
 Fenti, 367, 663  
 Field of the Bull, 333  
 Field of Fire, 296

- Field of the Grasshoppers, 374, 657  
 Field of Kher-āḥa, 497  
 Field of Peace, 657  
 Field of Rā, 614  
 Fields, gods of, 431  
 Fighters, the Two, 98, 352  
 Fighting Gods, the Two, 246  
 Filth, Chapter of not eating, 194, 195  
 Fine linen of kings, 306  
 Finger of Nemu, 515  
 Fingers, 176; of Horus, 299  
 Fingers = the fingers of Orion, 183  
 Fire, 129, 209; escape from, 124  
 Fire, Lake of, 106, 183, 210, 239, 378  
 Fire, Pool of, 135  
 Fire, son of, 184  
 Fish, 420  
 Fish, the Catcher of, 515  
 Fish, the Great, 279  
 Five gods, 627  
 Flame, circle of bright, 411  
 Flame, a god, 367  
 Flame, speech of, 504  
 Flame, Temple of, 431  
 Flames, Chapter of Four, 414  
 Flaming beings, 432  
 Flesh = the flesh of Osiris, 182  
 Flint, knives of, 153  
 Flint, sceptre of, 374  
 Flints, 367  
 Floor of the Hall of Maāti, 376  
 Flower Bush, 142  
 Flowers at funerals, 39  
 Flowers, Lake of, 138  
 Fly-flapper, 423  
 Followers of Horus, 306, 479 (see under Horus)  
 Followers of Rā, 314  
 Food, prayer for clean, 193  
 Fore-arms, 176  
 Fore-arms = the fore-arms of Neith, 181  
 Forehead of Rā, 56  
 Fornication, 361  
 Forty-two Assessors, the, 148, 356  
 Fouquet, Dr., xxi.  
 Four Altars, the, 428  
 Four Birth-places in Abydos, 438  
 Four doors in Heaven, 531  
 Four Fires, 416, 417, 418  
 Four Flames, 414  
 Four glorious Gods, 573  
 Four Khus, 293  
 Four men of Horus, 417  
 Four Rudders, names of the, 482, 483  
 Four vessels of blood, 446  
 Four vessels of milk, 446  
 Funeral ceremonies, 40  
 Funeral offerings, gods of, 431  
 Funeral procession, 38  
 GAP, the, 575  
 Gates, the secret, 60  
 Geese, 154  
 Geese, Canal of, 318  
 Giver of winds, 375

- Gizeh, 221  
 Goad, 203  
 God, the Eater of his arm, 59  
 God with face turned behind him, 288, 369  
 God, ithyphallic, 542  
 God of Light, 261  
 God of Lifted Hand, 538, 543  
 God of Millions of Years, 96  
 God One, 13  
 God, the self-born, 93  
 Goddess, with red hair, 430  
 Gods, the Five, 627  
 Gods, the Eight, 540  
 Gods, are the names of Rā, 93  
 Gods, Great Company of, 33, 429, 580  
 Gods, Little Company of, 33, 429, 580  
 Gods, the Living, 177  
 Gods, in visible forms, 192  
 Gods of the East, 65, 168, 431  
 Gods of the Fields, 431  
 Gods of the funeral offerings, 431  
 Gods of the Great House, 431  
 Gods of the horizon, 431  
 Gods of the Nesti, 432  
 Gods of the North, 65, 168, 431  
 Gods of the Perti, 431  
 Gods of the places of the dead, 431  
 Gods of the South, 65, 168, 431  
 Gods of the Temple of Flame, 431  
 Gods of the Thigh, 431  
 Gods of the West, 65, 168, 431  
 Gold, 151, 152  
 Goose, 106, 295  
 Grain, black, 641  
 Grain, red, 232, 640  
 Grain, white, 232, 641  
 Grasshoppers, Field of the, 374, 657  
 Great Bear, 100, 239  
 Great Green Lake, 96, 97  
 Great Green Water, 91  
 Great Holder of the hammer, 43  
 Great House, 131, 352, 431  
 Great Illuminer, 195  
 Great One, 184  
 Greeks, 64, 70  
 Green clay, 419, 420  
 Greyhound, 213  
 Greyhounds, 135  
 Greyhounds of Horus, 61  
 Ground, name of, 301  
 Guardian of the Balance, 131  
 Guardian of doors, 432  
 Guardian of funeral mountain, 432  
 Guardian of givers of food, 432  
 Guardian of the Hall, 376  
 Guardian of heaven, 191  
 Guieyesse, 631  
 HAAAS, 171  
 Ha-ḥetep, the god, 491  
 Hai, the god, 171, 463  
 Hair, 180  
 Hair-cloud, 98  
 Hair, day of cutting off, 191  
 Hair of embalmment, 299  
 Hair, Lake of, 296

- Hair, lock of, 342, 413  
 Hair of deceased = hair of Nu, 176  
 Hair-Raiser, 350  
 Hair, red, 430  
 Haker, festival of, 119, 126, 129, 462, 471, 643  
 Hakheru, 473  
 Hall, the Great, 658  
 Hall of Maāti, 22, 363  
 Hall of Osiris, 148, 172  
 Hall of Seb, 658  
 Hall of Shu, 658  
 Hammemet beings, 188  
 Hands, the, 176  
 Hands of deceased = hands of Ba-neb-Taṭṭu, 181  
 Hāp Cow, the, 574  
 Hāp, or Hāpi, the Nile, 13, 70, 105, 205, 232, 471, 497, 499, 500, 576, 605  
 Hāpi, child of Horus, one of the Four Genii, 25, 29, 81, 91, 99, 100, 101, 118, 227, 300, 336, 337, 416, 417, 428, 429, 431; speech of, 505  
 Hāpiu, 299, 642  
 Hapt-re, 373  
 Hāp-ur, 200  
 Haqahakaḥer, 534  
 Haqau, 300  
 Hare-god, 321  
 Harepukaka-share-sha-baiu, 540  
 Harethi, 536  
 Harmachis, 16, 22, 23, 67, 72, 84, 317, 318, 383, 426  
 Harpocrates, 64, 112, 114, 547  
 Harpoon, 342  
 Ha-sert, Aat of, 499  
 Hast, 320, 334  
 Hātet unguent, 417  
 Hathor, 15, 16, 23, 25, 93, 160, 169, 170, 176, 180, 194, 201, 208, 231, 232, 266, 284, 309, 314, 376, 403, 427, 445, 504, 545, 580, 633, 634, 640, 665  
 Haughtiness, 371  
 Hawk, 61, 106, 295, 351; a type of Osiris, 402  
 Hawk, human-headed=soul, 187  
 Hawk, Divine, transformation into, 250  
 Hawk of Gold, transformation into, 248  
 Hawk, 1000 cubits long and 2000 cubits wide, 328  
 Hawks, the Two, i.e., Isis and Nephthys, 212, 218  
 Head, Chapter of not letting it be cut off, 84  
 Heart, the Weighing of, 22 ff., 31, 32  
 Heart, Chapters concerning, 21, 140, 142, 144, 145, 148, 150  
 Heart of Osiris, 48, 107  
 Hearts, House of, 138  
 Hearts swallowed, 106  
 Heat, Chapter to preserve, 533  
 Heaven, 45; of fire, 377  
 Hebet-re-f, hippopotamus, 496  
 Heḥ, the god, 215, 366  
 Heḥi, 219  
 Heir, the Divine, 209  
 Heker festival, 458

- He-kennut, 437  
 Heliopolis (Ānnu, On), 5, 11, 14,  
     20, 42, 48, 51, 67, 95, 103, 109,  
     110, 116, 125, 128, 129, 134,  
     194, 214, 232, 245, 265, 340,  
     355, 362, 366, 408, 413, 477,  
     507, 508, 511, 530, 534, 586,  
     616, 659  
 Hell, 45  
 Hemak, 437  
 Hemaka, the Chancellor, xxxiv.  
 Hemat, 320  
 Hemati, 256, 257  
 Hem-Nu, 262  
 Hemti, 215  
 Henā, 435  
 Henbi, 614  
 Henket, 435  
 Henkit, Chapters of stablishing  
     and arranging, 572, 577  
 Henu, the god, xxxiii., 221,  
     450  
 Henu Boat, xxxvi., 43, 217,  
     244, 303, 511, 661  
 Henti-Requ, a doorkeeper, 467  
 Hent-she, 230  
 Heq-āt, 369  
 Heqtit, 438  
 Her-āb-maat-f, god, 292  
 Heracleopolis, 43, 69, 93, 96, 107,  
     109, 355, 362, 367, 417  
 Heracleopolites Nome, 69  
 Heri-sep-f, 107  
 Hermopolis Magna, 26, 52, 56,  
     142, 149, 151, 199, 204, 271,  
     297, 340, 341, 343, 367, 418  
 Heron, transformation into, 270  
 Her-ta, 570  
 Hertit, 168  
 Heru-āā-ābu, 660  
 Heru-em-khebit, 471, 472  
 Heru-khentet-ān-maati, 438  
 Heru-khenti-ān-maati, 91, 101,  
     102, 117, 293  
 Heru-khent-khatthi, 438  
 Heru-khuti (Harmachis) 4, 16,  
     67, 68, 72, 84, 290, 317, 383,  
     426  
 Heru-khuti-Temu-Khepera, 9  
 Heru-maati, 661  
 Heru-netch-ḥrā-tef-f, 102, 117  
 Heru-pa-khraṭ (Harpocrates),  
     64, 112, 114  
 Heru-sa-Āst, 438  
 Heru-sekhai, 438  
 Heru-seshet-ḥrā, 660  
 Heru-tā-tā-f, xxxiv., 151, 222,  
     418  
 Heru-Tehuti, 438  
 Heru-uatch-f, a name of Horus,  
     337  
 Heru-ur (Harueris), 413, 438  
 Hesart, 437  
 Hesepti, xxxiii., 210, 217, 221,  
     396  
 Hesmen, Temple of, 581  
 Het-benbenet, 426, 437  
 Hetemet-baiu, 500  
 Hetep, city of, 324  
 Hetep, god of, 327, 328, 331, 332  
 Hetep, Lake of, 320, 324  
 Hetepi, god, 614  
 Hetep-mes, 461  
 Hetep-sekhus, 99, 100

- Hetepu gods, 612, 613  
 Het-ka-Ptah (Memphis), 67,  
     139, 179, 313, 320, 367, 437,  
     617  
 Het-kau-Neht-er-tcher, the cow,  
     481  
 Het-ur, 607  
 Hidden Faces, 432  
 Hidden Gates, 432  
 Hippopotamus, 421  
 Hips and legs, 176  
 Hit, 215  
 Hold of the boat, 299  
 Holy Mountain, 47  
 Horizon, gods of, 431  
 Horizons, the two, 4  
 Horus, son of Isis, 17, 23, 25,  
     26, 29, 34, 41, 42, 46, 56, 57,  
     60, 69, 81, 94, 98, 107, 109,  
     119, 123, 125, 126, 128, 129,  
     133, 144, 154, 163, 165, 166,  
     177, 179, 198, 238, 246, 252,  
     253, 257, 258, 276, 283, 286,  
     299, 324, 325, 328, 336, 337,  
     338, 339, 366, 372, 387, 388,  
     397, 399, 404, 405, 406, 407,  
     408, 411, 421, 423, 424, 426,  
     444, 450, 451, 452 ff., 479, 489,  
     495, 511, 512, 524, 545, 549,  
     568, 572, 576, 579, 583, 584,  
     587, 592, 593, 594, 597, 598,  
     601, 603, 604, 606, 611, 618,  
     623, 626, 639, 641, 660  
 Horus and Set, fight between,  
     51, 614  
 Horus, arm and shoulder of,  
     117  
 Horus, avenger of his father,  
     82, 95, 101  
 Horus the Blue-eyed, 602  
 Horus Brethren, 625  
 Horus, Children of, 91, 333, 334,  
     353, 438, 620  
 Horus, double head of, 104  
 Horus dwelling in Darkness, 18,  
     105  
 Horus, Followers of, 7, 26, 29,  
     114, 302, 306, 568  
 Horus, gods in train of, 99  
 Horus, Greyhounds of, 61  
 Horus, Lake of, 61  
 Horus of the Two Horns, 4  
 Horus, Pillars of, 118  
 Horus-Râ, 77  
 Horus-Seker, 29  
 Horus-Sept, 29, 423  
 Horus, speeches of to Osiris,  
     589—592  
 Horus the Child (Harpocrates),  
     64  
 Horus the Elder, 105  
 Horus the Pilot, 78  
 Horus the Red-eyed, 602  
 Horus the Steersman, 6, 9.  
 House, Chapter of building,  
     508  
 House of the Aged One, 41  
 House of Fire, 136  
 House of Hearts, 138  
 House of Osiris, 105  
 House of the ka of Ptah, see  
     Het-ka-Ptah  
 Hrà-f-ḥa-f, 373  
 Hrà-k-en-Maât, 153

- Hu, the god, 23, 25, 76, 98, 271,  
     397, 462, 463, 516, 576  
 Hu-kheru, 443  
 Hull, name of, 300  
 Hunefer, 12, 15, 31, 33, 34, 35,  
     52, 77, 86, 89, 103, 149, 624  
 Hunger, of avoiding, 361, 639  
 Hu-tchefa, 450  
 Hyaenas, 135
- IBIS, 274  
 Image of gold, 401  
 Immortality, liv. ff.  
 Incense, 39, 242, 377, 402, 428  
 Ink-jar, 289, 290, 597  
 Insolence, 371  
 Intestines, 99  
 Intimidation, 369  
 Inundation, the, 200, 220, 226,  
     357  
 Ireqai, 543  
 Iron, block or slab of, 151, 217  
 Iron firmament, 393  
 Iron floor of heaven, 12  
 Iron instrument, knife, or  
     weapon, 133, 391, 397, 418  
 Iron walls, 318, 486  
 Isis, 7, 8, 10, 17, 18, 23, 25, 29,  
     34, 39, 42, 46, 67, 71, 73, 77,  
     80, 85, 89, 90, 92, 95, 107, 109,  
     110, 111, 117, 118, 119, 120,  
     123, 125, 126, 133, 163, 166,  
     176, 181, 203, 218, 220, 238,  
     251, 255, 282, 299, 300, 301,  
     302, 303, 307, 331, 337, 387,  
     388, 403, 405, 412, 423, 427,
- 430, 438, 453, 493, 503, 512,  
     515, 522, 532, 579, 580, 604,  
     618, 620, 627
- JACKAL of jackals, 198  
 Jackals, 154  
 Jaws of Seb, 138  
 Judgment, liv. ff., 21 ff.  
 Judgment, Day of, 41  
 Judgment Hall, 22, 30  
 Judgment, haste in, 370  
 Judgment Scene, 149
- KA, the, lix., life of, how sus-  
     tained, 14  
 Ka, offerings to, 311  
 Kaa, the god, 296  
 Ka-ari-ka, 542  
 Kaharesapusaremka-karemet,  
     540  
 Ka-hetep, 388  
 Ka-hra-ka, 666  
 Kasaika, 542  
 Ka-tchai-kauit, the Bull of the  
     Seven Cows, 482  
 K̄auī, Lake of, 367  
 Keel, the name of, 300  
 Kefauī, 462  
 Kehkehet, goddess, 246  
 Kemkem, 246  
 Kemur, 63  
 Kenemet, 370  
 Kenemti, 370  
 K̄enken-ur, 197, 199  
 Kenset, 537, 605

- K̄enur, 63  
 K̄erāsher, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663  
 K̄erur, 63  
 Kesemu-enenet, 256  
 Kesemui-enenet, 256  
 Kesi, 340  
 Kha, boat of, 408  
 Kha, god, 408  
 Kha, Lake of, 320  
 Khare, Papyrus of, 286  
 Karsathā, 534  
 Kharu, Lake of, 317  
 Khas, 369, 376, 603  
 Khaṭ, 336  
 Khati gods, 463  
 Khau-tchet-f, 454  
 Khebent, the goddess, 246  
 Khemennu (Hermopolis), 26, 93, 142, 149, 151, 212, 217, 221, 344, 367, 507, 659, 663  
 Khemi, 369  
 Khenemet-em-ānkh-annuit, the Cow, 482  
 Khensu, 269, 517, 666  
 Khenti - Āmenti (Osiris), 84, 300  
 Khenti-heh-f, 91  
 Khenti-khas, 176  
 Kheperā, creator of the gods, 4, 72, 92, 106, 108, 109, 150, 164, 169, 174, 177, 214, 221, 226, 268, 275, 289, 302, 307, 331, 342, 394, 405, 427, 516, 518, 520, 547, 580, 645, 648  
 Kherā, goddess, 318  
 Kher-āḥa, 110, 129, 176, 182, 366, 408, 508, 576, 617, 624, 663  
 Kher-āḥa, Āat of, 498, 500  
 Kher-āḥa, Field of, 497  
 Kher-āḥa, Thigh of, 498  
 Kher-āḥaut, 45  
 Kher-heb, the priest, 45  
 Kheri-beq-f, 91, 101, 293  
 Kherp sceptre, 29, 185  
 Kherserāu, 534  
 Khesef-at, 476  
 Khesef-khemi, 478  
 Khesef-ḥrā-āsht-kheru, 443, 476  
 Khesef-ḥrā-khemiu, 443  
 Khnem-et-urt, 607  
 Khnemu, 150, 161, 201, 547  
 Khnemu-Ḥeru-ḥetep, 438  
 Khu, the, lxiii, lxiv., 59  
 Khu, of making come forth, 593  
 Khu, of making perfect the, 303  
 Khus, the Seven, 91  
 Khus, nine cubits in height, 318, 486  
 Khu-kheper-uru, 534  
 Khu-tchet-f, 469  
 Knives of slaughter, 105  
 Knot, 191, the Great, 179  
 Kom Ombos, 161  
 Kur'ān, the, xxxi.  
 LADDER, lxxv., 296  
 Lady of Life (Isis), 8  
 Lake of Aḳeb, 640  
 Lake of Double Fire, 328, 597, 898

Lake of Fire, 106, 183, 210, 239,  
378  
Lake of Flame, 595  
Lake of Flowers, 138  
Lake of God, 588  
Lake of Hair, 296  
Lake of Hetep, 320  
Lake of Horus, 61  
Lake of K̄aui, 369  
Lake of Kha, 320  
Lake of Kharu, 317  
Lake of Maāti, 569  
Lake of making to be at peace,  
294  
Lake of Millions of Years, 398  
Lake of Natron, 91  
Lake of Neb-taui, 320  
Lake of Nefer, 371  
Lake of Nitre, 91  
Lake of Osiris, 351, 642  
Lake of Perfection, 587  
Lake of Qetqet, 320  
Lake of Testes, 13, 17, 65, 514,  
577  
Lake of Uakha, 320, 333  
Lake of Unt, 106  
Lake of Urt, 333  
Lake of Urti, 320  
Lake of Weighing in the  
balance, 294  
Land of Life, 64  
Lapis-lazuli, 217, 221, 262, 427,  
599  
Latch of the door, 375  
Leather sandals, white, 277  
Leathers, names of, 299  
Leaves of hidden doors, 432

Leemans, 7, 10, 505, 615  
Lefébure, 380, 631  
Leg of Fire, 370  
Leg of H̄apiu, 299  
Leg of Isis, 300  
Leg-bones, 176  
Leg-bones of deceased = leg-  
bones of the living uraei, 183  
Legs of deceased = legs of Nut,  
182  
Letopolis, 42, 105, 117, 126, 128,  
129, 214, 296, 367, 617, 623  
Lieblein, lvii., 665  
Life after death, 49  
Light (Horus), 51  
Light, god of, 198  
Lily of mother-of-emerald, 165  
Lion-god, the, 82, 109, 142, 165,  
169, 173, 195, 207, 213, 215,  
220, 243, 253, 367, 393, 399,  
646  
Lion-gods, 50, 81  
Lips of deceased = lips of An-  
pu, 176, 180  
Living soul, transformation  
into, 265, 272  
Lords of Kher-āḥa, 176, 182  
Lotus, the, 92, 205, 595, 608  
Lotus, transformation into, 263,  
264  
Luck, the, 23, 25, 33  
Lynx, the, 159, 167, 491  
  
MAA-ĀN-TEF, 300  
Maa-ātef-f, 91, 101, 293  
Maaem̄kerḥānnefemhru, 101

- Maā-kheru, meaning of, lxvii., 10  
 Maāt, wife of Thoth, daughter of Rā, goddess of law, and order, and regularity, 4, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 19, 29, 30, 61, 64, 78, 81, 86, 104, 115, 133, 140, 142, 144, 165, 168, 182, 189, 192, 227, 238, 262, 293, 340, 341, 343, 359, 400, 427, 429, 444, 445, 474, 475, 478, 495, 516, 537, 540, 568, 569, 645, 658, 663  
 Maāt or Maāti goddesses, 7, 412, 435, 657  
 Maāti, Hall of Double, 357, 360, 363  
 Maāti, Pool of, 97  
 Maat-en-khet, 663  
 Maa-thet-f, 500  
 Māau-Tauī, 376  
 Mābet Chamber, 368  
 Maṭṭet, 159, 491  
 Magical words, effect of, 153  
 Māhu, the scribe, 229  
 Mākhent Boat, 135, 624  
 Maḥ stone, 427  
 Man-Child, i.e., Rā, 11  
 Mankind created, 13  
 Mantis, the praying, 247, 310  
 Manu, Mount of Sunset, 4, 6, 64, 80, 81, 84, 85, 86, 87, 88, 571  
 Mariette, 580  
 Mariners of Rā, 8, 174  
 Mārqaṭhā, 543  
 Masahairtha, 652  
 Māsheru, 314  
 Mast, name of, 299  
 Māṭhabet, 299, 350  
 Matchat, 343  
 Māṭchet, 105  
 Māṭes, 106  
 Maṭet Boat, 64, 72, 87, 391, 449, 514  
 Māu, 103  
 Meat, joints of, 243  
 Mecca, 247  
 Meḥ-ā-nuti-Rā, 614  
 Meḥen, 398, 569, 571, 583  
 Meḥenet, 433  
 Meḥenit, 567, 568  
 Meḥi, goddess, 569  
 Meḥiu gods, the, 612  
 Meḥ-khebitet-sāḥ-neter, a Cow, 481  
 Meḥ-khebitet, 430  
 Meḥ-urt, 91, 99, 176, 237, 239, 355, 633, 634  
 Mekhir, 362, 462  
 Members, deification of, 176  
 Memory, Chapter of giving, 136  
 Memphis, 43, 45, 67, 139, 179, 313, 366, 367, 370, 617  
 Menā, 437  
 Menāt, 3, 18, 26  
 Mendes, 5, 19, 42, 43, 116, 194, 336, 355, 616, 632  
 Menḥu, 111  
 Men-kau-Rā, 151, 211, 221, 607  
 Menkh, 294  
 Menqet, 306  
 Mentchat, 340, 341  
 Menth, 427

- Menthu, 580  
 Menthu-ḥetep, 210  
 Mer, 226  
 Meri-en-Ptah (Seti II.), 447  
 Mert, city or god, 181, 324, 427  
 Mert, name of hull of a boat, 300  
 Merti, 12, 157, 163, 203  
 Mes-em-neter, 62, 140, 167, 177, 217, 236, 348  
 Meskhen, the, 23, 25  
 Meskhen, the Great, 438  
 Meskhen-Menkhet, 438  
 Meskhen-Nefert, 438  
 Meskhen-Seqehet, 438  
 Meskhenet, 23, 25, 33  
 Meskhet, 40  
 Mes-Ptah, 449, 465  
 Mesqen, 203  
 Mesqet Chamber, 109, 242, 301, 600  
 Mes-sep, 461  
 Mesthâ, 25, 29, 81, 91, 99, 100, 101, 118, 119, 299, 300, 336, 337, 416, 417, 428, 429, 431  
 Mesthâ, speech of, 505  
 Metes-ḥrâ-âri-she, 443  
 Metes-sen, 443  
 Mighty One of Terror, 176, 182  
 Millions of Years, 97  
 Mischief-making, 368  
 Mi-shepes, 594  
 Mnevis Bull, 299  
 Moon, Moon-god, 6, 49, 56, 113, 262, 406, 646  
 Morning Star, 317, 318, 351, 388  
 Mother, power to recognize in next world, 194, 640  
 Mountain of Amentet, 94  
 Mountains, creation of, 13  
 Mourners, the Nine, 566  
 Mouth, ceremony of opening, 40, 133, 147, 152, 222  
 Mouth, Chapter of opening, 133  
 Mouth, Chapter of giving, 130, 132  
 Muḥammad, xxxi.  
 Muir, Sir W., xxxi.  
 Mummy Chamber, Vignette of, 502  
 Murder, 367  
 Mut, 540, 541, 548, 627  
 Mut-ḥetep, 79, 82, 503, 504, 505, 506, 547, 593, 620  
 Mut-ḥetepeth, 595  
 Mut-resthâ, 54, 285, 507, 581  
 Mycerinus, xxxiv., lxii., 151, 210, 221, 607  
 NĀĀM, 427  
 Naâret, 82  
 Na-âri-k, 542  
 Na-âreruṭ-f, 121, 122  
 Na-âruṭ-f, 97, 101  
 Nāâu, 156  
 Nâk, fiend, 9, 17, slain, 13  
 Name, the, lxiii.  
 Name, the Being of unknown, 177  
 Nareruṭ-f, 118  
 Natron, 97, 129, 402  
 Nâu, 494

- Nebeh bird, 199  
 Neb-er-tcher, 19, 48, 94, 103, 105,  
     106, 108, 116, 124, 169, 251,  
     252, 258, 276, 372, 379, 394,  
     430, 435, 451, 600, 621, 627,  
     629  
 Nebes, 162  
 Neb-Maät-heri-ṭep-reṭui-f, 365  
 Neb-peḥti-Qesu-menmenet, 365  
 Neb-qeṭ, 345  
 Nebseni, 52, 53, 61, 93, 102, 104,  
     105, 106, 108, 115, 128, 129,  
     131, 133, 137, 138, 149, 151,  
     164, 165, 173, 188, 190, 207,  
     211, 214, 216, 220, 237, 241,  
     262, 272, 275, 280, 285, 310,  
     311, 315, 318, 319, 320, 324,  
     340, 362, 375, 402, 415, 421,  
     506, 507, 521, 529, 544, 546,  
     581, 582, 584, 585, 586, 587,  
     588, 589, 601, 603, 604, 605,  
     608, 609  
 Nebses, 162  
 Nebset, 54  
 Nebt, a cloud-fiend, 82, 395,  
     397, 410, 424, 445, 508  
 Nebt-ānkh, 78  
 Nebt-taui, Lake of, 320  
 Nebt-Unnut, 72  
 Neck, 176  
 Nefer, Lake of, 371  
 Nefer-sent, city of, 513  
 Nefer-Tem, 105, 264, 370, 595,  
     608  
 Nefer-uben-f, 141, 201, 208,  
     421, 531, 532, 572, 573, 574,  
     577  
 Negative Confession, 356, 368-  
     371  
 Negroes, 540  
 Neḥa-ḥāu, 367  
 Neḥa-ḥrā, 663  
 Nehatu, 369  
 Neheb-ka, 10, 106, 147, 148  
 Neheb-kau, 371, 485, 494, 608  
 Neheb-nefert, 371  
 Neith, 176, 181, 229, 239, 340,  
     341, 343, 344, 438, 463, 537,  
     538  
 Nekāu, a fiend, 541  
 Neḳau, 466  
 Neḳeḳ-ur, 204  
 Nekh, god, 516  
 Neḥen, god, 239  
 Neḥen, 11, 70, 337, 338, 339, 340  
 Nekhebet, 70  
 Nekht, 15, 152, 161, 162, 163,  
     222  
 Nekht, a god, 427  
 Nekhtu-Āmen, 47, 48, 49, 83,  
     161  
 Nem-ḥrā, 352  
 Nemmes crown, 253, 254, 383,  
     386  
 Nemu, 104, 511, 513, 514, 515,  
     578  
 Nentchā, 169  
 Nepert, 434  
 Neprā, 249  
 Nephthys, 10, 17, 18, 23, 25, 29,  
     34, 39, 42, 46, 73, 77, 89, 90,  
     92, 95, 109, 110, 117, 163, 203,  
     213, 218, 220, 331, 387, 388,  
     403, 405, 406, 427, 430, 453,

- 493, 503, 532, 580, 583, 618, 620  
 Nerâu, 448  
 Neri, a doorkeeper, 465  
 Nesert, 545  
 Nesertet, 545  
 Neshem Boat, 45, 438, 462, 530, 658  
 Nesi-Khonsu, 645-656  
 Neshmet Boat, 171, 358, 449  
 Nesta-neb-âsher, 652  
 Nesti, gods of, 431  
 Net, Chapter of escape from, 510  
 Net, 605; names of parts of, 511, 512  
 Netchet-âb-f, 169  
 Netchefet, 433  
 Netcheh-netcheh, 91, 101  
 Netchses, 453  
 Neṭebit, 434  
 Neteḳa-ḥrâ-khesef-aṭu, 443, 643, 649, 662, 665  
 Neter-khert, 41, 418, 476, 543  
 Neter-khentet, 355  
 Neter-seḥ, 436  
 Neteru, city of, 433  
 Netert-Utchat, 294  
 Neṭet, city of, 594  
 Neth, 320  
 Neti (or Bâti), 174  
 Netrâ, 436  
 Nif-ur, city of, 45, 436  
 Nif-urt, city of, 398  
 Nifu-ur, city of, 387  
 Nifu-urtet, city of, 660, 666  
 Night of Battle, 104, 116  
 Night of carrying out sentence, 120  
 Night of Haker, 119  
 Night of him who concealeth himself, 121, 122  
 Night of making the Tēṭ to stand up, 117  
 Night of shackling Sebâu, 116  
 Night of the things of the night, 116  
 Night of turning up the earth, 121  
 Nile, 19, 34, 70, 138, 206, 226, 367, 471, 497, 576, 584, 605  
 Nile, the Celestial, 50, 70, 200  
 Nile-Flood, 76  
 Niles, South and North, 13  
 Nine Mourners, 566  
 Nine Watchers, 565  
 Nit, 438  
 Nitre, 97  
 Nose of deceased = nose of Khenti-khas, 176  
 Nose of heaven, 301  
 North, Crocodile of, 157  
 North, Gods of, 431  
 North, Roads of, 432  
 North, Rudder of, 430  
 North wind, 68; belongs to Osiris, 532  
 North wind, Eye of, 236  
 North wind, Hair of, 236  
 Nu, the sky-god, the waterman of heaven, 4, 8, 11, 16, 17, 55, 74, 87, 93, 135, 164, 176, 179, 230, 252, 261, 271, 273, 274,

- 370, 429, 516, 551, 580, 595,  
598, 604, 606, 646, 648
- Nu, the Old Man, 202
- Nu, the Pool of, 167
- Nu, the Papyrus of, 50, 51, 54,  
59, 60, 130, 131, 136, 141, 142,  
147, 152, 153, 158, 159, 160,  
161, 163, 165, 166, 170, 175,  
188, 190, 191, 192, 193, 194,  
195, 197, 198, 199, 200, 208,  
209, 210, 217, 218, 221, 225,  
229, 231, 244, 245, 246, 249,  
250, 258, 263, 265, 268, 270,  
273, 275, 277, 279, 282, 283,  
288, 289, 290, 291, 292, 294,  
297, 302, 303, 305, 307, 308,  
311, 313, 314, 315, 317, 336,  
338, 341, 344, 345, 346, 347,  
350, 351, 353, 360, 371, 376,  
377, 378, 379, 390, 391, 392,  
397, 400, 401, 402, 403, 404,  
407, 408, 410, 411, 414, 416,  
417, 419, 421, 423, 428, 440,  
444, 445, 464 ff., 480, 481, 484,  
485, 486 ff., 500, 508, 510, 515,  
517, 521, 522, 600, 637, 638,  
639, 643
- Nubia, 247, 537
- Nun, 608
- Nut, the goddess, 4, 8, 11, 16,  
17, 18, 19, 23, 25, 41, 65, 67,  
68, 75, 87, 88, 93, 125, 145,  
154, 169, 170, 176, 179, 180,  
182, 186, 191, 192, 204, 249,  
255, 259, 260, 276, 280, 299,  
312, 316, 387, 400, 401, 403,  
409, 427, 430, 438, 494, 542,  
579, 580, 586, 597, 601, 607,  
616, 618, 623, 625, 627
- OAR-RESTS, 299
- Oars, 64
- Oars, names of, 203
- Old age, prayer to arrive at, 61
- Olive tree in Ännu, 374, 603
- On, i.e., Ännu, Heliopolis, q.v.
- One, the god, 13, 65, 68, 93, 178,  
179
- One Face, god of, 237-239
- Orbit of the Sun, 64
- Orion, 45, 183, 433, 586
- Osiris, a name given to the  
deceased, see *passim*
- Osiris, the god, 7, 17, 18, 26, 28,  
29, 30, 41, 45, 46, 58, 62, 65,  
70, 79, 81, 82, 84, 86, 88, 92,  
94, 99, 102, 105, 107, 109, 111,  
112, 114, 116, 125, 132, 142,  
148, 149, 153, 154, 156, 160,  
163, 166, 171, 174, 176, 182,  
184, 200, 207, 209, 210, 212,  
214, 216, 220, 221, 226, 236,  
237, 238, 240, 253, 255, 256,  
257, 269, 272, 273, 276, 280,  
282, 287, 289, 290, 298, 300,  
303, 312, 332, 345, 346, 347,  
348, 356 ff., 377, 378, 382, 384,  
385, 387, 403, 405, 407, 412,  
417, 418, 419, 420, 426, 427,  
428, 439, 444, 445, 461, 471,  
473, 474, 478, 487, 489, 497,  
498, 503, 505, 518-520, 532,  
553, 556, 565, 566, 568, 572,

- 574, 578, 580, 589, 598, 599,  
607, 609, 611, 612, 613, 615,  
616, 618, 621, 622, 624, 625,  
630, 631, 638, 642, 658, 660,  
661  
Osiris-Ānkhti, 433  
Osiris-Anubis, 558  
Osiris-Ātef-ur, 433  
Osiris-Bati-erpi, 433  
Osiris-Horus, 661, 662  
Osiris-Khent-Āmenti, 125, 146  
Osiris-neb-er-tcher, 19  
Osiris-Netchesti, 433  
Osiris-Ptah, 433  
Osirif-Saā, 433  
Osiris-Sah, 433  
Osiris-Sekeri, 433  
Osiris-Un-nefer, 18, 19, 122,  
433  
Osiris, Birthday of, 391, 395,  
643  
Osiris, Book of stablishing, 621  
Osiris, Chapter of knowing his  
names, 348  
Osiris, Eye of, 209  
Osiris, Followers of, 127, 251  
Osiris, Heart of, 107  
Osiris, House of, 20  
Osiris in his shrine, 34, 35  
Osiris, Litany of, 66  
Osiris, names and shrines of,  
433-438  
Osiris overcomes his foes, 41  
Osiris, Souls of, 251  
Osiris, Speeches to by Horus,  
589  
Ox of Seb, 375, 376  
PADDLES, 299  
Palette, 25, 34, 289, 290, 597  
Palette of Ani, 39, 90  
Palette of Thoth, 172  
Palm tree, 202, 266, 353  
Palm tree, seven cubits high,  
420  
Pa-nemna, 540  
Pa-netchem, 650, 651, 652, 653,  
656  
Panopolis, 355  
Panther skin, 39, 451  
Papyrus swamp, 339, 524  
Papyrus swamp, City of, 166  
Papyrus swamp, men of, 644  
Paqrer, Papyrus of, 264  
Par, god, 533  
Parehaqa-Kheperu, 539  
Parents, identified in next  
world, 323  
Pashakasa, 539  
Paths of the Dead, 129  
Pa-ur, scribe, 447  
Paut of the gods, 33  
Pe, City of, i.e., Buto, 11, 129,  
172, 242, 246, 301, 353, 424,  
433, 530, 576, 579, 592, 594  
623  
Pe, Souls of, 335  
Pectoral, Chapter of giving, 137  
Pehrer, 280  
Pehu, 388  
Pekhat, 540  
Peḳu, City of, 433  
Pen, 296  
Pen-ḥeseb, 641, 642  
Penti, 192

- Pepi I., xxxv.  
 Per-ân, 472  
 Per-Âusâr, 43, 368  
 Per-ḥetch, 472  
 Persea tree, 103, 659  
 Pert, season of, 362, 426, 427  
 Perti, the divine, 431  
 Per-Uatchet, 118, 128  
 Pesh-en-kef, 40, 133  
 Peshennu, 161  
 Pesḳ-re, 434  
 Pet, 126, 128; city of, 118  
 Peti, 191  
 Pet-she, 434  
 Phallus, 176, 533, 541, 557  
 Phallus of deceased = phallus of  
     Osiris, 182  
 Phallus of Osiris, 111  
 Phallus of Râ, 95, 98, 111, 288  
 Philae, 150, 367  
 Phoenicians, 374  
 Phoenix, 20  
 Pierret, 54  
 Pig, 377  
 Pig, a black, 337  
 Pig, Chapter of repulsing, 162  
 Pillars of Horus, 118  
 Pillars of Shu, 93, 97, 318  
 Pillars of Underworld, 299  
 Pillow, Chapter of, 544  
 Pilot, his place in the boat, 78  
 Plant, 238  
 Planks of boat, names of, 300  
 Ploughing, Festival of, in Tatṭu,  
     128, 129  
 Pool of Double Fire, 276  
 Pool of Fire, 132, 135  
 Pool of Flame, 296  
 Pool of Maâti, 97  
 Pool of Nu, 167  
 Pool of Right and Truth, 374  
 Pool of South, 374  
 Pool of Turquoise, 170  
 Post, Upper, name of, 299  
 Potter's wheel, 150  
 Praises of Râ, 610-614  
 Prayers for the Dead, 22  
 Princes, transformation into  
     259  
 Ptaḥ, 43, 51, 52, 53, 60, 133, 139,  
     150, 176, 182, 212, 265, 266,  
     313, 319, 460, 472, 505, 506,  
     516, 545, 582, 601, 602, 603,  
     604, 605, 659  
 Ptaḥ-mes, 384, 385, 386  
 Ptaḥ-Seker, 503, 507  
 Ptaḥ-Seker-Tem, 67  
 Ptaḥ-Sekri, 578  
 Ptaḥ of the South Wall, 577,  
     579, 581, 582  
 Ptaḥ-Tanen, 626  
 Punishment, 22  
 Punt, 12, 74  
 Purification, place of, 101  
 Purity, 368  
 Pylons, the Twenty-One, 20  
 Pylons of House of Osiris,  
     Chapters of, 448-462, 464 ff.  
 Pyramid Texts, xxxiv. ff.
- QA-HA-ḤETEP, 491  
 Qaḥu, 500  
 Qebḥsennuf, 25, 29, 81, 91, 99,

- 100, 101, 300, 337, 338, 340,  
416, 417, 428, 429, 431, 532 ;  
speech of, 505
- Qebhu, 259
- Qebti (Coptos) 578
- Qefennu, 434
- Qem-ur, 212, 279, 358
- Qem-ur-she, 220
- Qemt, 424, 538
- Qemt, City of, 437
- Qenna, Papyrus of, 7, 9, 10, 11,  
12, 30, 75, 81, 83, 89, 505, 615
- Qenqenet-nebt, 320
- Qenqentet, 334
- Qerāu, 111
- Qerert, the Xth, 559 ; the XIth,  
562 ; the XIIth, 569
- Qerti, 383, 384, 429, 438
- Qerti of Ābu (Elephantine) 498
- Qerti, the gods of, 381
- Qerti, the Two, 367, 663, 664
- Qetetbu, 327
- Qetqet, Lake of, 320
- Rā, the Sun god, 4, 41, 42, 49,  
50, 51, 52, 59, 60, 61, 63, 64,  
65, 67, 69, 71, 73, 75, 78, 79,  
82, 83, 87, 88, 92, 93, 94, 97,  
98, 102, 104, 108, 109, 116,  
122, 124, 125, 134, 135, 157,  
158, 164, 165, 166, 167, 168,  
169, 170, 176, 177, 180, 186,  
191, 196, 207, 209, 210, 212,  
215, 216, 225, 226, 227, 229,  
230, 237, 238, 240, 246, 249,  
263, 266, 269, 275, 284, 289,  
292, 293, 294, 298, 300, 302,  
303, 304, 306, 307, 312, 314,  
315, 316, 318, 333, 336, 337,  
339, 340, 341, 342, 343, 348,  
354, 377, 379, 381, 382, 384,  
385, 389, 390, 392, 393, 394,  
396, 397, 398, 400, 401, 402,  
403, 405, 406, 407, 409, 410,  
411, 412, 413, 415, 422, 425,  
426, 427, 429, 439, 444, 445,  
446, 462, 474, 480, 481, 484,  
486, 487, 489, 494, 504, 505,  
512, 514, 516, 531, 532, 534,  
546, 547, 548, 550, 552, 554,  
556, 561, 566, 571, 573, 574,  
575, 579, 582, 583, 585, 586,  
587, 589, 595, 599, 604, 605,  
606, 607, 608, 610, 611, 612,  
613, 614, 616, 618, 621, 622,  
623, 627, 628, 633, 637, 638,  
643, 659, 660, 661, 662, 665,  
666
- Rā, Boat of, 286
- Rā, Chapter of living nigh unto,  
397
- Rā-Harmachis, 8, 86, 317, 429,  
499
- Rā-Heru-khuti, 8, 86, 317, 429,  
486, 499
- Rā-er-Neheh, 427
- Rā, hymns to, 3, 6, 7, 10, 12, 15
- Rā-Kheperā, 137
- Rā-Osiris, 393
- Rā, Papyrus of, 170
- Rā, Right Eye of, 98
- Rā-Tem, 79, 81, 82, 86, 106, 428
- Rā, Temple at Ānnu, 5

- Raging One, 430  
 Ram, 291, 298  
 Ram, adoration of, 57  
 Ram, Lord of Tattu, 170  
 Ram, the Divine, 43  
 Ramesses IV. (Rā-meses-meri-  
   Āmen-Rā-ḥeq-Maāt), 381,  
   382, 383  
 Ravisher, 557  
 Reader, the, 40, 45  
 Re-āā-urt, 220  
 Red Crown, the double, 174  
 Red fowl, 154  
 Red grain, 194  
 Red Lands, 620  
 Red Ones, 178  
 Red Sea, xix.  
 Reed-pen, 25  
 Reḥenenet, 433  
 Re-ḥent, 231, 232  
 Reḥu, 92, 110  
 Reḥui, the Two, 475  
 Reins, 176, 182  
 Re-Īukasa, 542  
 Rekes, 168  
 Rekht, the Two, 42, 126, 163  
 Rekhti, the two lands of, 119,  
   128, 129  
 Rekhti-merti-neb-Maāti, 360  
 Remu, city of, 339  
 Remu, land of, 339  
 Remrem, god, 246  
 Renenet, 23, 25, 33, 526  
 Rennutet, 579  
 Rere (?), 43  
 Rerei, 543  
 Rerek serpent, 158, 167, 490, 491  
 Rereti, 663  
 Rertu-nifu, 436  
 Res-āb, 443  
 Resenet, 433  
 Res-ḥrā, 443  
 Resekhait, 438  
 Re-statet, 46  
 Re-stau, 42, 43, 48, 51, 82, 91,  
   97, 112, 114, 123, 126, 129,  
   132, 215, 219, 321, 345, 358,  
   367, 373, 379, 380, 433, 434,  
   444, 462, 473, 474, 475, 495,  
   553, 589, 617, 660, 663  
 Re-stau, Chapters of, 345-348  
 Resu, 433,  
 Resurrection of the body, 150,  
   518-520  
 Resurrection of Osiris, 116  
 Resurrection, the general, 22  
 Retasashaka, 543  
 Revolt, Children of, 103  
 Ring of ānkham flowers, 62  
 River, name of, 300  
 River-banks, names of, 300  
 River without fish and serpents,  
   321  
 Roads of East, North, South,  
   and West, 432  
 Robbery, 360  
 Rope, 299  
 Rowlocks, 64  
 Rudder, 299  
 Rudder, names of, 203, 300  
 Rudder of the East, 211, 218,  
   430  
 Rudder of the North, 430  
 Rudder of the South, 430

- Rudder of the West, 430  
 Rudders, the Four, names of,  
     482, 483  
 Ruddy Beings, the, 430  
 Ruddy One, 609, 623  
 Runner, name of Rā, 65
- SA, the god, 23, 25, 98, 103, 333,  
     340, 344, 413, 575  
 Sa garment, 333  
 Sāa-Āmenti-Rā, 595  
 Sāa, city of, 434  
 Saa, god, 593  
 Saau-ur, 595  
 Sāa-urt, 595  
 Sabes, 443  
 Sacrilege, 361, 367  
 Saffron cakes, 109  
 Saḥ, god, 613  
 Saḥ gods, the Twelve, 213  
 Saḥ, i.e. Orion, 433, 586  
 Saḥu, i.e. Orion, 45  
 Sāḥu, or spiritual body, lxiv., mak-  
     ing the s. to enter the Tuat, 47  
 Sāḥu who reap wheat, 321  
 Sāḥu of Ābṭu, 355  
 Sāḥu of Ānnu, 355  
 Sāḥu of Āpu, 355  
 Sāḥu of Qem-ur, 358  
 Sāḥu of Sennu, 355  
 Sāḥu of Suten-ḥenen, 355  
 Sāḥu of Taṭṭu, 355  
 Sail, 164, 165, 197, 198, 202  
 Sail, the name of, 299  
 Sailor, name of, 300  
 Sailors of Rā, 374
- Saïs, 176, 181, 370, 537  
 Sām flowers, 160  
 Samait goddesses, the Two, 220  
 Sa-mer-f, 114, 451  
 Samti, 454  
 Sand, 625  
 Sand, collar of, 419  
 Sandals, 354, 575, 641  
 Sandals of white leather, 377  
 Sāpti, 437  
 Saqenaqat, 540  
 Sarii gods, 220  
 Sasaqbubu, 543  
 Sata, transformation into, 277,  
     278  
 Satet, 358  
 Sati, 339, 416  
 Sati-ṭemui, a serpent 70 cubits  
     long, 488  
 Satiu, 370  
 Sau, city of, 370, 371, 462, 463,  
     537, 642  
 Sau, the Lower, 433  
 Sau, the Upper, 434  
 Scalding, Chapter of avoiding,  
     210  
 Scales, 607, and see Balance  
 Scarab, 222  
 Scarab of basalt, 147  
 Scarab of green stone, 151, 152  
 Sceptre, land of, 175  
 Sceptre of flint, 374  
 Scorn, to think s. of god of city,  
     371  
 Scorpion, 133, 168, 176, 275  
 Seasons, 43  
 Seb, the god, 5, 17, 18, 23, 25, 61

- 93, 103, 108, 125, 127, 138, 145,  
 154, 158, 169, 170, 173, 196,  
 226, 231, 232, 252, 267, 293,  
 298, 375, 387, 403, 405, 409,  
 426, 430, 508, 513, 525, 552,  
 573, 574, 575, 580, 593, 603,  
 618, 626, 627, 658, 665  
 Sebā, a fiend, 11, 82, 125  
 Sebakū, god, 409  
 Sebāu fiends, 5, 6, 41, 42, 65,  
 100, 116, 128  
 Sebek, 239, 314, 315, 316, 338,  
 339, 375, 511, 580  
 Seb-ur, 133  
 Seer of Millions of Years, 177  
 Sef, Yesterday, 90  
 Sefekh-āābui, 201  
 Seḥeptet, 310  
 Seḥetep-taui, 354  
 Seḥtet, 433  
 Seker, the god, 19, 43, 69, 108,  
 244, 511, 585, 666  
 Seker-Osiris, 633  
 Sekhat-Ḥeru, 576  
 Sekhem, the, lxii.  
 Sekhem, 42, 105, 117, 118, 126,  
 128, 129, 214, 269, 276, 279,  
 296, 367, 509, 576, 617, 623,  
 663  
 Sekhen-ur, 455, 470  
 Sekher-Āt, 490  
 Sekh-er-remu, a god, 499  
 Sekhet, 69, 134, 139, 176, 182, 200,  
 229, 463, 540, 594, 610, 660  
 Sekhet - Aaru, Sekhet - Āarru,  
 Sekhet-Āanru, 46, 76, 97, 207,  
 243, 277, 301, 302, 313, 318,  
 324, 486, 569, 570, 592, 605,  
 642, 655  
 Sekhet-Āanre, Chapters of, 447,  
 448, 462  
 Sekhet-Āanreru, Chapters of,  
 464  
 Sekhet-Āanru, Fourteen Āats  
 of, 485-500  
 Sekhet-Āarru, the 1st Āat, 499  
 Sekhet-Bast-Rā, 539  
 Sekhet-Ḥetep, lxix., 114, 143,  
 243, 249, 413, 445, 569, 570,  
 574, 605, 641, 657  
 Sekhet-Ḥetep, Bight of, 548  
 Sekhet-Ḥetepet, 76, 319  
 Sekhet-Ḥetepet, Chapters of, 324  
 Sekhet-Ḥetepet, description of,  
 320 ff.  
 Sekhet-Ḥetepu, 20, 26  
 Sekhet-Saneḥem, 657  
 Sekhet-Sasā, 296  
 Sekhet-neḥeh, 254  
 Sekhemet-em-ṯesu-sen, 478  
 Sekhemet-ren-s-em-ābet-s, 482  
 Sekhet-ḥra-āsht-āru, 440, 473  
 Sek-ḥrā, 412  
 Sekhti-Ḥetep, 495  
 Sekri, 303, 513, 643  
 Seksek, 160  
 Sektet Boat, 6, 8, 13, 14, 17, 45,  
 64, 65, 72, 74, 76, 78, 80, 82,  
 85, 87, 163, 196, 249, 293, 300,  
 308, 355, 391, 395, 431, 436  
 439, 449, 503, 507, 514, 632  
 Selket, 168  
 Semamti, 468  
 Semetu, 443, 471

- Semketet Boat, 293  
 Sem priest, 39, 63, 133, 136, 343  
 Senti, xxxvi., 217, 221, 396  
 Senhaparekha, 537  
 Senhaqareha, 537  
 Senk, god, 555  
 Senket, 339  
 Sennu, 355  
 Senseneb, xxxiii.  
 Senti-Rā, 342  
 Sepa, 100  
 Sepes, Tree of, 603  
 Sept, 105, 156, 495, 500, 594  
 Septet, 306, 333  
 Sepulchral meals, 5  
 Seqet-hrā, 443, 474  
 Serat-beqet, 602  
 Seres-hrā, 475  
 Seres-ṭepu, 476  
 Serpent-Fiend, 17  
 Serpent-Fiend, spearing of, 58  
 Serpent on legs, 535  
 Serpents, Chapters protective  
     against, 158, 160  
 Serq, 599  
 Serqet, 157, 176, 438  
 Servants, ill-treatment of, 361  
 Seshet, 436  
 Seshet Chamber, 216  
 Sesheta, 201, 508  
 Sesheta-Āusār, 553  
 Seshetet goddess, 575  
 Set, the Fiend, 17, 18, 19, 51, 57,  
     109, 116, 118, 121, 125, 133,  
     142, 165, 169, 171, 181, 191,  
     205, 207, 216, 246, 276, 315,  
     324, 327, 355, 357, 422, 450,  
     455, 503, 538, 576, 580, 594,  
     598, 605, 642  
 Set, members of, 98  
 Set, a place, 290  
 Set-Āmentet, 94  
 Set-Tchesert, 47  
 Setek, a god, 553  
 Setem-ānsi-f, 342  
 Setet, 660  
 Seti I., 15  
 Seti II., 447  
 Seven Ārits, 446  
 Seven Cows and their Bull, 481  
 Seven Spirits, 100, 101, 239  
 Seven Uraei, 269  
 Shabti-figure, 53, 505  
 Shabu, 476  
 Shade or shadow, lx., 284, 287  
 Shades, Eater of, 367  
 Shaka-Āmen-Shakanasa, 537  
 Shapu-neter-āri-ka, 537  
 Sharei-sharei-shapu - neter-āri-  
     ka, 537  
 Share-share-khet, 537  
 Sharesathākathā, 543  
 Shāt, god, 291  
 Shau, City of, 435  
 Shenāt-pet-utheset-neter, 482  
 Shenit, the, 25, 151  
 Sheniu Chamber, the, 105, 106  
 Shenmu, city of, 530  
 Shennu, 161, 435  
 Shenṭet tree, 358  
 Shenthit, 438  
 Sherem, god, 554  
 Sheret-Āmsu, 62, 124, 127, 146,  
     463, 537, 543

- Shes-khentet, 594  
 Sheta, goddess, 553  
 Shetet-pet, 607  
 Shoulder, the right, 174  
 Shoulder of Osiris, the Left, 42  
 Shoulders of deceased = shoulders of the Uchat, 181  
 Shu, 18, 22, 23, 50, 97, 103, 104, 109, 116, 122, 133, 134, 158, 160, 187, 214, 230, 255, 282, 283, 295, 302, 318, 324, 327, 331, 333, 341, 343, 359, 376, 391, 395, 397, 403, 405, 426, 429, 487, 507, 517, 530, 580, 604, 621, 626, 654, 655, 658, 660, 666  
 Shu, Blossoms of, 215, 220  
 Shu, Pillars of, 93  
 Silence, 65  
 Silver, ring of, 151  
 Sin, 153  
 Sisters, the Two, 163  
 Sistrum, 3  
 Six, Festival of, 42, 408, 643, 666  
 Skin of animal in shrine of Osiris, 29  
 Slander, 368  
 Slaughterings, 173  
 Smam, the Bull, 271  
 Smamet, the Cow, 602  
 Smam-ur, 108  
 Smam, the Lake, 334  
 Snake-god, 321  
 Snakes in Underworld, 159  
 Socket of door, 375  
 Sodomy, 370  
 Somaliland, 12, 74  
 Soul, Chapters protective of 206, 284  
 Soul in Suten-henen, 117  
 Soul in Taṭtu, 68  
 Soul of Everlastingness, 68  
 Soul of Osiris, 102  
 Soul of Rā, 79, 92, 102, 273  
 Soul of Shu, 103  
 Soul of souls, 83  
 Soul of Tefnut, 103  
 Soul of the earth, 563  
 Soul, Temple of, 5  
 Soul, the, lix.  
 Soul, the, i.e. Osiris, 57  
 Soul, the Divine, 52, 284  
 Soul, the Divine double, 102  
 Soul, the everliving, 417  
 Soul, the form of, 283, 285  
 Soul, the hidden, 211, 212  
 Soul, the mighty, 256  
 Soul, union with body, 279-281  
 Soul with Two Eyes, 647  
 Souls of Āmentet, 85  
 Souls of Ānnu, 11, 134, 293, 308, 342, 343, 586, 587  
 Souls of Khemennu, 340, 341, 343  
 Souls of Nekhen, 338, 340  
 Souls of Osiris, 251  
 Souls of Pe, 335, 336, 337, 424  
 Souls of Rā, 612  
 Souls of Tep, 424  
 Souls of the East, 17, 80, 314, 317, 487  
 Souls of the West, 17, 314, 315  
 Sothis, 306, 333, 495, 500, 594  
 South, Crocodile of, 156

- South, gods of, 431  
 South, roads of, 432  
 South, Rudder of, 430  
 South, Wind of, 155, 532  
 Spade in Suten-ḥenen, 43  
 Spirit, the, lxi.  
 Spirits, twelve cubits high,  
     4,601,200, or 4,601,020, in  
     number, 213, 219  
 Sprout of Nu, 129  
 Sta, a god, 554  
 Staff of Ani, 39  
 Staircase, the Great, 567  
 Staircase of Sebaḳu, 409  
 Standard of Āp-uat, 299  
 Star, the Morning, 61  
 Stars, 12, 64, 296  
 Steps, the God on the, xxxvi.,  
     132  
 Steering, 350  
 Still-Heart, the, 42, 448, 466,  
     468, 521, 571, 621  
 Stone of Right and Truth, 657  
 Sun, the, 6, 113  
 Sunrise, the, 43, 73, 75, 77  
 Sunset, the, 81  
 Suḳati, a god, 544  
 Sunnu, 433  
 Sut, 262, 359  
 Suten-ḥenen, 43, 69, 93, 96, 107,  
     109, 355, 362, 367, 387, 417,  
     632  
 Suti, 57, 108, 143, 176, 191, 198,  
     226, 256, 257, 269, 282, 292,  
     299, 315, 337, 405, 426, 494,  
     642  
 Sutimes, Papyrus, 52, 631  
 Swallow, transformation into,  
     275  
 Sycamore tree, 194, 204, 208,  
     216, 220, 294, 640  
 Sycamore, City of, 369  
 Sycamores, Two s. of turquoise,  
     318  
 TABLET of crystal, 374, 375  
 Ta-ānkhṭet, 436  
 Ta-ḥennu-Tehuti, 649, 650, 656  
 Ta-ḥer-sta-nef, 19  
 Tait, goddess, 266, 585  
 Taiti, 434  
 Ta-Kensetet, 540  
 Takhert-p-uru-ābt, 665  
 Ta-merā, 357, 372  
 Ta-mes-tchetta, 427  
 Tanenet, 49, 109, 434  
 Ta-qebḥ, 205  
 Tar fiend, 541  
 Ta-sekri, 435  
 Ta-she, 368  
 Tashenātī, 657, 658, 659, 660,  
     661, 662, 663  
 Tāṭau, 201  
 Ta-tchesert, Ta-tchesertet, 20,  
     45, 70, 76, 463, 504, 558, 565,  
     589, 615, 618, 622, 625, 628,  
     633, 661  
 Ta-tiunen, 612  
 Tattū, 5, 19, 20, 42, 43, 46, 48,  
     68, 69, 86, 92, 102, 116, 117,  
     121, 126, 128, 129, 154, 160,  
     166, 194, 201, 236, 243, 251,  
     252, 255, 257, 303, 353, 355,

- 387, 388, 436, 451, 616, 610,  
 660, 661, 666  
 Tattu, divine double Soul in,  
 103  
 Tattu, gods of, 117  
 Tattu, souls of Osiris and Râ  
 meet in, 102  
 Tatunen, 5, 80, 271  
 Ta-ur, gods of, 171  
 Tchâ, 169  
 Tchauri-nefer, 657  
 Tchatcha, the, 25, 150  
 Tchefau, a boat, 321  
 Tchefau food, 76  
 Tchefet, city of, 370  
 Tchefet, region of, 333  
 Tchentch, 612  
 Tchesefer, 469  
 Tchesert, 97, 264, 334, 554  
 Tchetetfet, 320  
 Tchetta, 427  
 Tch-her-kehaat, 443  
 Tch-hrâ-ha-kheft, 477  
 Tebti, 370  
 Tebu, land of, 274  
 Teeth of deceased = teeth of  
 Serqet, 176, 180  
 Teeth, shining, 367  
 Tefnet, 574  
 Tefnut, 18, 22, 50, 103, 116, 134,  
 341, 343, 391, 403, 405, 412,  
 427, 429, 580  
 Tehen, 461  
 Tehent, 549  
 Tehuti-Hapi, 207  
 Tekem, 242  
 Tem, Temu, Tmu, 7, 12, 22, 23,  
 50, 55, 60, 65, 79, 81, 85, 93  
 94, 96, 97, 98, 109, 110, 116,  
 121, 125, 133, 143, 157, 161,  
 166, 169, 173, 197, 199, 201,  
 221, 242, 252, 256, 258, 259,  
 266, 283, 289, 300, 311, 316,  
 340, 343, 344, 351, 398, 405,  
 412, 426, 429, 461, 485, 491,  
 503, 511, 515, 518, 520, 537,  
 578, 580, 593, 594, 596, 597,  
 598, 611, 612, 616, 623, 625,  
 626, 643, 658  
 Tem, Eye of, 80  
 Temânu, 133  
 Tem-Heru-Khuti (Temu-Har-  
 machis), 8, 15, 64, 87  
 Tem in the Sun-disk, 92  
 Tem-Kheperâ, 134, 429  
 Tem-Sep, 370  
 Temple of Aged One, 5, 51  
 Temple of Anpu, 203  
 Temple of Flame, 431  
 Temple of North and South, 53  
 Temple of Kas, 430  
 Temple of Osiris, 43  
 Temple of Ptah, 52, 53  
 Temple of Râ at Ânnu, 5  
 Temple of Soul, 5  
 Ten Companies of sovereign  
 chiefs, 124  
 Ten (Senti), xxxiv.  
 Tena, 213  
 Ténait, 259  
 Ténât festival, 42  
 Tenemit, 574  
 Teni (This), 119, 308, 423  
 Tenpu, 159

- Tēp, 129, 172, 242, 424, 576, 579  
 Tēpt, 118, 126  
 Tēp-tu-f, 358  
 Tēpu, 128, 246, 301, 434, 592,  
     623  
 Terrible One, the, 48  
 Teshē, god, 436, 608  
 Teshē-maa, 91  
 Teshē-maati-ami-het-Ānes, 101  
 Teshert Crown, 487  
 Teshēru-gods, 293  
 Tesh-tesh, 42  
 Tes-tes, Lake of, 13, 17, 65, 514,  
     577  
 Tēṭ, the, 73, 77, 116, 120, 126,  
     303, 304, 389, 666  
 Tēṭ of crystal, 419  
 Tēṭ, of gold, 521  
 Tēṭ of Rā, 419  
 Tēṭ, the double, 128  
 Tēṭ, the speech of, 504  
 Tēṭṭet, 637  
 Tēṭṭeti, 42  
 Thānasa-Thānasa, 543  
 Thebes, 3, 18, 79, 359, 447, 580,  
     665, 666  
 Theft, 367  
 Thehennu, 417  
 Thekem, 301  
 Thekshare-Āmen-Rerethi, 543  
 Then, tree, 600  
 Thēna, father of Nebseni, 173,  
     479, 507, 581  
 Thēna, 240  
 Thent-men-nefer, 403  
 Thent-nubt, 665  
 Thet-em-āua, 300  
 Thigh, 100, 154, 392, 393, 395  
 Thigh, gods of, 431  
 Thigh in Great Lake, 295  
 Thigh of heaven, 245  
 Thigh of Isis, 300  
 Thigh of Kher-Āḥa, 493  
 Thigh of Nemu, 511  
 Thigh of Nut, 409  
 Thigh of Tem, 518  
 Thigh of the Lake, 495  
 This, 119  
 Thoṭh, 4, 5, 6, 23, 25, 26, 29, 30,  
     33, 34, 41, 42, 56, 60, 72, 78,  
     82, 98, 100, 115, 116, 117, 119,  
     120, 121, 128, 129, 133, 140,  
     149, 150, 154, 177, 194, 205,  
     233, 237, 238, 246, 262, 269,  
     281, 289, 290, 292, 302, 304,  
     307, 308, 321, 323, 340, 341,  
     343, 344, 352, 366, 376, 385,  
     388, 392, 394, 397, 405, 407,  
     431, 445, 452, 478, 489, 503,  
     507, 529, 530, 531, 546, 576,  
     578, 587, 596, 604, 605, 607,  
     614, 618, 621, 622, 623, 624,  
     625, 629, 639, 641, 659  
 Thoṭh, Chapter of being nigh  
     unto, 291, 292  
 Thoṭh, festival of, 643  
 Thoṭhmes III. and the CLIVth  
     Chapter, liv.  
 Throat of deceased = throat of  
     Mert, 181  
 Throat of Mesthā, 299  
 Throne, 188, 189  
 Throne of Osiris set in water,  
     34

- Throne, of receiving a *t.* in  
Heliopolis, 245
- Thunder, 169, 291
- Thunder cloud, 168
- Thuthu, 3, 18, 22, 66, 92, 202,  
473
- Tile, 377
- Time, 598
- To-day, i.e. Rā, 94, 178, 211,  
218, 424
- Todtenbuch, Edition by Lepsius  
quoted or referred to, 62, 68,  
124, 130, 136, 137, 140, 142,  
143, 146, 150, 152, 153, 158,  
160, 163, 166, 173, 175, 188,  
190, 192, 193, 195, 196, 205,  
208-227, 231, 243, 244, 245,  
246, 247, 263, 281, 288, 293,  
294, 302, 305, 307, 310, 313,  
314, 317, 340, 344, 349, 350,  
351, 355, 380, 387, 390, 396,  
397, 406, 408, 421, 425, 428,  
435, 447, 508, 514, 517, 523,  
525, 526, 530, 532, 533, 535,  
539, 540, 542
- Todtenbuch, Edition by Naville,  
47, 62, 63, 83, 86, 136, 137,  
142, 144, 148, 149, 151, 158,  
160, 161, 163, 166, 167, 170,  
173, 175, 198, 199, 200, 201,  
208, 225, 229, 231, 236, 237,  
240, 246, 254, 258, 281, 285,  
288, 304, 307, 317, 348, 352,  
361, 380, 384, 390, 399, 403,  
421, 428, 447, 470, 531, 572,  
610, 617, 630, 634
- Tomb, Chapter of opening, 285
- To-morrow, 211
- Tortoise, 269, 531, 532
- Torture, Chamber of, 273
- Transformation into hawk of  
gold, 248; into the divine  
hawk, 250; into the chief of  
sovereign princes, 259; into  
the god of light, 261; into the  
lotus, 263, 264; into Ptah,  
265; into the Bennu, 268;  
into the heron, 271; into the  
living soul, 272; into the  
swallow, 275; into the ser-  
pent, 277; into the crocodile,  
278
- Transformations, 129, 221, 610,  
615
- Transformations, heart of, 147
- Traveller, a name of Rā, 14
- Traveller, i.e., the sailor, 300
- Traveller of Millions of Years, 97
- Tree of Sepes, 608
- Truth, Hall of double, 550
- Tuamāutef, 25, 29, 81, 91, 99,  
100, 101, 300, 337, 338, 340,  
416, 417, 428, 429, 431
- Tuamāutef, speech of, 505
- Tuat, the, 16, 45, 47, 49, 57, 59,  
72, 79, 82, 83, 84, 87, 88, 97,  
132, 145, 187, 211, 212, 214,  
215, 217, 218, 220, 221, 255,  
257, 273, 323, 432, 543, 553,  
555, 558, 559, 560, 561, 562,  
566, 569, 593, 611, 612, 613,  
614, 615, 617, 618, 619, 622,  
643, 646, 658, 659, 661, 662,  
663, 664

- Tuau = To-day, 90  
 Tun-hât, 2, 443  
 Tun-tet, 133  
 Turquoise, 78  
 Turquoise, Pool of, 170  
 Turtle, 269  
 Tutef, name of, 153  
 Twin-gods, 102, 238, 239
- UA, goddess, 578  
 Uâa, Papyrus of, 630  
 Uâau, 443  
 Uak festival, 577, 643  
 Uakh, Lake of, 333  
 Uakha, Lake of, 320  
 Uamenti, 368  
 Uârt-ent-mu, 496  
 Uatch of emerald, Chapter of, 526, 529  
 Uatch goddesses, 583  
 Uatchet, 92, 110, 111, 181, 229, 409, 413, 610  
 Uatchet-urâ, 91  
 Uatch-Maati, 157  
 Ubes-hrà-per-em-khet-khet, 101  
 Uhem-hrà, 352  
 Uka festival, 389, 661  
 Un, 435  
 Unâs, 606, 607  
 Unâs, Pyramid of, 593, 601  
 Unen-em-hetep, 332, 333  
 Unes, city of, 369  
 Unguents, 39  
 Un-hât, 474  
 Un-nefer, 18, 19, 29, 46, 67, 68, 112, 122, 125, 177, 269, 321, 360, 387, 396, 409, 433, 461, 484, 523, 589, 611, 615, 618, 621, 623, 624, 625, 629, 630  
 Un-nefer Râ, 82  
 Unnu (Hermopolis), 52, 56, 204 271, 297, 418  
 Unnut, goddess, 418  
 Unt, 495, 496, 500  
 Unt, Lake of, 106  
 Unth, 370  
 Unti, 68, 409  
 Ur, 157, 165  
 Uraei, the Living, 183, 377  
 Ur-ârit-s, 308  
 Ur-at, 663  
 Ureret Crown, 60, 68, 107, 177, 262, 345, 405, 429, 475, 485, 523, 611, 616, 623  
 Ur-ḥeka instrument, 39  
 Ur-ḥekau, 130, 133, 595  
 Urḥetchati, 642  
 Urit, 369  
 Ur-peḥi-f, 446  
 Ur-ma, 342  
 Ur-maat-f, 343  
 Ur-mertu-s-ṭeshert-sheni, 481  
 Urt, 398  
 Urti, Lake of, 320  
 Ur-urti, 213  
 Usekh-hrà, 142  
 Usekh-nemtet, 662  
 User-ba, 226  
 User-hât, 291  
 Usert, Lake of, 334  
 Usertsen, xxxv.  
 Uset, 474  
 Ushabti Figure, 53

- Uṣr-Maāt - Rā - setep-en - Āmen,  
     381, 382, 383  
 Utchāābet, 197  
 Uṭchat, 64, 69, 91, 96, 98, 115,  
     177, 178, 182, 216, 239, 427,  
     428, 638  
 Uṭchat, Chapter of bringing, 546  
 Uṭchat, the full, 362, 426  
 Uṭchats, i e., the Sun and Moon,  
     64, 117, 423, 535  
 Uṭchats on legs, 535  
 Uṭchatet, 426  
 Uṭch-re, 461  
 Utent, 220  
 Ut-meht (Northern Oasis), 437  
 Ut-reset (Southern Oasis), 436  
 Utu, 301  
 Uu-pek, 437  
  
 VENGEANCE on the god, 370  
 Violence, 370  
 Vulture of gold, Chapter of, 523  
  
 WAILING women, 39, 42  
 Watcher, 106, 350  
 Watchers, 105, 108, 109  
 Watchers, the Nine, 565  
 Water, Chapter of mastery over,  
     200  
 Water, Chapter of dominion  
     over, 203  
 Water, fouling of, 370  
 Wax, 242  
 Wax figure of Āpep, 55  
  
 Weigher of words, 611  
 Weighing words, 41  
 West, Crocodile of, 156  
 West, Gods of, 314, 431  
 West, Roads of, 432  
 West, Rudder of, 430  
 West, Souls of, 17, 314, 315  
 West, Wind of, 154, 532  
 Whip, 19  
 Wheat, 242, 302  
 Wheat five cubits high, 318,  
     486  
 White Crown, 19, 175  
 Wig, whitened, 29  
 Wind, the North, 300  
 Winds, the Four Doors of, 531,  
     532  
 Wine, 302, 378, 410  
 Wolves, 135, 154  
 Words of power, Chapter of  
     bringing, 134  
 Work in the Underworld, 52,  
     53  
 World, three divisions of, 45  
 Worms in Āmentet, 48  
 Wrath, 368  
 Writing, goddess of, 201  
 Writing reed, 621  
  
 YESTERDAY = Osiris, 94, 177,  
     178, 211, 218, 262, 424  
 Yesterday, Chapter of advanc-  
     ing from, 608  
 Young Man, 274

LONDON :  
PRINTED BY GILBERT AND RIVINGTON, LIMITED,  
ST. JOHN'S HOUSE, CLERKENWELL, E.C.



*Catalogue of Publications*  
*of the*  
*Open Court Publishing Company*

*Chicago, Monon Building, 324 Dearborn St.*

*London, Kegan Paul, Trench, Trübner & Co.*

---

SUNDARA ROW, T.

GEOMETRICAL EXERCISES IN PAPER-FOLDING.

With Half-Tones from Photographs of Exercises. Pages, x + 148.  
Cloth, \$1.00 net (4s. 6d. net).

COPE, E. D.

THE PRIMARY FACTORS OF ORGANIC EVOLUTION.

121 cuts. Pp. xvi, 547. Cloth, \$2.00 (10s.).

MÜLLER, F. MAX.

THREE INTRODUCTORY LECTURES ON THE SCIENCE OF  
THOUGHT.

128 pages. Cloth, 75c (3s. 6d.).

THREE LECTURES ON THE SCIENCE OF LANGUAGE.

112 pages. 2nd Edition. Cloth, 75c (3s. 6d.).

ROMANES, GEORGE JOHN.

DARWIN AND AFTER DARWIN.

Three Vols., \$4.00. Singly, as follows:

1. THE DARWINIAN THEORY. 460 pages. 125 illustrations. Cloth, \$2.00.
2. POST-DARWINIAN QUESTIONS. Heredity and Utility. Pp. 338. \$1.50.
3. POST-DARWINIAN QUESTIONS. Isolation and Physiological Selection.  
Pp. 181. \$1.00.

AN EXAMINATION OF WEISMANNISM.

236 pages. Cloth, \$1.00.

THOUGHTS ON RELIGION.

Third Edition, Pages, 184. Cloth, gilt top, \$1.25.

SHUTE, DR. D. KERFOOT.

FIRST BOOK IN ORGANIC EVOLUTION.

9 colored plates, 39 cuts. Pp. xvi + 285. Price, \$2.00 (7s. 6d.).

MACH, ERNST.

THE SCIENCE OF MECHANICS.

Trans. by T. J. McCORMACK. 2nd ed. 250 cuts. 540 pages. \$1.75 net  
(7s. 6d.).

POPULAR SCIENTIFIC LECTURES.

Third Edition. 415 pages. 59 cuts. Cloth, gilt top. \$1.50 (7s. 6d.).

THE ANALYSIS OF THE SENSATIONS.

Pp. 208. 37 cuts. Cloth, \$1.25 (6s. 6d.).

LAGRANGE, JOSEPH LOUIS.

LECTURES ON ELEMENTARY MATHEMATICS.

With portrait of the author. Pp. 172. Price, \$1.00 (5s.).

DE MORGAN, AUGUSTUS.

ON THE STUDY AND DIFFICULTIES OF MATHEMATICS.

New Reprint edition with notes. Pp. viii + 288. Cloth, \$1.25 (5s.).

ELEMENTARY ILLUSTRATIONS OF THE DIFFERENTIAL AND  
INTEGRAL CALCULUS.

New reprint edition. Price, \$1.00 (5s.).

**FINK, KARL.**

A BRIEF HISTORY OF MATHEMATICS.

Trans. by W. W. Beman and D. E. Smith. Pp., 333. Cloth, \$1.50 (5s. 6d.).

**SCHUBERT, HERMANN.**

MATHEMATICAL ESSAYS AND RECREATIONS.

Pp. 149. Cuts, 37. Cloth, 75c (3s. 6d.).

**HUC AND GABET, MM.**

TRAVELS IN TARTARY, THIBET AND CHINA.

100 engravings. Pp 28 + 660. 2 vols. \$2.00 (10s.). One vol., \$1.25 (5s.).

**CARUS, PAUL.**

THE HISTORY OF THE DEVIL, AND THE IDEA OF EVIL.

311 Illustrations. Pages, 500. Price, \$6.00 (30s.).

THE CROWN OF THORNS.

A Story of the Time of Christ. Illustrated. Pages, 73. Cloth, 75c net (3s. 6d. net).

EROS AND PSYCHE.

After Apuleius. Illustrations by Paul Thumann. Pp. 125. Cl., \$1.50 (6s.).

WHENCE AND WHITHER?

An Inquiry into the Nature of the Soul. 196 pages. Cloth, 75c (3s. 6d.).

THE ETHICAL PROBLEM.

Second edition, revised and enlarged. 351 pages. Cloth, \$1.25 (6s. 6d.).

FUNDAMENTAL PROBLEMS.

Second edition, revised and enlarged. 372 pp. Cl., \$1.50 (7s. 6d.).

HOMILIES OF SCIENCE.

317 pages. Cloth, Gilt Top, \$1.50 (7s. 6d.).

THE IDEA OF GOD.

Fourth edition. 32 pages. Paper, 15c (9d.).

THE SOUL OF MAN.

2nd ed. 182 cuts. 482 pages. Cloth, \$1.50 (6s. net).

THE CHIEF'S DAUGHTER.

A Legend of Niagara. Illustrated. Pp. 54. Cloth, \$1.00.

TRUTH IN FICTION. TWELVE TALES WITH A MORAL.

White and gold binding, gilt edges. Pp. 111. \$1.00 (5s.).

THE RELIGION OF SCIENCE.

Second, extra edition. Pp. 103. Cloth, 50c (2s. 6d.).

PRIMER OF PHILOSOPHY

240 pages. Third Edition. Cloth, \$1.00 (5s.).

THE GOSPEL OF BUDDHA. According to Old Records.

Sixth Edition. Pp. 275. Cloth, \$1.00 (5s.). In German, \$1.25 (6s. 6d.).

BUDDHISM AND ITS CHRISTIAN CRITICS.

Pages, 311. Cloth, \$1.25 (6s. 6d.).

KARMA. A STORY OF EARLY BUDDHISM.

Illustrated by Japanese artists. Crêpe paper, 75c (3s. 6d.).

NIRVANA: A STORY OF BUDDHIST PSYCHOLOGY.

Japanese edition, like *Karma*. \$1.00 (4s. 6d.).

LAO-TZE'S TAO TEH KING.

Chinese-English. Pp. 360. Cloth, \$3.00 (15s.).

**CORNILL, CARL HEINRICH.**

THE PROPHETS OF ISRAEL.

Pp., 200. Cloth, \$1.00 (5s.).

HISTORY OF THE PEOPLE OF ISRAEL.

Pp. vi + 325. Cloth, \$1.50 (7s. 6d.).

**POWELL, J. W.**

TRUTH AND ERROR; or, the Science of Intellection.

Pp. 423. Cloth, \$1.75 (7s. 6d.).

**RIBOT, TH.**

THE PSYCHOLOGY OF ATTENTION.

THE DISEASES OF PERSONALITY.

THE DISEASES OF THE WILL.

Cloth, 75 cents each (3s. 6d.). Full set, cloth, \$1.75 (9s.).

EVOLUTION OF GENERAL IDEAS.

Pp. 231. Cloth, \$1.25 (5s.).

BUDGE, DR. E. A. WALLIS.

THE BOOK OF THE DEAD.

3 vols. 420 new vignettes. Crown 8vo. Cloth, \$3.75 net.

HUTCHINSON, WOODS.

THE GOSPEL ACCORDING TO DARWIN.

Pp. xii + 241. Price, \$1.50 (6s.).

FREYTAG, GUSTAV.

THE LOST MANUSCRIPT. A Novel.

2 vols. 953 pages. Extra cloth, \$4.00 (21s). One vol., cl., \$1.00 (5s.).

MARTIN LUTHER.

Illustrated. Pp. 130. Cloth, \$1.00 (5s.).

AÇVAGHOSHA.

DISCOURSE ON THE AWAKENING OF FAITH in the Mahāyāna.

From the Chinese by T. Suzuki. Pp., 176. Cl., \$1.25 (5s. 6d.).

TRUMBULL, M. M.

THE FREE TRADE STRUGGLE IN ENGLAND.

Second Edition. 296 pages. Cloth, 75c (3s. 6d.).

WHEELBARROW: ARTICLES AND DISCUSSIONS ON THE LABOR QUESTION.

With portrait of the author. 303 pages. Cloth, \$1.00 (5s.).

GOETHE AND SCHILLER'S XENIONS.

Translated by Paul Carus. Album form. Pp. 162. Cl., \$1.00 (5s.).

OLDENBERG, H.

ANCIENT INDIA: ITS LANGUAGE AND RELIGIONS.

Pp. 110. Cloth, 50c (2s. 6d.).

CONWAY, MONCURE D.

SOLOMON, AND SOLOMONIC LITERATURE.

Pp. 243. Cloth, \$1.50 (6s.).

DEDEKIND, R.

ESSAYS ON THE THEORY OF NUMBER.

Trans. by W. W. Beman. Pp. 115. Cl., 75 cents (3s. 6d.).

GARBE, RICHARD.

THE REDEMPTION OF THE BRAHMAN. A TALE OF HINDU LIFE.

Laid paper. Gilt top. 96 pages. Price, 75c (3s. 6d.).

THE PHILOSOPHY OF ANCIENT INDIA.

Pp. 89. Cloth, 50c (2s. 6d.).

HUEPPE, FERDINAND.

THE PRINCIPLES OF BACTERIOLOGY.

28 Woodcuts. Pp. x + 467. Price, \$1.75 (9s.).

LÉVY-BRUHL, PROF. L.

HISTORY OF MODERN PHILOSOPHY IN FRANCE.

23 Portraits. Handsomely bound. Pp. 500. Price, \$3.00 (12s.).

TOPINARD, DR. PAUL.

SCIENCE AND FAITH.

Pp. 374. Cloth, \$1.50 (6s. 6d.).

BINET, ALFRED.

THE PSYCHOLOGY OF REASONING.

Pp. 193. Cloth, 75c (3s. 6d.).

THE PSYCHIC LIFE OF MICRO-ORGANISMS.

Pp. 135. Cloth, 75c (3s. 6d.).

---

N. B. Send for our large ILLUSTRATED CATALOGUE, containing full details of our publications and of our two magazines, *The Open Court* and *The Monist*.

# The Religion of Science Library.

Bi-monthly reprints of standard works, philosophical classics, etc. Yearly, \$1.50. Separate copies according to prices quoted.

- No. 1. *The Religion of Science.* By PAUL CARUS. 25c (1s. 6d.).
2. *Three Introductory Lectures on the Science of Thought.* By F. MAX MÜLLER. 25c (1s. 6d.).
3. *Three Lectures on the Science of Language.* F. MAX MÜLLER. 25c (1s. 6d.).
4. *The Diseases of Personality.* By TH. RIBOT. 25c (1s. 6d.).
5. *The Psychology of Attention.* By TH. RIBOT. 25c (1s. 6d.).
6. *The Psychic Life of Micro-Organisms.* By ALFRED BINET. 25c (1s. 6d.).
7. *The Nature of the State.* By PAUL CARUS. 15c (9d.).
8. *On Double Consciousness.* By ALFRED BINET. 15c (9d.).
9. *Fundamental Problems.* By PAUL CARUS. 50c (2s. 6d.).
10. *The Diseases of the Will.* By TH. RIBOT. 25c (1s. 6d.).
11. *The Origin of Language.* By LUDWIG NOIRE. 15c (9d.).
12. *The Free Trade Struggle in England.* M. M. TRUMBULL. 25c (1s. 6d.).
13. *Wheelbarrow on the Labor Question.* By M. M. TRUMBULL. 35c (2s.).
14. *The Gospel of Buddha.* By PAUL CARUS. 35c (2s.).
15. *The Primer of Philosophy.* By PAUL CARUS. 25c (1s. 6d.).
16. *On Memory, and The Specific Energies of the Nervous System.* By PROF. EWALD HERING. 15c (9d.).
17. *The Redemption of the Brahman. Tale of Hindu Life.* By RICHARD GARBE. 25c (1s. 6d.).
18. *An Examination of Weismannism.* By G. J. ROMANES. 35c (2s.).
19. *On Germinal Selection.* By AUGUST WEISMANN. 25c (1s. 6d.).
20. *Lovers Three Thousand Years Ago.* By T. A. GOODWIN. (Out of print.)
21. *Popular Scientific Lectures.* By ERNST MACH. 50c (2s. 6d.).
22. *Ancient India : Its Language and Religions.* By H. OLDENBERG. 25c (1s. 6d.).
23. *The Prophets of Israel.* By PROF. C. H. CORNILL. 25c (1s. 6d.).
24. *Homilies of Science.* By PAUL CARUS. 35c (2s.).
25. *Thoughts on Religion.* By G. J. ROMANES. 50c (2s. 6d.).
26. *The Philosophy of Ancient India.* By PROF. RICHARD GARBE. 25c (1s. 6d.).
27. *Martin Luther.* By GUSTAV FREYTAG. 25c (1s. 6d.).
28. *English Secularism.* By GEORGE JACOB HOLYOAKE. 25c (1s. 6d.).
29. *On Orthogenesis.* By TH. EIMER. 25c (1s. 6d.).
30. *Chinese Philosophy.* By PAUL CARUS. 25c (1s. 6d.).
31. *The Lost Manuscript.* By GUSTAV FREYTAG. 60c (3s.).
32. *A Mechanico-Physiological Theory of Organic Evolution.* By CARL VON NÄGELI. 15c (9d.).
33. *Chinese Fiction.* By DR. GEORGE T. CANDLIN. 15c (9d.).
34. *Mathematical Essays and Recreations.* By H. SCHUBERT. 25c (1s. 6d.).
35. *The Ethical Problem.* By PAUL CARUS. 50c (2s. 6d.).
36. *Buddhism and Its Christian Critics.* By PAUL CARUS. 50c (2s. 6d.).
37. *Psychology for Beginners.* By HIRAM M. STANLEY. 20c (1s.).
38. *Discourse on Method.* By DESCARTES. 25c (1s. 6d.).
39. *The Dawn of a New Era.* By PAUL CARUS. 15c (9d.).
40. *Kant and Spencer.* By PAUL CARUS. 20c (1s.).
41. *The Soul of Man.* By PAUL CARUS. 75c (3s. 6d.).
42. *World's Congress Addresses.* By C. C. BONNEY. 15c (9d.).
43. *The Gospel According to Darwin.* By WOODS HUTCHINSON. 50c (2s. 6d.).
44. *Whence and Whither.* By PAUL CARUS. 25c (1s. 6d.).
45. *Enquiry Concerning Human Understanding.* By DAVID HUME. 25c (1s. 6d.).
46. *Enquiry Concerning the Principles of Morals.* By DAVID HUME. 25c (1s. 6d.).
47. *The Psychology of Reasoning.* By ALFRED BINET. 25c (1s. 6d.).
48. *The Principles of Human Knowledge.* By GEORGE BERKELEY. 25c (1s. 6d.).
49. *Three Dialogues Between Hylas and Philonous.* By GEORGE BERKELEY. 25c (1s. 6d.).
50. *Public Worship: A Study in the Psychology of Religion.* By JOHN P. HYLAN. 25c (1s. 6d.).
51. *Descartes' Meditations, with Selections from the Principles.* 35c (2s.).
52. *Kant's Prolegomena.* 50c (2s. 6d.). (In preparation.)

The Open Court Publishing Company



DATE DUE

JUN 24 1986

GAYLORD

PRINTED IN U.S.A.

GTU Library  
2400 RIVINGTON ROAD  
BERKELEY, CA 94709  
For renewals call (415) 841-2700  
All items are subject to recall.



3 2400 00180 9882

**GTU Library**  
**2400 Ridge Road**  
**Berkeley, CA 94709**  
**For renewals call (510) 649-2500**  
All items are subject to recall

